

62^e Base (Linton-on-Ouse)

Commodore de l'Air C.M. McEwen, MC, DFC 18 juin 1943–28 févr. 1944
 Commodore de l'Air A.D. Ross, GC 29 févr. 1944–27 juin 1944
 Commodore de l'Air J.E. Fauquier, DSO avec 2 barrettes, DFC 28 juin 1944–18 sept. 1944
 Commodore de l'Air J.L. Hurley 19 sept. 1944–30 mai 1945
 Commodore de l'Air J.G. Kerr 31 mai 1945–15 juil. 1945

63^e Base (Leeming)

Commodore de l'Air J.G. Bryans 1^{er} mai 1944–12 janv. 1945
 Commodore de l'Air F.R. Miller 13 janv. 1945–25 mai 1945
 Commodore de l'Air J.L. Hurley 30 mai 1945–13 juil. 1945

64^e Base (Middleton St-George)

Commodore de l'Air R.E. McBurney 1^{er} mai 1944–28 déc. 1944
 Commodore de l'Air C.R. Dunlap, CBE 22 janv. 1945–24 avr. 1945
 Commodore de l'Air H.B. Godwin 25 avr. 1945–29 mai 1945
 Commodore de l'Air H.T. Miles 30 mai 1945–15 juin 1945

331^e Escadre (commandement aérien en Méditerranée)

Colonel d'Aviation C.R. Dunlap 1^{er} mai 1943–16 nov. 1943

COMMANDANTS SUPÉRIEURS DES ESCADRES DE CHASSE, DE CHASSEURS-BOMBARDIERS
 ET DE RECONNAISSANCE, DE L'ARC

Escadre de Digby (Fighter Command/Défense aérienne de la Grande-Bretagne)

Lieutenant-colonel d'Aviation G.R. McGregor, DFC 14 avr. 1941–31 août 1941
 Lieutenant-colonel d'Aviation H.P. Blatchford, DFC, Can/de la RAF 8 sept. 1941–30 avr. 1942
 [Organisme d'escadre non utilisé lors d'opérations] Mai 1942–mars 1943
 Lieutenant-colonel d'Aviation L.S. Ford, DFC avec barrette 19 avr. 1943–4 juin 1943
 Lieutenant-colonel d'Aviation L.V. Chadburn, DSO avec barrette, DFC 5 juin 1943–30 déc. 1943
 Lieutenant-colonel d'Aviation N.H. Bretz, DFC 31 déc. 1943–30 avr. 1944

Escadre de Kenley (Fighter Command)

Lieutenant-colonel d'Aviation J.C. Fee, DFC 25 nov. 1942–17 janv. 1943
 Lieutenant-colonel d'Aviation K.L.B. Hodson, DFC 22 janv. 1943–28 févr. 1943
 Lieutenant-colonel d'Aviation J.E. Johnson, DSO avec barrette, DFC avec barrette, de la RAF 21 mars 1943–4 juil. 1943

39^e Escadre (Army Cooperation Command/Fighter Command/2^e FAT)

Colonel d'Aviation D.M. Smith 12 sept. 1942-9 févr. 1944

Colonel d'Aviation E.H.G. Moncrieff, AFC 10 févr. 1944-8 févr. 1945

Colonel d'Aviation G.H. Sellers, AFC 9 févr. 1945-15 mai 1945

Colonel d'Aviation R.C.A. Waddell, DSO, DFC 16 mai 1945-7 août 1945

17^e Secteur (2^e FAT)

Colonel d'Aviation W.R. MacBrien 4 juil. 1943-13 juil. 1944

22^e Secteur (2^e FAT)

Colonel d'Aviation P.Y. Davoud, DSO, DFC 9 juil. 1944-13 juil. 1944

126^e Escadre (2^e FAT)

Lieutenant-colonel d'Aviation J.E. Walker, DFC avec 2 barrettes 9 juil.

1943-26 août 1943

Lieutenant-colonel d'Aviation K.L.B. Hodson, DFC avec barrette 27 août

1943-19 juil. 1944

Colonel d'Aviation G.R. McGregor, OBE, DFC 20 juil. 1944-27 sept. 1945

127^e Escadre (2^e FAT)

Lieutenant-colonel d'Aviation M. Brown 11 juil. 1943-18 juil. 1944

Colonel d'Aviation W.R. MacBrien, OBE 19 juil. 1944-11 janv. 1945

Colonel d'Aviation P.S. Turner, DSO, DFC avec barrette, Can/de la RAF 12 janv.

1945-7 juil. 1945

128^e Escadre (2^e FAT)

Commandant d'Aviation J.D. Hall, DFC 20 juil. 1943-3 août 1943

Lieutenant-colonel d'Aviation J.M. Godfrey 4 août 1943-2 juil. 1944

129^e Escadre (2^e FAT)

Lieutenant-colonel d'Aviation E.H.G. Moncrieff, AFC 4 juil. 1943-10 fév. 1944

Lieutenant-colonel d'Aviation D.C.S. MacDonald, DFC 27 fév. 1944-13 juil. 1944

143^e Escadre (Défense aérienne de la Grande-Bretagne/2^e FAT)

Lieutenant-colonel d'Aviation F.W. Hillock 12 janv. 1944-14 juil. 1944

Colonel d'Aviation P.Y. Davoud, DSO, DFC 15 juil. 1944-31 déc. 1944

Colonel d'Aviation A.D. Nesbitt, DFC 1^{er} janv. 1945-7 sept. 1945*144^e Escadre (Défense aérienne de la Grande-Bretagne/2^e FAT)*

Lieutenant-colonel d'Aviation J.E. Walker, DFC avec 2 barrettes 4 mars

1944-25 avr. 1944

Lieutenant-colonel d'Aviation A.D. Nesbitt, DFC 1^{er} mai 1944-13 juil. 1944

*TIGER FORCE (FORCE DE L'ARC DANS LE PACIFIQUE)**Officier supérieur commandant*

Vice-maréchal de l'Air C.R. Slemon, CBE 14 juil. 1945–1^{er} sept. 1945

661^e Escadre

Lieutenant-colonel d'Aviation F.R. Sharp, DFC 15 juil. 1945–5 sept. 1945

662^e Escadre

Colonel d'Aviation J.R. MacDonald, DFC 4 août 1945–5 sept. 1945

663^e Escadre

Colonel d'Aviation J.H.L. Lecomte, DFC 4 août 1945–5 sept. 1945

664^e Escadre

Colonel d'Aviation W.A.G. McLeish, DFC 6 août 1945–1^{er} sept. 1945

Renvois

La référence complète de livres et d'articles est donnée la première fois qu'elle est citée dans chaque partie. La référence abrégée est utilisée par la suite.

CHAPITRE PREMIER : LA RECONSTITUTION D'UNE FORCE AÉRIENNE COLONIALE

- 1 Ministère de la Défense nationale, *Report ... for the fiscal year ending 31 March 1940* (Ottawa 1940), 89 et *Defence Forces List 1939*, 576ff ; W.A.B. Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 92 ; RCAF General List, août 1939 ; dossier biographique de C.R. Slemon, SHist
- 2 RCAF General List, août 1939 ; dossiers biographiques, SHist ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, ann. A
- 3 « Our First CAS », *Roundel*, juin 1959, dossier biographique de G.M. Croil, SHist
- 4 Note de service du Comité des chefs d'état-major, « Canada's national effort (armed forces) in the early stages of a major war », 29 août 1939, HQS 5199-s, vol. 1, APC 395072
- 5 Procès-verbal du Defence Committee of the Cabinet, 5 sept. 1939, SHist 83/345 ; note de service du Comité des chefs d'état-major, « Canada's national effort (armed forces) in the early stages of a major war », 5 sept. 1939, SHist 83/345
- 6 « Notes for CAS », 12 sept. 1939, SHist 77/543 ; procès-verbal de l'Emergency Council (Committee on General Policy) of the Cabinet, 15 sept. 1939, SHist 83/345
- 7 Campbell à Skelton, avec pièces jointes, 6 sept. 1939, HQS 5199-s, APC 395072
- 8 Heakes à CAS, 5 sept. 1939 et Croil au Ministre, 10 sept. 1939, HQS 5199-s, APC 395072 ; King à Campbell, 12 sept. 1939, cité dans C.P. Stacey, *Armes, hommes et gouvernements : les politiques de guerre du Canada, 1939-1945* (Ottawa 1970), 18
- 9 Croil au Ministre, 15 sept. 1939, HQS 5199-s, APC 395072
- 10 Croil au Ministre, 15 sept. (trois notes de service) et 17 sept. 1939, HQS 5199-s, DDAP 395072 ; procès-verbal de l'Emergency Council (Committee on General Policy) of the Cabinet, 15 sept. 1939, SHist 83/345
- 11 APSO à officier supérieur de l'Air (ASO), 23 sept. 1939, HQS 5199-s, APC 395072
- 12 « Policy Respecting the Distribution, War Establishments and Duties of RCAF Squadrons », 25 sept. 1939, SHist 77/543

- 13 Canliaison Air Ministry à QG de l'ARC Ottawa, 26 sept. 1939, Croil au Ministre, 27 sept. 1939, et secrétaire d'État au Dominions Office à secrétaire d'État aux Affaires extérieures, 26 sept. 1939, HQS 5199-S, APC 395072
- 14 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 344 ; secrétaire d'État aux Affaires extérieures à secrétaire d'État au Dominions Office, 28 sept. 1939, et Croil au sous-ministre, 4 oct. 1939, HQS 5199-S, APC 395072
- 15 Wise, *Les Aviateurs canadiens dans la Première Guerre mondiale* 76-120 ; « Dominion Air Training Scheme, Report of the Riverdale Mission à Canada », déc. 1939, 24-5, PRO Air 2/3160 ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 207 ; journal de King, 17 oct. 1939, AN, MG 26 J13 ; J.W. Pickersgill, *The Mackenzie King Record*, I, (Toronto 1960), 42-3 ; Riverdale à Kingsley Wood, 6 nov. 1939, PRO Air 20/338
- 16 Croil au Ministre, 23 nov. 1939, SHist 80/408, part. 2
- 17 Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 20-26 et « British Commonwealth Air Training Plan Agreement, 17 déc. 1939 », ann. D ; Croil au Ministre, 23 nov. 1939, SHist 80/408, part. 2
- 18 « Item from the Conclusions of a Meeting of the War Cabinet held on Wednesday 13th December 1939 », s.d., PRO Air 2/3159
- 19 Ibid., et « Memorandum by the Chancellor of the Exchequer », 12 déc. 1939, PRO Air 2/3159
- 20 « Notes of a meeting held at the Department of National Defence at 2pm on 14th December 1939 » [14 déc. 1939], SHist 80/408, part. 2
- 21 « Extract from the 118th Conclusions of the War Cabinet Meeting held on December 18th, 1939 », s.d., PRO Air 2/3159
- 22 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 219
- 23 « Extract from the 118th Conclusions of the War Cabinet Meeting held on December 18th, 1939 », s.d., PRO Air 2/3159
- 24 Ibid.
- 25 Brooke-Popham à Sir Arthur Street, 23 déc. 1939, Street à sir Eric Machtig, 14 jan. 1940, PRO Air 2/3170
- 26 Air Ministry à Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada (UKHC), n° 101, 23 janv. 1940 et Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada au Dominions Office, 7-8 mars 1940, n° 485, part. I et II, Dominions Office à Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada, 12 avril 1940, n° 624, 13 avril 1940, n° 625, tous dans PRO Air 2/3170 ; Dominions Secretary à secrétaire d'État aux Affaires extérieures, 24 févr. 1940, et secrétaire d'État aux Affaires extérieures à Dominions Secretary, 5 mars 1940, *Documents relatifs aux relations extérieures du Canada* [DCER], VII, 676-8 ; Croil à MacLachlan, 4 mars 1940, SHist 80/408
- 27 Gilbert à Rowlands, 27 mars 1940 ; Comité EATS, « Notes of the 5th Meeting Held on Wednesday 20th March, 1940 » ; « Extract from Draft Minutes of 197th Progress Meeting, 26th March, 1940 » ; « Empire Air Training Scheme ; Interpretation of Article 15 of the Riverdale Agreement », 21 mars 1940 ; Télégrammes n°s 624, 625, 626 à Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada 12 et 13 avril 1940 ; télégrammes du Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada du 15 avril 1940, n°s 770 et 778 ; Hollinghurst à PAS, 29 avril 1940 ; et Liesching à Campbell, 23 mai 1940, tous dans PRO Air 2/3170

- 28 Norman Ward, ed., *A Party Politician : The Memoirs of Chubby Power* (Toronto 1966), 206-7
- 29 Ibid., 207 ; Wise, *Les aviateurs canadiens dans la Première Guerre mondiale* 42, 144-5 ; dossier biographique de L.S. Breadner, SHist
- 30 Dossier personnel de L.S. Breadner, Centre national des documents du personnel
- 31 Officier responsable des dossiers de l'ARC outre-mer à Officier Commandant l'ARC en Grande-Bretagne, 29 mars 1940, QG ARC Ottawa à Canliaison Air Ministry, X.744, 19 avril 1940, SHist 181.009 (D865) ; note de Hollinghurst, 26 oct. 1940, SHist 181.009 (D863) ; Massey à Eden, 22 avril 1940, PRO Air 2/5066
- 32 Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 211-13, 255 ; « Memorandum on the Visiting Forces (British Commonwealth) Act, 1933 », 16 janv. 1942, SHist 181.006 (D601) ; 23-24 George V, chap. 21
- 33 Massey à Eden, 22 avril 1940, PRO Air 2/5066
- 34 Note de l'Air Ministry, 3 mai 1940, PRO Air 2/5066
- 35 Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 210 ; L.B. Pearson, *Mike : The Memoirs of the Rt-Hon. Lester Pearson*, 1 (Toronto 1972), 149
- 36 Caldecott à Massey, 19 mai 1940, ORB du quartier général outre-mer, mai 1940, ann. B, et Officier commandant l'ARC en Grande-Bretagne au 1^{er} Escadron, 16 août 1940, ORB du quartier général canadien outre-mer (QGCOM), août 1940, ann. F, SHist ; Handley à Walsh, 19 juin 1940, avec pièces jointes, et Walsh à Air Ministry, 29 juin 1940, PRO Air 2/5066
- 37 Ward, *A Party Politician*, 206
- 38 Procès-verbal du Cabinet War Committee, 9 oct. 1940, SHist 83/345 ; Heeney à Power, 12 oct. 1940, archives de l'université Queen's, archives de C.G. Power, boîte 53, chemise D1001
- 39 CAS à Roycanairf, 31 août 1940, SHist 181.009 (D769)
- 40 Campbell à Haut-commissaire du Canada, 5 sept. 1940, SHist 181.009 (D769)
- 41 CAS à QGCOM, 7 sept. 1940, SHist 181.009 (D769)
- 42 Interview de Stevenson, 21 oct. 1974, dossier biographique de L.F. Stevenson, SHist ; procès-verbal du Conseil de l'Air, 26 sept. 1940, s.840-108, part. 1, APC prêt à long terme au SHist
- 43 Procès-verbal du Cabinet War Committee, 9 oct. 1940, SHist 83/345
- 44 Ibid.
- 45 Journal de King, 9 oct. 1940, SHist 83/530 ; procès-verbal du Cabinet War Committee, 9 oct. 1940, SHist 83/345
- 46 Heeney à Power, 12 oct. 1940, archives de Power, boîte 53, dossier D1001
- 47 Breadner au ministre, 12 oct. 1940, archives de Power, boîte 53, chemise D1001
- 48 Roycanairf à CAS, 26 sept. 1940, SHist 181.009 (D769) ; ORB du QGCOM, 11 sept. 1940, SHist ; Campbell à Officier Commandant la Région aérienne de l'Est, 3 févr. 1943, dossier biographique de A.P. Campbell, SHist
- 49 Hollinghurst à Stevenson, 18 oct. 1940, SHist 80/481, vol. 1
- 50 Ibid.
- 51 Roycanairf à CAS, 22 oct. 1940, SHist 80/481, vol. 1
- 52 Ibid., 24 oct. 1940, A.892, SHist 181.009 (D769)
- 53 CAS à Roycanairf, 25 oct. 1940, X.79 C.96, et CAS à Roycanairf, 31 oct. 1940, X.198, A.219, les deux dans SHist 181.009 (D769)

- 54 Roycanairf à CAS, 14 nov. 1940, SHist 181.009 (D769)
- 55 Campbell à Cranborne, 17 oct. 1940, PRO Air 2/3170
- 56 Procès-verbal de l'EATS Committee, 1^{er} nov. 1940, PRO Air 20/1379 ; Dominions Office à Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada, 9 nov. 1940, n° 2289, PRO Air 2/3170
- 57 Télégramme de l'UKHC, 17 nov. 1940, n° 2299, PRO Air 19/219
- 58 Ibid.
- 59 Procès-verbal de l'EATS Committee, 29 nov. 1940, PRO Air 20/1379 ; Plan d'entraînement aérien de l'Empire, « Note for the Secretary of State for Air on Article 15 of the main Riverdale Agreement », s.d., PRO Air 19/219
- 60 Procès-verbal du Cabinet War Committee, 5 nov. 1940, SHist 83/345 ; télégramme de l'UKHC, 17 nov. 1940, n° 2299, PRO Air 19/219
- 61 R.S. Malone, *A Portrait of War 1939-1943* (Toronto 1983), 18, 30 ; Campbell à Machtig, 17 nov. 1940, n° 2300, et Cranborne à Sinclair, 5 déc. 1940, PRO Air 19/219 ; journal de King, 24 janv. 1941, SHist 83/530
- 62 « Diary of the Hon. J.L. Ralston », 28 nov. 1940, AN, MG 27 III B11, vol. I
- 63 « Aide Memoire on Article 15, Air Training Agreement », s.d., SHist 80/481, vol. I ; « Diary of the Hon. J.L. Ralston », 4 déc. 1940, AN, MG 27 III B11, vol. I
- 64 « Aide Memoire on Article 15, Air Training Agreement », s.d., SHist 80/481, vol. I
- 65 Ibid., et « Memorandum Relating to RCAF Squadron Representation Overseas », s.d., SHist 80/481, vol. I ; Plan d'entraînement aérien de l'Empire, « Note for the Secretary of State on Article 15 of the main Riverdale Agreement », s.d., PRO Air 19/219
- 66 « Aide Memoire on Article 15, Air Training Agreement », s.d., SHist 80/481, vol. I ; « Diary of the Hon. J.L. Ralston », 9 déc. 1940, AN, MG27 III B11, vol. I
- 67 « Note of Discussion with Mr. Ralston at the Air Ministry on Friday, 13th December, 1940, on Article 15 of the Main Riverdale Agreement », s.d., PRO Air 19/219
- 68 Ibid.
- 69 Roycanairf à CAS, de Ralston pour le premier ministre et Power, 14 déc. 1940, et CAS à Roycanairf, Power pour Ralston, 15 déc. 1940, SHist 80/481, vol. I ; journal de King, 14 déc. 1940, 9 janv. 1941, SHist 83/530
- 70 « Article 15 of the Main Riverdale Agreement, Note of a Meeting held at Whitehall on 16th December, 1940 at 11 am », s.d., PRO Air 2/3160
- 71 Stevenson, « Memoranda for Colonel Ralston regarding Matters being discussed with Air Ministry Authorities », 16 déc. 1940, SHist 80/481, vol. I
- 72 « Note of a discussion held at the Air Ministry on 16/12/40... », 18 déc. 1940, PRO Air 2/3160
- 73 Ibid. ; Howard à Abraham, 18 déc. 1940, PRO Air 2/3160
- 74 Massey à Affaires extérieures, de Ralston au premier ministre et à Power, 24 déc. 1940, Sinclair à Ralston, 6 janv. 1941, SHist 80/481, vol. I
- 75 Ibid.
- 76 Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 262
- 77 R.S. Sayers, *Financial Policy 1939-45* (Londres 1956), 335 ; Roycanairf à CAS, de Ralston à premier ministre et à Power, 14 déc. 1940, SHist 80/481, vol. I

- 78 Riverdale, « Empire Air Training Scheme, Article No 15 », 12 mars 1940, PRO Air 2/3170
- 79 C.P. Stacey, *Canada and the Age of Conflict*, vol. 2 : 1921-1948, *The MacKenzie King Era* (Toronto 1981), 356-360
- 80 Affaires extérieures au Dominions Office, 29 janv. 1941, SHist 80/481, vol. 1 ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 261 ; journal de King, 14 déc. 1940, SHist 83/530
- 81 « Aide Memoire on Article 15, Air Training Agreement », s.d., SHist 80/481, vol. 1
- 82 Stevenson à Breadner, 20 janv. 1941, ORB du quartier général outre-mer, janv. 1941, annexe E, SHist
- 83 Procès-verbal du Conseil de l'Air, 21 févr. 1941, s.840-108, part. 2, APC prêt à long terme
- 84 Stevenson à RAAF Air Liaison Officer, 9 avril 1941, SHist 181.009 (D767)
- 85 Stevenson à Haut-commissaire pour le Canada, 3 avril 1941, SHist 181.009 (D767)
- 86 Campbell à Stevenson, 8 avril 1941, SHist 181.009 (D767)
- 87 Stevenson à Haut-commissaire pour le Canada, 3 avril 1941, Campbell à Stevenson, 8 avril 1941 et Roycanairf à CAS, 4 avril 1941, SHist 181.009 (D767)
- 88 Procès-verbaux du Conseil de l'Air, 16 avril et 14 mai 1941, s.840-108, part. 2, APC prêt à long terme
- 89 « Re Air Commodore Stevenson's memorandum on "Administration of RCAF Units Overseas" » [18 avril 1941], SHist 181.009 (D767)
- 90 Pearson à Stevenson, 18 avril 1941, et Johnson à AMSO, 1^{er} mai 1941, SHist 181.009 (D767) ; procès-verbal de l'EATS Committee, 23 mai 1941, PRO Air 20/1379
- 91 Cité dans Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 263
- 92 Procès-verbal du Cabinet War Committee, 24 juin 1941, SHist 83/345 ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 263-4
- 93 Procès-verbal du BCATP Supervisory Board, 14 juillet 1941, ann. 1, rapport du CAS, 9, SHist 73/1558, vol. 4 ; AMP, rapport périodique, 6 oct. 1941, SHist 73/1174, vol. 2
- 94 Kent à Campbell, 30 sept. 1941, dossier personnel de L.F. Stevenson, Centre national des documents du personnel ; ORB du quartier général outre-mer, 19 mai 1941, annexe C, SHist

CHAPITRE 2 : LES BASES DE LA CANADIANISATION

- 1 Power à King, 23 juin 1941, archives de Power, boîte 58, chemise D1028
- 2 Ibid.
- 3 Journal de King, 10 juin 1941, SHist 83/345 ; Robert Bothwell, Ian Drummond et John English, *Canada 1900-1945* (Toronto 1987), 298
- 4 Journal de King, 24 juin 1941, SHist 83/345 ; ORB du quartier général outre-mer, 30 juin et 1^{er} juillet 1941, SHist ; Edwards à Breadner, 5 juin 1941, dossier personnel d'H. Edwards, Centre national des documents du personnel ; note de Breadner, 18 juin 1941, sur Edwards à Breadner, 5 juin 1941, dossier personnel d'H. Edwards, Centre national des documents du personnel
- 5 « Note of a meeting held at the Air Ministry, London, on 8th July, 1941, between

- representatives of the Governments of the United Kingdom and Canada on various matters connected with the Commonwealth Air Training Scheme and the employment of RCAF personnel and formations with the Royal Air Force », s.d., SHist 80/525.
- 6 Ibid.
 - 7 Ibid.
 - 8 Ibid.
 - 9 « Report on Proposed Movement of RCAF Overseas Records Office à Gloucester and Assuming Control of JATP Canada Records », s.d. ; Stevenson à MacPherson, 20 sept. 1941 ; MacPherson à Officier responsable des documents, Ruislip, 7 mai 1942 ; et note du commandant d'Aviation H.M. Sinclair, 13 juillet 1943, tous dans SHist 181.009 (D1186)
 - 10 Director of Intelligence (Security) à Stevenson, 19 juillet 1941, « RCAF Personnel in Britain, General Summary », s.d., SHist 181.009 (D293), vol. 2
 - 11 Stevenson à QG de l'Aviation, 20 mai 1941, SHist 181.009 (D283)
 - 12 Commandants d'Aviation J.D. Parks et G. Vlastos, Morale Survey, [déc. 1942], SHist 181.003 (D3456)
 - 13 Base RAF Digby au 12^e Groupe, 24 juillet 1941, SHist 181.009 (D767)
 - 14 Cité dans John Sbrega, « Anglo-American Relations and the Selection of Mountbatten as Supreme Allied Commander, South East Asia », *Military Affairs*, 46, 3 (octobre 1982), 142
 - 15 Stevenson à Breadner, 1^{er} oct. 1941, SHist 181.009 (D724)
 - 16 Ibid.
 - 17 ORB du QGCOM, 24 oct. 1941, SHist ; Breadner à Stevenson, 21 oct. 1941, dossier personnel de L.F. Stevenson, Centre national des documents du personnel
 - 18 *Ottawa Citizen*, 10 déc. 1941, 14
 - 19 Procès-verbal du Cabinet War Committee, 19 déc. 1941, SHist 83/345
 - 20 Interview de Curtis, juillet 1975, dossier biographique de W.A. Curtis, SHist ; rapport d'évaluation d'Edwards, 26 janv. 1940, dossier personnel d'H. Edwards, Centre national des documents du personnel
 - 21 Dossier biographique de W.A. Curtis, SHist ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 272
 - 22 Edwards à de Carteret, 6 janv. 1942, et Edwards à Breadner, 21 févr. 1942, archives de Power, boîte 64, chemise D1084 ; interview de Curtis, juillet 1975, dossier biographique de W.A. Curtis, SHist ; bureau du Haut-commissaire du Royaume-Uni à Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, 12 sept. 1941, archives de Power, boîte 53, chemise D1001
 - 23 J. Halley, *The Squadrons of the Royal Air Force and Commonwealth, 1918-1988* (Tonbridge, Kent, 1988), passim ; ORB des escadrons de l'ARC, 30 juin 1942, SHist ; AMP, rapports périodiques, 6 oct. 1941, 30 juin 1942, SHist 73/1174 ; voir aussi PRO Air 22/312
 - 24 CAS à Roycanairf, 17 oct. 1941, Roycanairf à CAS, 17 oct. 1941, et CAS à Roycanairf, 22 oct. 1941, SHist 181.009 (D774)
 - 25 Edwards à de Carteret, 6 janv. 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084 ; ORB du quartier général outre-mer, 22 et 25 nov. 1941, SHist
 - 26 Curtis à Director of Postings, Air Ministry, 19 déc. 1941, SHist 181.009 (D774) ;

- ORB du quartier général outre-mer, nov.-déc. 1941, SHist ; interview de Curtis, juillet 1975, dossier biographique de W.A. Curtis, SHist
- 27 ORB des escadrons de l'ARC, 31 déc. 1941, SHist ; rapports périodiques des escadrons pour la période se terminant le 26 déc. 1941, SHist 181.003 (D68) ; Edwards à de Carteret, 6 janv. 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
 - 28 Breadner à Edwards, 21 janv. 1942, Edwards à Breadner, 21 janv. 1942, Breadner à Edwards, 23 janv. 1942, Breadner à Power, 29 janv. 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1081 ; Breadner à Power, 2, 5, 8, 12, 19, 23, 26 et 27 janv. 1942, SHist 181.003 (D68) ; Roycanairf à CAS, janv. 1942, 181.003 (D50) ; ORB des escadrons de l'ARC, 31 janv. 1942, SHist.
 - 29 Power à Breadner, 30 janv. 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1081 ; Breadner à Edwards, 3 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 30 Edwards à Breadner, 5 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 31 Power à Edwards, 18 févr. 1942, et Edwards à Babington, 5 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 32 Babington à Edwards, 8 févr. 1942, Babington à Edwards, 12 févr. 1942, Edwards à Breadner, 16 févr. 1942, Edwards à Babington, 19 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 33 Babington à Edwards, 12 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 34 Babington à Joubert, 10 févr. 1942, PRO Air 15/52
 - 35 « A statistical return on Canadianization », s.d., SHist 181.003 (D3596) ; ORB des 404^e, 407^e, 413^e et 415^e Escadrons, 31 janv. et 30 juin 1942, SHist
 - 36 Baldwin à MacNeece-Foster, 25 janv. 1942, PRO Air 14/1942
 - 37 MacNeece-Foster à Bomber Command, 13 février 1942, PRO Air 14/1942
 - 38 Interview de W.A. Curtis, juillet 1975, dossier biographique de W.A. Curtis, SHist
 - 39 J.C. Slessor, *The Central Blue* (Londres 1956), 334-5
 - 40 Slessor à Edwards, 1^{re} févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 41 Ibid.
 - 42 ORB des escadrons de l'ARC, janv. à juin 1942, SHist ; « Statistical return on Canadianization », s.d., SHist 181.009 (D3596) ; Kostenuk et Griffin, *RCAF Squadrons Histories and Aircraft, 1924-1968*, 89, 94, 112, 113
 - 43 Cité dans Babington à Edwards, 14 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 44 MacGregor à AOC-in-C, 18 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 45 Edwards à Breadner, 21 févr. 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
 - 46 Interview de Curtis, juillet 1975, dossier biographique de W.A. Curtis, SHist
 - 47 Edwards à Power, 20 févr. 1942, et Babington à Edwards, 23 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 48 ORB des escadrons, 31 déc. 1941, 31 mars 1942, SHist ; « Statistical return on Canadianization », s.d., SHist 181.009 (D3596) ; Kostenuk et Griffin, *RCAF Squadrons and Aircraft*, 107
 - 49 Edwards à Power, 27 mars 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1090
 - 50 Edwards à Breadner, 21 févr. 1942, *ibid.*, dossier D1084
 - 51 Edwards à de Carteret, 6 janv. 1942, *ibid.*
 - 52 Cranborne à Sinclair, 3 févr. 1942, et Street à Liesching, 22 févr. 1942, PRO Air 2/5394
 - 53 Réunion dans le bureau de Power, 17 mars 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084

- 54 Edwards à Breadner, 30 mars 1942, *ibid.*
- 55 Edwards à Breadner, 21 févr. 1942, *ibid.*
- 56 Edwards à Breadner, 30 mars 1942, *ibid.*
- 57 Edwards à Breadner, 21 févr. 1942, *ibid.*
- 58 *Ibid.*
- 59 Dossier personnel de H.L. Campbell, Centre national des documents du personnel
- 60 Edwards à Breadner, 21 févr. 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
- 61 « Minutes of Squadron Commanding Officers' Conference », 6 mars 1942, SHist 181.003 (D4761) ; Edwards à Breadner, 30 mars 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
- 62 « Minutes of Squadron Commanding Officers' Conference », 6 mars 1942, SHist 181.003 (D4761)
- 63 Director of Personnel aux Commandants en chef, mars 1942, SHist 181.009 (D774)
- 64 OSEM du 5^e Groupe aux commandants de base, 22 avril 1942, SHist 181.009 (D774)
- 65 « Minutes of Squadron Commanding Officers' Conference », 6 mars 1942, SHist 181.003 (D4761)
- 66 *Ibid.*
- 67 *Ibid.*
- 68 Carr à Edwards, 21 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
- 69 ORB du 405^e Escadron, févr. à juillet 1942, SHist
- 70 Babington à Edwards, 16 mars 1942, SHist 181.009 (D774)
- 71 Babington à Edwards, 23 févr. 1942, *ibid.*
- 72 QGCOM à Babington, 2 mars 1942, et Curtis à Babington, 30 mai 1942, *ibid.*
- 73 Babington à Curtis, 17 juin 1942, *ibid.*
- 74 ORB du QGCOM, 7 et 15 avril 1942, SHist
- 75 Dominions Office à Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada, 27 avril 1942, PRO Air 19/339
- 76 Edwards à Breadner, 1^{er} mai 1942, dossier personnel de A.P. Campbell, Centre national des documents du personnel
- 77 Edwards à CAS, 7 août 1942, dossier personnel d'A.P. Campbell, Centre national des documents du personnel ; Campbell au commandant, CRE, 3 févr. 1943, dossier biographique de A.P. Campbell, SHist
- 78 Edwards à Breadner, 30 mars 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
- 79 Edwards au CAS, 7 mai 1942, SHist 181.009 (D774)
- 80 Cowley à Breadner, 28 avril 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1081
- 81 UKHC à Dominions Office, 7 mai 1942, PRO Air 19/339
- 82 UKHC à Dominions Office, 19 mai 1942, *ibid.*
- 83 Procès-verbal du Cabinet War Committee, 22 mai 1942, SHist 83/345
- 84 Journal de King, 27 mai 1942, SHist 83/530
- 85 UKHC à Dominions Office, 23 mai 1942, et Balfour à Sinclair, 26 mai 1942, PRO Air 19/339
- 86 *Ibid.*
- 87 UKHC à Dominions Office, 23 mai 1942, *ibid.*
- 88 UKHC à Dominions Office, 23 mai 1942, Dominions Office à UKHC, 26 mai 1942, *ibid.*
- 89 UKHC à Dominions Office, 25 mai 1942, *ibid.*

- 90 Balfour à Sinclair, 26 mai 1942, *ibid.*
- 91 « Memorandum of Agreement », juin 1942, ann. III, SHist 80/255
- 92 « Minutes of the Second Meeting of the Chairmen's Committee », 24 mai 1942, SHist 80/255
- 93 UKHC à Dominions Office, 26 mai 1942, PRO Air 19/339
- 94 *Ibid.*
- 95 Balfour à Sinclair, 26 mai 1942, PRO Air 19/339
- 96 UKHC au Dominions Office, 26 et 29 mai 1942, PRO Air 19/33 ; colonel d'Aviation D. Massey, « Report on Canadianization », 24 nov. 1943, 66, SHist 181.003 (D1228) ; « Memorandum of Agreement », juin 1942, SHist 80/255
- 97 UKHC au Dominions Office, 26 mai 1942, UKHC au Dominions Office, 29 mai 1942, Dominions Office à UKHC, 31 mai 1942, PRO Air 19/339 ; « Memorandum of Agreement », juin 1942, SHist 80/255
- 98 UKHC au Dominions Office, 26 mai 1942, Dominions Office à UKHC, 27 mai 1942, PRO Air 19/339 ; Balfour à Power, 28 mai 1942, archives de Power, boîte 64, chemise D1081
- 99 UKHC au Dominions Office, 28 mai 1942, PRO Air 19/339
- 100 Procès-verbal du Cabinet War Committee, 28 mai 1942, SHist
- 101 UKHC au Dominions Office, 28 mai 1942, PRO Air 19/339
- 102 UKHC au Dominions Office, 29 mai 1942, *ibid.*
- 103 Dominions Office à UKHC, 31 mai 1942, *ibid.*
- 104 UKHC au Dominions Office, 3 juin 1942, *ibid.*
- 105 « Analysis of Post Graduate Aircrew Personnel at RAF Posting Disposal on 1st December, 1943 », juillet 1946, PRO Air 22/312 ; « Canadianization Overseas Squadrons », s.d., SHist 181.003 (D3596)
- 106 « Memorandum of Agreement », juin 1942, SHist 80/255
- 107 *Ibid.*

CHAPITRE 3 : LUTTES ET DISSENSIONS

- 1 ORB du quartier général outre-mer, 29 juin, 2 et 17 juillet 1942, SHist
- 2 « Canadian Bomber Group – Progress Meeting », 3 juillet 1942, SHist 181.009 (D612)
- 3 « Diary, Mission to United Kingdom – 1942 », 3 et 19 août 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D2011
- 4 Harris à Freeman, 29 juillet 1942, PRO Air 20/2978 ; Harris à Portal, 12 août 1942, archives de Portal, SHist 87/89, boîte c, chemise 2 ; A.T. Harris, *Bomber Offensive* (New York 1947), 64.
- 5 « Canadianization », 4 févr. 1943, archives de Power, boîte 64, dossier D1081
- 6 « Diary, Mission to the United Kingdom – 1942 », 19 août 1942, archives de Power, *ibid.*, dossier D2011
- 7 « Canadianization », 4 févr. 1943, archives de Power, *ibid.*, dossier D1081 ; Power à King, 9 sept. 1942, SHist 181.009 (D6155)
- 8 ORB du QGCOM, 30 juin 1942, SHist
- 9 Cité dans Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 283 ; Tinker à Brodribb, 27 août 1942, Edwards à Sinclair, 31 août 1942, Street à Edwards, et aide-

- mémoire, 24 sept. 1942, Ault à AOC-in-C, s.d., tous dans SHist 181.009 (D774) ; Brian Loring Villa, *Unauthorized Action* (Toronto 1989), passim
- 10 Edwards à l'AMP, 26 sept. 1942, SHist 181.009 (D720)
 - 11 Sutton à Edwards, 9 oct. 1942, *ibid.* ; « Memorandum of Agreement », juin 1942, SHist 80/255 ; Centre de réception du personnel, « Minutes of a Meeting held ... 2.7.42 », SHist 181.009 (D800)
 - 12 ORB du quartier général outre-mer, 31 oct. 1942, SHist ; Curtis à QG Aviation, 18 nov. 1942, Wait à Edwards, « Report on Station Bournemouth », 18 janv. 1943, et Flying Training Command à Edwards, 2 mars 1943, tous dans SHist 181.009 (D800) ; Edwards à Flying Training Command, 3 mai 1943, et Babington à Edwards, 10 mai 1943, *ibid.* (D720)
 - 13 Breadner à Power, 2 oct. 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1081 et Edwards à Breadner, 30 janv. 1943, *ibid.*, dossier D1084 ; ORB du QGCOM, 14 sept. 1942 et 25 sept. 1942, SHist ; « Information Regarding RCAF District Headquarters, India and South East Asia », 18 sept. 1945, SHist 181.009 (D762)
 - 14 Edwards à Breadner, 11 août 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084 ; « Minutes, Conference held at RCAF OSHQ », 13 août 1942, « Note of a Special Meeting Held in the Air Council Room », 18 août 1942, et « Extract of Minutes of Conference No 2 », 18 août 1942, tous dans SHist 181.009 (D6155) ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 283.
 - 15 Edwards à Breadner, 30 oct. 1942, Curtis à Breadner, 1^{re} déc. 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084 ; ORB du quartier général outre-mer, sept. 1942, ann. III, SHist
 - 16 ORB du quartier général outre-mer, 9 sept. 1942, SHist
 - 17 Edwards à Power, 9 sept. 1942, et « Extract from *The Economist* », 14 sept. 1942, SHist 181.009 (D771) ; ORB du quartier général outre-mer, 5 sept. 1942, SHist
 - 18 « Edwards Flays Belief Step is Blow to Bond of Empire », *Hamilton Spectator*, 5 sept. 1942
 - 19 Shapiro à Bassett, 15 oct. 1942, SHist 181.009 (D771)
 - 20 Breadner à Edwards, 9 sept. 1942, *ibid.*
 - 21 Cité dans Breadner à Edwards, 11 sept. 1942, *ibid.*
 - 22 *Globe and Mail* de Toronto, 10 sept. 1942
 - 23 Breadner à Edwards, 12 sept. 1942, SHist 181.009 (D771)
 - 24 Edwards à Breadner, 14 sept. 1942, *ibid.*
 - 25 Canadian Institute of Public Opinion, « Gallup Poll Releases, 1941-1942 », 27 juin 1942
 - 26 *Toronto Telegram*, 26 sept. 1942 ; *Kitchener Daily Record*, 18 sept. 1942 ; *Winnipeg Free Press*, 12 mai 1943
 - 27 *Vancouver Daily Province*, 15 sept. 1942 ; *Toronto Star*, 12 sept. 1942 ; *Kitchener Daily Record*, 18 sept. 1942 ; *Edmonton Journal*, 10 sept. 1942 ; *L'Action Catholique*, 12 sept. 1942 ; Clark à Edwards, 14 sept. 1942, SHist 181.009 (D771)
 - 28 Parks et Vlastos, « Morale Survey », s.d., SHist 181.003 (D3456)
 - 29 *Ibid.*
 - 30 *Ibid.*
 - 31 *Ibid.*
 - 32 Sutton à Edwards, 16 oct. 1942, SHist 181.009 (D774)

- 33 D. Massey, « Report on Canadianization », s.d., ann. 6, SHist 181.003 (D1228)
- 34 Edwards à Breadner, 21 oct. 1942, SHist 181.009 (D774)
- 35 Edwards à Breadner, 30 oct. 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
- 36 « Visit of Air Marshal Edwards, Middle East, India and Ceylon », s.d., ORB du QGCOM, SHist ; ORB des 424^e, 426^e, 427^e, 428^e, 429^e et 431^e Escadrons, 31 déc. 1942, SHist ; « Statistical Return on Canadianization », s.d., SHist 181.003 (D3596)
- 37 « Statistical Return on Canadianization », s.d., SHist 181.003 (D3596)
- 38 CRP n°3 à QGCOM, 16 juillet 1942, SHist 181.009 (D800) ; Massey, « Report on Canadianization », s.d., ann. 6, SHist 181.003 (D1228)
- 39 ORB des escadrons, 30 juin et 31 déc. 1942, SHist ; AMP, Rapports périodiques, 7 janv. et 30 juin 1942, SHist 73/1174 ; Massey, « Report on Canadianization », s.d., ann. 6, SHist 181.003 (D1228)
- 40 Breadner à Edwards, 9 janv. 1943, SHist 181.009 (D774)
- 41 Breadner à Edwards, 20 janv. 1943, *ibid.*
- 42 Edwards à Breadner, 22 janv. 1943, *ibid.*
- 43 Interview de Curtis, juillet 1975, dossier biographique de W.A. Curtis, SHist
- 44 Edwards à Air Ministry, 22 janv. 1942, PRO Air 8/742
- 45 « Note on Dominionization of Article XV Squadrons », 24 janv. 1943, PRO Air 8/742
- 46 Procès-verbal de l'Empire Air Training Scheme Committee, 25 janv. 1943, PRO Air 8/742
- 47 Edwards à Breadner, 27 janv. 1943, archives de Power, boîte 64, dossier D1090
- 48 Breadner à Edwards, 27 janv. 1943, *ibid.*
- 49 Edwards à Breadner, 29 janv. 1943, *ibid.*
- 50 Breadner à Edwards, 28 janv. 1943, *ibid.*
- 51 Edwards à Breadner, 30 janv. 1943, *ibid.*
- 52 Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 286n
- 53 « Diary, Mission to United Kingdom - 1942 », 19 août 1942, archives de Power, boîte 64, dossier D1090
- 54 UKHC à Dominions Office, 4 févr. 1943, PRO Air 8/742
- 55 Vincent Massey, *What's Past is Prologue* (Toronto 1963), 326-7
- 56 Breadner à Power, 3 févr. 1943, archives de Power, boîte 64, dossier D1090
- 57 « Note of a Meeting held in DG of P's Room, Air Ministry », 4 févr. 1943, SHist 181.009 (D774)
- 58 Sutton à tous les commandants en chef et commandants, 19 févr. 1943, *ibid.* (D769)
- 59 Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 287
- 60 « A Statistical Return on Canadianization », s.d., SHist 181.003 (D3596) ; AMP, rapports hebdomadaires, janv. et déc. 1943, SHist 73/1174
- 61 Edwards à Breadner, 27 janv. 1943, archives de Power, boîte 64, dossier D1090 ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 287-8
- 62 Wait à Edwards, 12 mars 1943, SHist 181.009 (D769)
- 63 Power à Edwards, 13 avril 1943, archives de Power, boîte 59, dossier D1033
- 64 Interview de Curtis, juillet 1975, dossier biographique de W.A. Curtis, SHist ; voir aussi Campbell à Edwards, 13 avril 1943, SHist 181.009 (D774)

- 65 Sully à Sutton, 13 nov. 1942, archives de Power, boîte 66, dossier D1106 ;
« Trained Strength of RAF », s.d., PRO Air 22/312
- 66 Lettre de l'Air Ministry, 24 mars 1943, jointe à la correspondance d'Edwards à Breadner, 21 avril 1943, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
- 67 Edwards à Breadner, 30 janv. 1943, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
- 68 Procès-verbaux de l'EATS Committee, 24 nov. 1942, 15 janv. 1943, PRO Air 20/1379 ; *Vancouver Daily Province*, 15 oct. 1942, 13 janv., 9 févr. 1943 ; *Toronto Daily Star*, 14 sept. 1942 ; *Winnipeg Free Press*, 12 mai 1943 ; *Edmonton Journal*, 4 juin 1943 ; procès-verbal d'une réunion qui s'est tenue dans le bureau de Power, 2 janv. 1943, archives de Power, boîte 66, dossier D1106
- 69 Procès-verbal de l'EATS Committee, 12 févr. 1943, PRO Air 20/1379
- 70 Ibid., 16 avril et 14 mai 1943
- 71 Sully à Sutton, 13 nov. 1942, archives de Power, boîte 66, dossier D1106 ;
« Trained Strength of RAF », s.d., PRO Air 22/312 ; AMP, Rapports périodiques, 31 août 1943, 6 oct. 1944, SHist 73/1174
- 72 Interview de Curtis, juillet 1975, dossier biographique de W.A. Curtis, SHist ;
Curtis au ministre, 17 juin 1944, 17-1-4, part. 2, AN, RG 24, vol. 5210
- 73 Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 268 ; dossier biographique de
H.L. Campbell, SHist ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 585
- 74 Massey, « Report of Canadianization », 24 nov. 1943, ann. 6, SHist 181.003 (D1228)
- 75 « Note of Meeting held in DG of P's Room », 4 févr. 1943, SHist 181.009 (D774) ;
« Monthly Strength Return of RCAF Squadrons », 26 janv. 1943, SHist 181.005 (D2101) ; procès-verbal de l'EATS Committee, 15 juillet 1943, PRO Air 20/1379 ;
CAS, « Progress Report No. 46 », 18 oct. 1943, SHist 73/1558 ; AMP, Rapports hebdomadaires, févr.-août 1944, SHist 73/1174 ; État quotidien des effectifs, CRP n°3, janv.-juillet 1944, SHist 181.003 (D1440-1441)
- 76 « Monthly Strength Return of RCAF Squadrons », 26 janv. 1943, SHist 181.005 (D2101) ; AMP, Rapport hebdomadaire, 29 déc. 1942, SHist 73/1174 ; Sutton à Edwards, 16 oct. 1942, Sully à l'Air Ministry, 14 nov. 1942, SHist 181.009 (D774)
- 77 Edwards à Breadner, 30 janv. 1943, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
- 78 Massey, « Report of Canadianization », 24 nov. 1943, 10, ann. 1, ann. 38, SHist 181.003 (D1228) ; Roycanair à CAS, 12 janv. 1944, note de D/BPC, 2 févr. 1944, SHist 181.009 (D4160) ; Edwards à Sutton, 30 août 1943, Sutton à Edwards, 13 sept. 1943, SHist 181.009 (D769)
- 79 « Monthly Strength Return of RCAF Squadrons », 26 juillet 1943, SHist 181.005 (D2102) ; « Statistical Return on Canadianization », s.d., SHist 181.003 (3569) ;
Massey, « Report on Canadianization », 24 nov. 1943, ann. 1, 5, 6, 25, SHist 181.003 (D1228)
- 80 Sutton à Edwards, 13 sept. 1943, SHist 181.009 (D769) ; Massey, « Report of Canadianization », 24 nov. 1943, 58, SHist 181.003 (D1228)
- 81 Edwards à Sutton, 30 août 1943, SHist 181.009 (D769)
- 82 Sutton à Edwards, 13 sept. 1943, *ibid.*
- 83 Massey, « Report of Canadianization », 24 nov. 1943, ann. 9, ann. 25, SHist 181.003 (D1228) ; « Statistical Return on Canadianization », s.d., *ibid.* (D3596)

- 84 Massey, « Report of Canadianization », 24 nov. 1943, v, SHist 181.003 (D1228) ;
Edwards à Breadner, 25 sept. 1943, archives de Power, boîte 64, dossier D1084
- 85 Power à Edwards, 16 oct. 1943, dossier personnel de H. Edwards, Centre national
des documents du personnel ; interview de Stevenson, 21 oct. 1974, dossier
biographique de L.F. Stevenson, SHist ; Breadner à Croil, 7 et 14 sept. 1939,
dossier personnel de L.S. Breadner, Centre national des documents du personnel ;
interview de Curtis, juillet 1975, dossier biographique de W.A. Curtis, SHist ; ORB
du QGCOM, 27 oct. 1943, SHist ; Breadner au Ministre, 9 nov. 1943, Edwards à
Breadner, s.d., archives de Power, boîte 64, dossier D1090
- 86 Breadner à Power, 5 févr. 1944, SHist 181.0-09 (D769) ; Campbell à personnel du
quartier général outre-mer, 19 août 1943, Curtis à QG de l'Aviation, 8 déc. 1943,
et pièce jointe, Power à Breadner, 12 févr. 1943, Breadner à Power, 16 févr. 1943,
SHist 181.009 (D5162) ; ORB du QGCOM, 24 janv. 1944, SHist
- 87 UKHC à Dominions Office, 8 févr. 1944, PRO Air 20/4983
- 88 Ibid.
- 89 Ibid. ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 300, ann. L
- 90 Procès-verbal du Cabinet War Committee, 9 févr. 1944, et aide memoire, SHist
83/345
- 91 Procès-verbal de l'EATS Committee, 12 févr. 1944, PRO Air 20/1379
- 92 Circulaire de Street, 14 avril 1944, SHist 181.009 (D769)
- 93 Procès-verbaux de l'EATS Committee, 3 mars et 21 avril 1944, PRO Air 20/1379
- 94 Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, ann. L ; Edwards à Breadner, 25 sept.
1943, archives de Power, boîte 64, dossier D1084 ; ORB du QGCOM, 17 août 1943,
SHist ; Young à AMP, 4 févr. 1944, Middleton à AOC-in-c, 8 févr. 1944, SHist
181.009 (D867) ; Breadner à Power, 9 févr. 1944, SHist 181.009 (D766)
- 95 Pirie à Edmunds, 28 août 1943, SHist 181.009 (D766)
- 96 Power à Breadner, 12 févr. 1944, Power à Breadner, 17 févr. 1944, Power à
Breadner, 4 mars 1944, SHist 181.009 (D766) ; Power à Breadner, 21 févr. 1944,
et procès-verbal manuscrit, s.d., ibid. (D878) ; Pirie à Edwards, 28 août 1943, ibid.
(D766) ; procès-verbaux de l'EATS Committee, 17 mars et 21 avril 1944, PRO Air
20/1379 ; Power à Balfour, 25 avril 1944, SHist 181.003 (D4910)
- 97 Procès-verbaux de l'EATS Committee, 17 mars et 21 avril 1944, PRO Air 20/1379 ;
Power à Breadner, 21 févr. 1944, et pièce jointe, SHist 181.009 (D878) ; Power à
Balfour, 25 avril 1944, SHist 181.003 (D4910) ; Balfour à Power, 2 juin 1944,
Power à Balfour, 14 juin 1944, 17-1-4, part. 2, AN, RG 24, vol. 5210
- 98 Bendickson au QGCOM, 24 août 1944, SHist 181.003 (D1522)
- 99 « Strength Return by Units », 31 mars 1945, SHist 181.005 (D850)
- 100 Procès-verbaux du Conseil de l'Air, 18 avril, 3 et 23 mai 1944, PRO Air 6/75 ;
Dominions Office à UKHC, 10 mai 1944, Power à Breadner, 13 mai 1944, Power à
MacDonald, 19 mai 1944, MacDonald à Power, 22 mai 1944, Power à Balfour,
14 juin 1944, Balfour à Power 28 juin 1944, Power à MacDonald, 29 juin 1944,
AN, RG 24, vol. 5210 ; Power à Breadner, 17 et 26 juin 1944, SHist 181.009 (D774)
- 101 ORB du QGCOM, 9 oct. 1944, déc. 1944, SHist
- 102 « Minutes of Meeting on Bomber Command Operational Tour », 14 mars 1945, PRO
Air 14/1018 ; W.S. Carter, « An Acid Test of Sovereignty : Bomber Command and
the Operational Tour, 1945 », exposé de conférence du SHC, mai 1992

- 103 Harris à Sutton, 12 mars 1945, PRO Air 14/1018 ; procès-verbal du Conseil de l'Air, 13 mars 1945, PRO Air 6/75
- 104 « Minutes of Meeting on Bomber Command Operational Tour », 14 mars 1945, PRO Air 14/1018 ; W.S. Carter, « An Acid Test of Sovereignty : Bomber Command and the Operational Tour, 1945 », exposé de conférence du SHC, mai 1942
- 105 S. Kostenuk et J. Griffin, *RCAF Squadron Histories and Aircraft, 1924-1968* (Toronto 1977), 78, 207

CHAPITRE 4 : LE DÉPEÇAGE D'UN TIGRE DE PAPIER

- 1 Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 54-62 ; journal de King, 20 sept. 1944, AN, MG 26 J13 ; Procès-verbal du Cabinet War Committee, 5 oct. 1944, AN, MG26 J4, vol. 425 ; Ivan Ciuciura, « Policy and Planning for Participation in the War Against Japan », 1974, 12-13, mémoire de recherche de maîtrise, Royal Military College
- 2 John Ehrman, *Grand Strategy*, VI, (Londres 1956), 237-9 ; journal de King, 21 oct. et 16 nov. 1943, 9 févr. 1944, AN, MG26 J13 ; T.W. Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », mai 1978, 6-7, exposé inédit SHist
- 3 Journal de King, 5 et 7 janv. 1944, AN, MG 26 J13 ; C.G. Power, *A Party Politician* (Toronto 1966), 242
- 4 Power, *A Party Politician*, 240-4 ; Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 9
- 5 UKHC à Dominions Office, 8 févr. 1944, PRO, Air 20/4983 ; « Factors Affecting the Employment of the RCAF in the War Against Japan », s.d. [mais sans doute fin 1943], SHist 181.009 (D3696)
- 6 « Aide Memoire by the Canadian Government » [10 févr. 1944], PRO, Air 8/194 ; procès-verbal du Cabinet, 9 févr. 1944, AN, MG26 J4, vol. 425 ; journal de King, 10 févr. 1944, AN, MG26 J13 ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 300
- 7 « Aide Memoire by the Canadian Government » [10 févr. 1944], PRO, Air 8/194 ; procès-verbal du Cabinet, 9 févr. 1944, AN, MG26 J4, vol. 425 ; journal de King, 10 févr. 1944, AN, MG26 J13 ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 300.
- 8 Procès-verbal de l'Empire Air Training Scheme Committee, 12 févr. 1944, PRO Air 20/1379
- 9 Ibid. ; Sutton au VCAS, 21 mars 1944, DG (Plans) à AMSO, 15 févr. 1944, Evill à ACAS(P), 18 févr. 1944, PRO Air 20/4983 ; Sinclair à Churchill, 26 févr. 1944, MacDonald à Dominions Office, 11 févr. 1944, PRO Air 8/794
- 10 Heeney à Power, 19 févr. 1944, archives de Power, boîte 55, dossier D1020 ; procès-verbal du Cabinet, 22 févr. 1944, AN, MG 26 J4, vol. 425 ; Power, *A Party Politician*, 246
- 11 King à MacDonald, 25 févr. 1944, archives de Power, boîte 55, dossier D1020 ; procès-verbal du Cabinet, 22 mars 1944, AN, MG 26 J4, vol. 425
- 12 Breadner à Power, 20 févr. 1944, 2 mars 1944, 11 mars 1944, 5 avril 1944, archives de Power, boîte 58, dossier D1029 ; journal de King, 10 mars 1944, AN MG 26 J13 ; Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 15-16 ; AMP à Evill, 21 mars 1944, Dominions Office à MacDonald, 31 mars 1944, document de l'Air Ministry, 14 avril 1944, PRO Air 20/4983
- 13 Dominions Office à MacDonald, 31 mars 1944, PRO Air 20/4983 ;

- J.W. Pickersgill, *The Mackenzie King Record*, 1, (Toronto 1960), chap. 23 ; journal de King, 15 mai 1944, AN MG 26 J13.
- 14 Evill, « Canadian Contribution to the Japanese War », 12 mai 1944, PRO Air 8/794 ; Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 16-17, 19-20 ; Curtis à Leckie, 17 avril 1944, « Canadian Participation in the War against Japan after Cessation of Hostilities against Germany », 19 avril 1944, s 15-26-10, AN, RG 24, vol. 5425
 - 15 « Note Summarizing Discussions between RCAF O/S Headquarters and the Air Staff Air Ministry regarding the Possible RCAF Target Force for the Japanese War Phase », 19 mai 1944, SHist 181.009 (D3696)
 - 16 Procès-verbal du CSC, s 85-1-2, AN, RG 24, vol. 5425 ; « Memorandum to the Cabinet War Committee re Canadian Participation in the War Against Japan », 14 juin 1944, AN, RG 2 7c, vol. 15 ; procès-verbaux du Cabinet, 24 mai, 14 juin 1944, AN, MG 26 J4, vol. 425.
 - 17 Power à Balfour, 14 juin 1944, SHist 181.009 (D3696) ; Power à Breadner, 17 juin 1944, *ibid.* (D1044) ; King à Churchill, 27 juin 1944, PRO Air 8/794
 - 18 Note de l'Air Ministry, 19 juillet 1944, PRO, Air 20/4984 ; Breadner à Power, 7 juillet 1944, SHist 181.009 (D3696)
 - 19 Curtis à Leckie, 19 juillet 1944, SHist 181.002 (D258) ; Power à Breadner, 25 juillet 1944, SHist 181.009 (D3696)
 - 20 Power à Breadner, 25 juillet 1944, Breadner à Power, 7 juillet 1944, SHist 181.009 (D3696) ; Breadner à Power, 3 août 1944, note de service de Leckie, 14 août 1944, s 85-7-4, AN, RG 24, vol. 5427
 - 21 Air Ministry à Balfour, 9 août 1944, Balfour à Evill, 16 août 1944, PRO Air 8/794 ; Power à Breadner, 23 août 1944, SHist 181.009 (D3696) ; MacDonald au Dominions Office, 21 août 1944, Evill à Balfour, 19 août 1944, PRO Air 20/4984
 - 22 Air Ministry à Balfour, 9 août 1944, Balfour à Evill, 16 août 1944, PRO Air 8/794 ; Power à Breadner, 23 août 1944, SHist 181.009 (D3696) ; Evill à Breadner, 8 août 1944, ACAS(P), article 4 de la réunion des chefs d'état-major, 30 août 1944, MacDonald au Dominions Office, 21 août 1944, Evill à Balfour, 19 août 1944, PRO Air 20/4984 ; note de service de Leckie, 13 sept. 1944, PRO Air 8/1284
 - 23 « Aide Memoire on the employment of Canadian Forces After the Defeat of Germany », 24 juillet 1944, Power à Breadner, 18 août 1944, PRO Air 20/4984 ; journal de King, 31 août, 13 sept. 1944, AN, MG 26 J13 ; Power à King, s.d., AN, MG 26 J1, vol. 369 ; procès-verbal du Cabinet, 31 août 1944, AN, MG 26 J4, vol. 425
 - 24 « Canadian Participation in the Pacific War and in Europe After the Defeat of Germany », 6 sept. 1944, s 85-1-2, AN, RG 24, vol. 5425 ; journal de King, 6 sept. 1944, AN, MG 26 J13 ; Power, *A Party Politician*, 247
 - 25 Journal de King, 13 sept. 1944, AN, MG 26 J13
 - 26 *Ibid.* ; C.P. Stacey, *Mackenzie King and the Atlantic Triangle* (Toronto 1976), 52-3 ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 182-4
 - 27 Journal de King, 14 sept. 1944, AN, MG 26 J13
 - 28 *Ibid.*
 - 29 Ehrman, *Grand Strategy*, VI, 203, 220, 233
 - 30 Procès-verbal du Cabinet, 14 sept. 1944, PRO, CAB 66/55 ; Leckie à Power, 18 sept. 1944, SHist 181.009 (D3696) ; Curtis à Leckie, 18 sept. 1944, note de service de Leckie, s.d., s 85-1-2, AN, RG 24, vol. 5425

- 31 Leckie à Power, 18 sept. 1944, SHist 181.009 (D3696)
- 32 « Aide Memoire : RCAF Participation in the War Against Japan », 12 oct. 1944, SHist 181.002 (D258)
- 33 Leckie à Power, 18 sept. 1944, SHist 181.009 (D3696)
- 34 Journal de King, 20 et 28 sept. 1944, AN, MG 26 J13 ; procès-verbal du Cabinet, 20 sept. 1944, AN, MG 26 J4, vol. 425
- 35 Breadner à Power, 31 oct. 1944, SHist 181.009 (D3696) ; procès-verbal du Cabinet, 11 déc. 1944, AN, MG 26 J4, vol. 425
- 36 Leckie à AMP, 5 janv. 1945, SHist 181.002 (D258) ; Stacey, *Armes, hommes et gouvernements*, 53 ; UKHC à Dominions Office, 11 juillet 1945, PRO, Air 8/1288
- 37 Sully au ministre par intérim, 27 janv. 1945, SHist 181.002 (D258)
- 38 Evill à Breadner, 6 oct. 1944, SHist 181.009 (D3693)
- 39 Breadner à Evill, 22 déc. 1944, Evill à Anderson, 26 oct. 1944, SHist 181.009 (D3696)
- 40 Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 46 ; Ireland à Leckie, 16 déc. 1944, Roycanairf au ministre par intérim, 16 déc. 1944, SHist 181.009 (D3696)
- 41 « Operation MOULD : Outline Administrative Plan », 23 nov. 1944, SHist 181.003 (D5092) ; Ehrman, *Grand Strategy*, VI, 233-4 ; D Plans à DAMAS, 5 janv. 1945, SHist 181.009 (D258)
- 42 Note de service de Portal, 27 janv. 1945, PRO, Air 8/1284
- 43 Ehrman, *Grand Strategy*, VI, 234
- 44 Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 53-5 ; journal de King, 29 mars 1945, AN, MG 26 J13 ; Chambre des Communes, *Débats*, 4 avril 1945
- 45 Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 46-7 ; Leckie à Breadner, 22 déc. 1944, DAS à Breadner, 20 janv. 1945, SHist 181.009 (D3696) ; Breadner à Leckie, 23 déc. 1944, S 85-2-4, AN, RG 24, vol. 5426 ; Chambre des Communes, *Débats*, 4 avril 1945
- 46 AMSO à Leckie, 20 janv. 1945, et réponse, 23 janv. 1945, SHist 181.009 (D3696) ; Ehrman, *Grand Strategy*, VI, 234
- 47 Sully au ministre par intérim, 27 janv. 1945, Middleton à Breadner, 16 févr. 1945, SHist 181.002 (D258) ; procès-verbal de la réunion du Redeployment Sub-Committee on VLR Pacific Force, 16 févr. 1945, SHist 181.003 (D5089)
- 48 Argonaut à AMSFHQ, 7 févr. 1945, et réponse, 8 févr. 1945, PRO, Air 8/1284 ; première réunion des personnels du quartier général outre-mer et du QG de l'Aviation pour discuter de la Phase II, 26 févr. 1945, SHist 181.002 (D264) ; procès-verbal du Cabinet, 28 févr. 1945, AN, MG 26 J4, vol. 425
- 49 Rapport de Lloyd sur sa visite à Washington et Ottawa, 9 mars 1945, PRO, Air 8/1284 ; Ehrman, *Grand Strategy*, VI, 234
- 50 Curtis à Leckie, 1^{er} mars 1945, procès-verbal de la réunion du Joint Planning Committee, 15 mars 1945, SHist 181.002 (D258) ; procès-verbal de la réunion des chefs d'état-major, 20 mars 1945, S 85-1-2, AN, RG 24, vol. 5425
- 51 Note de Portal, 17 mars 1945, PRO, Air 8/1284 ; Churchill à King, 20 mars 1945, PRO, Air 8/1288
- 52 King à Churchill, 27 mars 1945, PRO, Air 8/1288
- 53 Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 58-9 ; Hollis à Portal, 31 mars 1945, Chefs d'état-major à Churchill, 6 avril 1945, PRO, Air 8/1284 ; Breadner à Leckie,

- 28 mars 1945, SHist 181.002 (D258) ; DAS (Plans) à D/AOC-in-C adjoint, 19 avril 1945, SHist 181.009 (D6223)
- 54 Note de service de l'ARC au Cabinet, 17 avril 1945, SHist 181.002 (D264) ; procès-verbal du Cabinet, 19 avril 1945, AN, MG 26 J4, vol. 425
- 55 Johnson à Leckie, 14 avril 1945, SHist 181.009 (D6223) ; Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 60 ; Chambre des Communes, *Débats*, 4 avril 1945 ; Curtis à Johnson, 20 avril 1945, SHist 181.002 (D264)
- 56 Rapport de Lloyd sur son deuxième voyage à Washington, 21 avril 1945, PRO, Air 8/1284 ; Ehrman, *Grand Strategy*, VI, 235
- 57 Roycanairf à QG de l'Aviation, 28 avril 1945, Johnson à Leckie, 14 mai 1945, SHist 181.009 (D6223) ; extraits de la réunion des chefs d'état-major, 19 avril 1945, PRO, Air 8/1284
- 58 Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 66-71
- 59 Ehrman, *Grand Strategy*, VI, 235 ; rapport de Lloyd sur son troisième voyage à Washington, 2 juin 1945, extraits de la réunion des chefs d'état-major, 14 juin 1945, PRO Air 8/1286
- 60 Churchill à King, 16 juin 1945, SHist 181.009 (D6779) ; Johnson à Leckie, 12 juin 1945, SHist 181.002 (D260) ; Heeney à Leckie, 15 juin 1945, s 85-1-2, AN, RG 24, vol. 5426
- 61 Réunion des états-majors interalliés, 18 juin 1945, SHist 181.002 (D264) ; King à Churchill, 19 juin 1945, SHist 181.009 (D6779) ; Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 74-5
- 62 Réunion des chefs d'état-major, 22 juin 1945, Portal à Leckie, 23 juin 1945, et réponse, 25 juin 1945, PRO Air 8/1288
- 63 « RCAF Participation in the War Against Japan », s.d., SHist 181.009 (D5757) ; Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 79, 81 ; journal de King, 28 juin 1945, AN, MG 26 J13
- 64 Melnyk, « RCAF Planning for Tiger Force », 80, 82-4 ; procès-verbal de la réunion avec Lloyd, 21 juillet 1945, SHist 181.009 (D5757) ; « Matters Arising out of Air Marshal Lloyd's Visit to Pacific », 27 juillet 1945, SHist 181.003 (D5089) ; Tiger Force administrative plan, 30 juillet 1945, SHist 181.009 (D3366)
- 65 Rapport de Lloyd au Comité des chefs d'état-major, 6 août 1945, PRO, Air 8/1286 ; Ehrman, *Grand Strategy*, VI, 310-13

CHAPITRE 5 : L'ÉTABLISSEMENT D'UNE PRÉSENCE

- 1 Giulio Douhet, *Il Dominio Dell' Aria* (1921), traduit vers l'anglais sous le titre : *The Command of the Air* (Washington 1983) ; J.F.C. Fuller, *The Reformation of War* (Londres 1923) ; B.H. Liddell Hart, *Paris, or the Future of War* (Londres 1925) ; Basil Collier, *The Defence of the United Kingdom* (Londres 1957), 13-15
- 2 Sir John Slessor, *The Central Blue* (Londres 1956), tableau opposé à page 184
- 3 N.H. Gibbs, *Grand Strategy* (Londres 1976), I, 596
- 4 Collier, *Defence of the United Kingdom*, 38 ; réunion du 23 juillet 1937, PRO Cab 16/181 ; « Quarterly Report for Period 1-8-37 to 1-1-38 », SHist 75/360
- 5 John Terraine, *The Right of the Line: The Royal Air Force in the European War* (Londres 1985), 18

- 6 « Fighter Command Attacks – 1938 », 10-14, PRO Air 16/51
- 7 M. Spick, *Fighter Pilot Tactics: The Techniques of Daylight Air Combat* (Cambridge 1983)
- 8 Douglas to Slessor, 23 mars 1938, PRO Air 2/2948
- 9 Chambre des communes, *Débats* (Hansard), 1939, III, 3237-63
- 10 C.P. Stacey, *The Military Problems of Canada*, (Toronto 1940), 6 ; *Débats*, 1939, III, 3248 ; No 1 Squadron Permanent Reference File (PRF), SHist ; ORB du 1^{er} Escadron, févr. 1939, SHist
- 11 *Débats*, 1939, III, 3247 ; SAO au ministre, 2 déc. 1938, archives de McGill, SHist 74/628, dossier A4.
- 12 *Débats*, 1939, III, 3260 ; MDN, *Militia reports*, 1938 et 1939 ; « Record of Cds in RAF-Offrs & ORS », SHist 181.005 (D270)
- 13 Collier, *Defence of The United Kingdom*, 72
- 14 Premier ministre à Haut-commissaire du R.-U., 12 sept. 1939, *Documents relatifs aux relations extérieures du Canada* (DCER) (Ottawa, 1975), VII, part. 1, 855
- 15 Dominions Office à Haut-commissaire du R.-U., 17 sept. 1939, PRO Air 2/3157 ; Skelton à Campbell, 29 sept. 1939, DCER, VII, part. 1, 857-8
- 16 Sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures à Haut-commissaire du R.-U., 14 oct. 1939, DCER, VII, part. 1, 860-1 ; Haut-commissaire du R.-U. à Conseil de l'Air, 16 oct. 1939, PRO Air 2/3157
- 17 Campbell à Skelton, 29 sept. 1939, DCER, VII, part. 1, 859 ; sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures à Haut-commissaire du R.-U., 14 oct. 1939, DCER, VII, part. 1, 860-1 ; Conseil de l'Air à Haut-commissaire du R.-U., 27 oct. 1939, PRO Air 2/3157
- 18 Hugh Halliday, *242 Squadron, the Canadian Years* (Belleville 1981)
- 19 Brian Bond, *British Military Policy between the Two World Wars* (Oxford 1980) ; Malcolm Smith, *British Air Strategy between the Wars* (Oxford 1984) ; Lee Kennet, *The First Air War, 1914-1918* (New York 1991), 221
- 20 « Army Co-operation : Meetings and Memoranda (1939-1940) », PRO Air 9/137 ; Politique de l'Air : Coopération entre l'Armée et la RAF (déc. 1939-juin 1940) PRO WO 106/1596. Nous remercions David I. Hall pour ces références.
- 21 « Notes for CAS », 12 sept. 1939, SHist 77/743
- 22 « Liaison Notes », 24 nov. 1939, SHist 181.009 (D580). Ce document incomplet sans signature semble être une ébauche de notes prises en sténographie lors de la réunion
- 23 Dossier personnel de W.D. Van Vliet, Centre national des documents du personnel, Archives nationales du Canada (CNDP)
- 24 McNaughton à Walsh, 8 mai 1940, SHist 181.009 (D4791)
- 25 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 207-219 ; « Meeting on Air Questions ... on May 6th, 1940 », SHist 181.009 (D 4791), 17
- 26 C. Carling-Kelly, « Never a Shot in Anger », 27, SHist 73/1417
- 27 Ibid., 44 passim
- 28 Ibid., 45, 49
- 29 Journal du QGCOM, 7 sept. 1940, SHist
- 30 Caldecote à Massey, 19 mai 1940, journal quotidien du QGCOM, SHist
- 31 Affaires extérieures à Dominion, 21 mai 1940, journal quotidien du QG de l'ARC outre-mer, ann. C, SHist ; ORB du 402^e Escadron, juin 1940-mars 1941, SHist

- 32 J.R.M. Butler, *Grand Strategy* ; vol. II, septembre 1939-juin 1940 (Londres 1957), 290 ; 39^e réunion de DO(40), 31 octobre 1940, PRO CAB 69/1, citée dans F.H. Hinsley, et al., *British Intelligence in the Second World War* ; vol. I, (New York 1979), 190 ; Martin Gilbert, *L'Heure tragique : Winston S. Churchill, 1939-1941* (Londres 1983), 878 ; C.P. Stacey, *Six années de guerre* (Ottawa 1955), 86, 294-297
- 33 M.M. Postan, *British War Production* (Londres 1952), 116 ; D. Wood et D. Dempster, *The Narrow Margin* (Londres 1961), 461, 470
- 34 « Hitler's Reichstag speech of July 19, 1940 », cité dans H.A. Jacobsen et A.L. Smith, *World War II Policy and Strategy*, (Santa Barbara), 84-5
- 35 Karl Klee, « The Battle Of Britain », H-A. Jacobsen et J. Rohwer, eds, *Decisive Battles of World War II : The German View* (Andre Deutsch, 1965), 80
- 36 H. Probert et S. Cox, eds., *The Battle Re-thought : A Symposium on the Battle of Britain* (Shrewsbury, Angleterre, 1991), 24
- 37 11^e Group, « Operations Over France, May-June, 1940 », 6, PRO Air 16/352
- 38 Note tactique n° 8, PRO Air 16/334 ; Hugh Dundas, *Flying Start: A Fighter Pilot's War Years* (New York 1989), 63
- 39 Wood et Dempster, *The Narrow Margin*, 209 ; E.B. Morgan et E. Shacklady, *Spitfire: The History* (Stamford 1987), 54, 56 ; R. Hough et D. Richards, *The Battle of Britain: The Jubilee History* (Londres 1989), 387
- 40 Air Historical Branch (AHB) de l'Air Ministry, *The Rise and Fall of the German Air Force* (Londres 1983), 80
- 41 Gottfried Leske (ed. Curt Reiss), *I Was A Nazi Flier* (New York 1941), 149-52
- 42 Cajus Becker (trans. Frank Ziegler), *The Luftwaffe War Diaries* (New York 1968), 147 ; Wood et Dempster, *The Narrow Margin*, 285
- 43 Becker, *The Luftwaffe War Diaries*, 154-5 ; Wood et Dempster, *The Narrow Margin*, 298-303 ; Collier, *Defence of the United Kingdom*, 200, note 1
- 44 Winston Ramsey, ed, *The Battle of Britain Then And Now* (Londres 1982), 571-5, 581-90 ; AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force, 1933-1945*, 81 ; Collier, *Defence of the United Kingdom*, 453-9, 472-4 ; ORB du 1^{er} Escadron, 17 août 1940, SHist
- 45 Massey à Eden, 11 mai 1940, PRO Air 2/3157 ; Haut-commissaire du Canada à Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, 19 mai 1940, DCER, VII, part. 1, 872-3
- 46 Secrétaire d'État aux Affaires extérieures à Haut-commissaire du Canada, 21 mai 1940, DCER, VII, part. 1, 874 ; ORB du 1^{er} Escadron, 22 mai et 8 juin 1940, SHist
- 47 Dossier biographique de McGregor, SHist
- 48 S.F. Wise, *Les Aviateurs canadiens dans la Première Guerre mondiale* (Ottawa 1980) ; ORB du 1^{er} Escadron, 25 juin 1940, SHist
- 49 « Flying Training Syllabus », SHist 181.009 (D1933)
- 50 Walsh au Commandant en chef du Fighter Command, 13 juillet 1940, SHist 181.009 (D1933)
- 51 Park à Walsh, 15 juillet 1940, SHist 181.009 (D1933)
- 52 Walsh à Park, 19 juillet 1940, SHist 181.009 (D1933)
- 53 Commandant en chef du 11^e Groupe à officier commandant l'ARC en Grande-Bretagne, 22 juillet 1940, SHist 181.009 (D1933)
- 54 Cmdt av. R.H. Foss à OSEM, QGCOM, 24 juillet 1940, SHist 181.009 (D1933) ; AOC-

- in-C de l'ARC outre-mer à AOC-in-C du Fighter Command, 25 juillet 1940, et officier commandant le 11^e Groupe au AOC-in-C de l'ARC outre-mer, 3 août 1940, SHist 181.009 (D1933)
- 55 FOSS à OSEM, QGCOM, 9 août 1940, ORB du QGCOM, août 1940, ann. B, SHist
- 56 ORB du 1^{er} Escadron, 11 et 15 août 1940, SHist
- 57 Leske, *I Was A Nazi Flier*, 131-4
- 58 Richard Collier, *Eagle Day: The Battle of Britain*, (Londres 1981), 128
- 59 ORB du 1^{er} Escadron, 24 août 1940, SHist
- 60 Ibid., 26 et 27 août 1940, SHist
- 61 Ibid., 30 août 1940, SHist
- 62 Ibid., sept. 1940, SHist
- 63 ORB du 1^{er} Escadron, 3 sept. 1940, SHist
- 64 *Nottingham Evening Post*, 12 sept. 1940, SHist 181.009 (D509)
- 65 Compte rendu de renseignement, ORB du 401^e Escadron, 4 sept. 1940, SHist
- 66 Wood et Dempster, *The Narrow Margin*, 332-3 ; Williamson Murray, *Luftwaffe* (Baltimore 1985), 53
- 67 Note de service de Heakes à P/DDO, 9 juillet 1940, SHist 181.009 (D 768), 23 ; compte rendu d'entretien avec le A/C G.V. Walsh, 23 avril 1959, PRF du 401^e Escadron, SHist
- 68 Compte rendu d'un entretien avec le A/C G.V. Walsh, 23 avril 1959
- 69 Ibid. ; Walsh au Secrétaire du MDN, 3 août 1940, SHist 181.009 (D4791) ; CAS RCAF à Roycanairf, 17 août 1940 ; ORB du 1^{er} Escadron, 30 août 1940, SHist ; SHist 181.009 (D1933)
- 70 Murray, *Luftwaffe*, 54-7 ; Telford Taylor, *The Breaking Wave* (Londres 1967), 152-3
- 71 Matthew Cooper, *The German Air Force, 1933-1945* (Londres 1981) ; Albert Kesselring (trad. vers l'anglais par Lynton Hudson), *The Memoirs of Field Marshal Kesselring* (Londres 1953), 76
- 72 Becker, *The Luftwaffe War Diaries*, 172
- 73 Ibid., 171-2 ; Murray, *Luftwaffe*, 54 ; Kesselring, *The Memoirs of Field Marshal Kesselring*, 76
- 74 ORB du 1^{er} Escadron, 7 sept. 1940, SHist ; journal du quartier général de l'ARC outre-mer, 7 sept. 1940, SHist
- 75 ORB du 1^{er} Escadron, 7 sept. 1940, SHist ; compte rendu de combat de McNab, 7 sept. 1940, SHist 181.003 (D4711)
- 76 Wood et Dempster, *The Narrow Margin*, 336
- 77 Johannes Steinhoff, *Messerschmitts over Sicily* (Baltimore 1987), 88-9
- 78 Compte rendu de renseignement, ORB du 1^{er} Escadron, 9 sept. 1940, SHist
- 79 Adolf Galland, *The First and the Last* (Londres 1955), 73
- 80 Leske, *I Was a Nazi Flier*, 218-9
- 81 ORB du 1^{er} Escadron, 11 sept. 1940, SHist
- 82 AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force*, 85 ; Compte rendu de renseignement, ORB du 1^{er} Escadron, 15 sept. 1940, SHist
- 83 Ramsey, ed., *The Battle of Britain Then and Now*, 707
- 84 ORB du 1^{er} Escadron, 15 sept. 1940, SHist ; Collier, *Eagle Day*, 205-6
- 85 *Rockcliffe Air Review*, mai 1941

- 86 Compte rendu de renseignement, ORB du 1^{er} Escadron, 18 sept. 1940, SHist
- 87 Ibid.
- 88 Sholto Douglas, *Years of Command* (Londres 1966), 85-6
- 89 Ibid.
- 90 ORB du 1^{er} Escadron, 21 sept. 1940, SHist
- 91 Cité dans J.E. Johnson, *The Story of Air Fighting* (Londres 1985) 111
- 92 Alfred Price, *World War II Fighter Conflict* (Londres 1975), 139
- 93 « Operation of Fighter Forces by Day », PRO Air 16/933
- 94 Note tactique n° 9, PRO Air 16/334
- 95 ORB du 1^{er} Escadron, 27 sept. 1940, SHist
- 96 Compte rendu de renseignement, ORB du 1^{er} Escadron, 27 sept. 1940, SHist
- 97 ORB du 1^{er} Escadron, 28 sept., 1^{er} et 2 oct. 1940, SHist
- 98 Ibid., 2-5 oct. 1940, SHist
- 99 Nodwell au CPM, QGCOM, 7 oct. 1940, ORB du 1^{er} Escadron, SHist
- 100 ORB du 1^{er} Escadron, 8-10 oct. 1940, SHist ; ibid., 8 oct.-2 nov. 1940, SHist
- 101 Ibid., 9 déc. 1940
- 102 Ibid., janv.-févr. 1941
- 103 Ibid., mars-avril 1941

CHAPITRE 6 : LE PASSAGE À L'OFFENSIVE

- 1 John E. Johnson, *Wing Leader* (Toronto 1956), 80
- 2 AHB, « The Air Defence of Great Britain », v, 90-91, SHist 88/49
- 3 Ibid., iv, 115, PRO Air 14/18
- 4 « Report, Air Officer Commanding-in-Chief Fighter Command, November 1940-December 1941 », 21, [Ci-après « Report, AOC-in-C »], PRO Air 16/846 ; Peirse à Portal, 12-13 févr. 1941, archives de Portal, SHist 87/89, chemise 9 (1941)
- 5 OSEM à AOC-in-C, 27 avril 1941, PRO Air 16/903
- 6 Dundas, *Flying Start*, 63
- 7 Ibid., 63-6 ; « Report, AOC-in-C », 32, PRO Air 16/486
- 8 Morgan and Shacklady, *Spitfire*, 144
- 9 ORB du 402^e Escadron, 15 avril 1941, SHist
- 10 OSEM à Cmdt en chef, 27 avril 1941, PRO Air 16/903
- 11 Lt col av. (Tactiques) à cmdt en chef, OSEM et col av. Ops, 7 mars 1941, PRO Air 16/373
- 12 « Report, AOC-in-C Fighter Command », 22, PRO Air 16/846
- 13 Hinsley et coll., *British Intelligence in the Second World War*, i, 473 ; « Report, AOC-in-C », 22, PRO Air 16/846
- 14 « Report, AOC-in-C, Fighter Command », PRO Air 16/846
- 15 Owen Thetford, *Aircraft of the Royal Air Force since 1918* (New York 1968), 92
- 16 Martin Middlebrook et Lewis Everett, *The Bomber Command War Diaries: An Operational Reference Book, 1939-1945* (New York 1985), 191
- 17 « Report, AOC-in-C », PRO Air 16/846
- 18 Dossier biographique de McGregor, SHist
- 19 ORB du 401^e Escadron, 3 juillet 1941, SHist ; ORB du 401^e Escadron, 5 juillet 1941, SHist ; H.C. Godefroy, *Lucky Thirteen* (Stittsville 1983), 71

- 20 OSEM à cmdt en chef, 27 juillet 1941, PRO Air 16/369
- 21 J.A. Kent, *One of the Few* (Londres 1971), 165-6
- 22 Douglas à VCAS, 29 août 1941, PRO Air 16/373
- 23 « Canadianization of RCAF Sqns O/S... », SHist 181.003 (D3596)
- 24 ORB du 411^e Escadron, juin-sept. 1941, SHist
- 25 Ibid., 11 et 14 sept. 1941, SHist
- 26 Dossier biographique de McNair, SHist
- 27 ORB du 411^e Esc., 16 juin-7 nov. 1941, SHist ; récit du 411^e Escadron, SHist 74/316, 5 ; ORB du 411^e Escadron, 12 déc. 1941, SHist
- 28 ORB du 411^e Escadron, 16 déc. 1941, SHist
- 29 ORB du 412^e Escadron, 30 juin-25 oct. 1941, SHist
- 30 Douglas à sous-secrétaire d'État pour l'Air, 17 juillet 1942, PRO Air 19/286
- 31 H.A. Halliday, « Canadians In The Battle of Britain », *CAHS Journal*, (hiver 1973), 114 ; dossier personnel de J.D. Morrison, CNDP ; dossier biographique de J.D. Morrison, SHist
- 32 Cité dans Alfred Price, *The Spitfire Story* (Londres 1982), 143
- 33 Compte rendu de renseignement, escadre de Biggin Hill, 27 oct. 1941, SHist 181.003 (D4711) ; ORB du 401^e Escadron, 27 oct. 8 et 22 nov. 1941, SHist
- 34 « Report, AOC-in-C », PRO Air 16/846
- 35 « Report, AOC-in-C », ann. K, PRO Air 16/846 ; Collier, *The Defence of the United Kingdom*, 294
- 36 Comptes rendus de Combat, SHist 73/847 ; listes des pertes, SHist 90/19
- 37 « Report, AOC-in-C », PRO Air 16/846 ; Wise, *Les Aviateurs canadiens dans la Première Guerre mondiale*, chap. 13 et 14
- 38 « Report, AOC-in-C », PRO Air 16/846 ; John Terraine, *The Right of the Line*, 285 ; « Memorandum by AOC 11 Group on the Results of "Circus" Operations ... » PRO Air 16/745
- 39 Voir Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, chap. 11, pour un récit sur le sujet ; lord Tedder, *With Prejudice* (Londres 1966), 238.
- 40 V/M/A Hollinghurst à Director of Plans, Air Ministry, 11 févr. 1942, PRO Air 2/5354 ; note de service interne de l'Air Ministry, 4 juillet 1941, PRO Air 20/2978 ; OSEM Fighter Command à Air Ministry, 21 nov. 1941, PRO Air 2/5354 ; « Minutes of the War Committee of the Cabinet », 26 mars 1942, SHist 83/345
- 41 Malfroy aux QG 10^e et 14^e Groupes, 14 mars 1942, SHist 181.005 (D1564) ; ORB du 417^e Escadron, 13 avril 1942, SHist
- 42 John Deane Potter, *Fiasco: The Breakout of the German Battleships* (New York 1970), 113-22 ; « The Channel Breakthrough, 1942 », conférence d'Adolph Galland au Musée canadien de la guerre, 1975, SHist 75/301
- 43 « No 11 Group report on the Gneisenau and Sharnhorst operation, 14/2/42 » [ci-après, « 11 Group report »], ann. B, PRO Air 16/738 ; ORB du 411^e Escadron, 12 févr. 1942
- 44 Potter, *Fiasco*, 109, 112 ; « 11 Group report », ann. B, PRO Air 16/738 ; ORB du 401^e Escadron, 12 févr. 1942, SHist
- 45 « 11 Group report... », ann. B, PRO Air 16/738
- 46 ORB du 403^e Escadron, 12 févr. 1942, SHist ; exposé du 403^e Escadron, SHist 74/303 ; « 11 Group Report », 7 et ann. B, PRO Air 16/738 ; rapport du Conseil

- d'enquête, 14, PRO Air 16/403 ; « The Channel Breakthrough, 1942 », conférence d'Adolf Galland, SHist 75/301 ; Potter, *Fiasco*, chap. 13
- 47 « Extract from Conclusion of Chiefs of Staff Meeting », PRO Air 16/548 ; Fighter Command, « Appreciation on Methods of Causing by Air Action the Greatest Possible Wastage of the German Air Force in the West », (ci-après, Fighter Command, « GAF Wastage »), 18 avril 1942, PRO Air 16/548
- 48 Murray, *Luftwaffe*, 137 ; AHB « The Air Defence of Great Britain », v, 102-4, SHist 88/49 ; Fighter Command, « GAF Wastage », 18 avril 1942, PRO Air 16/548
- 49 *Jane's All the World's Aircraft* (1943), 55c, 93c, 107c ; Fighter Command, « GAF Wastage », 18 avril 1942, PRO Air 16/548
- 50 Ibid.
- 51 Fighter Command, « "Super Circus" Operations », 24 avril 1942, PRO Air 16/548 ; cité dans Martin Gilbert, *Road to Victory*, (Toronto 1986), 71 ; Peter Wykeham, *Fighter Command* (Londres 1960), 224-5 ; Fighter Command, « Large Scale Offensive Operations March to April 1942 », PRO Air 16/548 ; AHB « The Air Defence of Great Britain », v, 109 et 114, SHist88/49 ; listes des pertes, SHist 90/19 ; compte rendus de combats, SHist 73/847
- 52 Alan C. Deere, *Nine Lives* (Londres 1969), 216-8 ; ORB du 403^e Escadron, 2 juin 1942, SHist
- 53 Deere, *Nine Lives*, 222 ; ORB du 403^e Escadron, 2 juin 1942, SHist ; récit historique du 403^e Escadron, SHist 74/303
- 54 ACAS (Ops) au cmdt en chef, 13 juin 1942, PRO Air 16/538
- 55 Ibid. ; cmdt en chef aux 10^e, 11^e et 12^e Groupes, 17 juin 1942, PRO Air 16/538
- 56 Director of Intelligence (O), « GAF Fighter Reserves », 6 juillet 1942, PRO Air 16/538 (nous remercions le professeur John Campbell de l'université McMaster d'avoir établi pour nous cette liaison) ; AHB, « The Air Defence of Great Britain », v, ann. 10, SHist 88/49 ; AOC-in-C à Leigh-Mallory, 10 juillet 1942, PRO Air 16/538
- 57 C.F. Rawnsley et Robert Wright, *Night Fighter* (Londres 1957), 61 ; « Night Interceptions », 5 févr. 1941 et 19 juin 1941, PRO Air 16/524 ; C.H. Barnes, *Bristol Aircraft since 1910* (Londres 1964), 290-307 ; J.R. Smith et A.L. Ray, *German Aircraft of the Second World War* (Londres 1972), 418 ; M.M. Postan, D. Hay et J.D. Scott, *Design and Development of Weapons* (Londres 1964), 387-8 ; K.E.B. Jay and J.D. Scott, « History of the Development of Radio and Radar », 173-4, part. II, PRO Cab 102/641
- 58 ORB du 401^e Escadron, mai et juin 1941 ; Samuel Kostenuk et John Griffin, *RCAF Squadron Histories and Aircraft 1924-1968* (Toronto 1977), 91-2, 95-7 ; C.P. Stacey, *Armes, hommes et gouvernements* (Ottawa 1970), 269-70 ; « A Statistical Return on Canadianization of RCAF Sqns », SHist 181.003 (D3596)
- 59 Comptes rendus de combats, SHist 73/847
- 60 ORB du 406^e Escadron, 20 oct. 1941, SHist ; ORB du 409^e Escadron, 1^{er}-2 nov. 1941, SHist ; ORB du 410^e Escadron, 1^{er}-2 nov. 1941, SHist
- 61 Les accidents mortels eurent lieu les 8 juillet et 30 août (ORB du 410^e Escadron), 2 septembre, 11 octobre, 19 janvier, 28 février et 27 mars (ORB du 409^e Escadron), 14 septembre et 8 janvier (ORB du 406^e Escadron) ; dossier biographique de P.Y. Davoud, SHist.
- 62 Exeter n'avait ni de barrage de ballons ni de défenses antiaériennes. Collier, *The*

- Defence of the United Kingdom*, 305, 306 ; AHB, « The Air Defence of Great Britain », v, 49, SHist 88/49 ; ORB du 406^e Escadron, 28-29 avril 1942, ann. v, SHist
- 63 AHB, « The Air Defence of Great Britain », v, 53, SHist 88/49
- 64 « Provision of an Army Cooperation Squadron for Canadian Armoured Division », 21 mai 1941, SHist 181.009 (D4790)
- 65 P.M. Bowers, *Curtiss Aircraft 1907-1947* (Annapolis 1979), 474
- 66 SHist 181.009 (D283), vol. 1
- 67 Cmdt Av. Foss au cmdt, 1^{er} juillet 1941, SHist 181.009 (D4791)
- 68 Additif au rapport n° C 13, « RCAF Personnel in Britain : No 400 Squadron, Odiham », SHist 181.009 (D283), vol. 4
- 69 Additif au rapport n° C 13, « RCAF Personnel in Britain : No 400 Squadron, Odiham », SHist 181.009 (D283), vol. 3, 70 ; ORB du 400^e Escadron, 19 oct. 1941, SHist
- 70 Additif au rapport n° C 13, « RCAF Personnel in Britain : No 400 Squadron, Odiham », SHist 181.009 (D283), vol 4
- 71 Ibid.
- 72 Charles Carrington, *Soldier at Bomber Command* (Londres 1987), 82 ; DMC Air Ministry à vice-maréchal de l'Air Edwards, 13 mai 1942, SHist 181.003 (D1171) ; « Co-operation between the Army and Royal Air Force », s.d., archives de McNaughton, dossier 1-3-7, AN, MG 30, E 133
- 73 Brian Bond, ed., *Chief of Staff* (Londres 1974), II, 19-20
- 74 Carrington, *Soldier at Bomber Command*, 83
- 75 OGC/A Corps canadien à cmdt ARC en Grande-Bretagne, 21 nov. 1941, SHist 181.009 (D4791) ; ORB du 400^e Escadron, 13 déc. 1941, SHist ; général McNaughton à Colonel Ralston, 5 mai 1942, SHist 181.003 (D1155) ; A/c Stevenson à c-in-c, Army Cooperation Command, 17 nov. 1941, SHist 181.009 (D4791)
- 76 John Swettenham, *McNaughton, II : 1939-1943* (Toronto 1969), 201-11
- 77 McNaughton à Portal, 10 mai 1942, Nye à McNaughton, 8 mai 1942, « Loose Minute », DMC à PS to CAS, 12 août 1942, PRO Air 8/664 ; « A Meeting held at RCAF HQ, London, at 2100 hrs, 22 juin 1942, to discuss ... the formation of the Cdn Air Component Overseas », 25 juin 1942, SHist 181.003 (D1155) ; Price, *World War II Fighter Conflict*, 108-9
- 78 Note de service tactique n° 29 du Fighter Command, 16 mars 1943, PRO Air 14/206
- 79 Hollinghurst à Edwards, 16 février 1942, SHist 181.002 (D266)
- 80 No 402 Squadron, General Report, Roadstead II, 16 février 1942, SHist 74/623
- 81 Il semble que le pilote refusa de pousser son attaque, larguant ses bombes d'une altitude de 1 500 pieds sans utiliser ses mitrailleuses. Il fut permuté peu de temps après. Rapport périodique du 402^e Escadron, 27 février au 11 mars 1942, SHist 77/229 ; journal des opérations de guerre de l'état-major de la marine allemande, 17 févr. 1942, SHist SGR II 261
- 82 Hollinghurst à Edwards, 16 février 1942, SHist 181.002 (D266) ; Director of Organization, « Replacement and Re-Equipment of Squadrons in Fighter Command », s.d., SHist 181.002 (D266) ; commandant d'Aviation E. Morrow à Edwards, 3 mars 1941 [sic], SHist 181.002 (D266)
- 83 Barratt à Carr, quartier général, Eastern Command, 13 mars 1942, PRO Air 39/129,

- 10B ; G.I (L), « A Summary of Recent Exercises within Fighter Command, Aug 1942 », PRO Air 16/776
- 84 Cmdt en chef Fighter Command aux groupes, 24 janv. 1942, PRO Air 16/776
- 85 Ibid.
- 86 « GHQ Directive on Training in Co-Operation with the RAF », 30 avril 1942, PRO Air 16/552
- 87 « A Summary of Recent Exercises ... Fighter Command », août 1942, PRO Air 16/776 ; Carrington, *Soldier at Bomber Command*, 105. En plein exercice Dryshod, son directeur, le général Montgomery, partit prendre le commandement de la 8^e Armée en Afrique du Nord.

CHAPITRE 7 : LE TOURNANT DE LA GUERRE

- 1 Gilbert, *Road to Victory*, 73
- 2 « COS Committee meeting No 112, 9 avril 1942 », PRO Cab 79/56 ; J.R.M. Butler, *Grand Strategy* (Londres, 1964), III, part. II, en particulier, chap. XXIV
- 3 C.P. Stacey, *Six Années de guerre*, (Ottawa, 1955), chap. 10-12 ; B.L. Villa, *Unauthorized Action* (Toronto, 1989). Voir aussi Ronald Atkin, *Dieppe 1942 : The Jubilee Disaster* (Londres 1980).
- 4 Kriegstagsbuch, 1 Skl, Teil A, 1^{er} août 1942, US National Archives, T 1022/1674
- 5 Kriegstagsbuch, 1 Skl, Teil A, 4 sept. 1942, US National Archives, T 1022/1674 (Nous devons ces deux références au professeur John Campbell de l'université McMaster.)
- 6 « The Dieppe Raid (Combined Report) », 30, SHist 72/502 ; « Rutter – Notes for CAS », 2 juillet 1942, PRO Air 8/895
- 7 Price, *The Spitfire Story*, 153
- 8 « Dieppe Raid, (Combined Report) », 149, SHist 72/502
- 9 « Detailed Chronological Air Narrative – Operation Jubilee », PRO Air 25/204 ; dossier décorations de l'ARC, SHist ; « Report of German Commander-in-Chief West », 4, SHist 594.019 (D8) ; compte rendu de la 302^e Div Inf, part. II (D) et du 81^e Corps, part. III, SHist
- 10 « Dieppe Raid (Combined Report) », 22-3, SHist 72/502 ; « Combined Operation against Dieppe, Record of Events », 3A, PRO Air 16/765 ; DDMC, « Army Air Support and Tactical Reconnaissance during Operation "Jubilee" », 24 oct. 1942, PRO Air 39/19
- 11 « Dieppe Raid (Combined Report) », annexe 10, SHist 72/502
- 12 Carrington, *Soldier at Bomber Command*, 104
- 13 Récit historique du 403^e Escadron, 37, SHist 74/303 ; « Short Report on Air Operations Connected with "Jubilee" », PRO Air 8/883 ; « Report by the Air Force Commander on the Combined Operation against Dieppe – August 19th, 1942 », PRO Air 37/199
- 14 ORB du 411^e Escadron, 19 août 1942, SHist
- 15 « Report by J.M. Godfrey », 20 août 1942, dossier biographique de Godfrey, SHist
- 16 Ibid.
- 17 Ibid.
- 18 Ibid.

- 19 Ibid.
- 20 ORB du 412^e Escadron ORB, 19 août 1942, SHist
- 21 Dossier biographique de Chadburn, SHist
- 22 ORB du 416^e Escadron, 20 août 1942, SHist
- 23 « Dieppe Raid (Combined Report) », SHist 72/502 ; DDMC, « Army Air Support and Tactical Reconnaissance during Operation "Jubilee" », 24 oct. 1942, PRO Air 39/19
- 24 414^e Escadron à 35^e Escadre de la RAF, 22 août 1942, PRO Air 37/351
- 25 ORB du 414^e Escadron, 19 août 1942, SHist ; Wallace Reyburn, *Rehearsal for Invasion* (Londres 1942), 115
- 26 Carrington, *Soldier at Bomber Command*, 104-5
- 27 Ibid., 105
- 28 Ibid., 104-5
- 29 Cap av Kidd, « Combined Operations Against Dieppe, Record of Events, 18th August 1942 to 20th August 1942 », PRO Air 16/765
- 30 Report of the German c-in-c West [rapport du cmdt en chef allemand sur le front occidental] ... 3 sept. 1942, SHist 592.011 (D3)
- 31 « Dieppe Raid (Combined Report) », SHist 72/502 ; « Operation Jubilee, Questionnaire for Air Force Commander » et « Answers to Questionnaire », 12 sept. 1942, PRO Air 16/765
- 32 « Operation Jubilee, Questionnaire for Air Force Commander » et « Answers to Questionnaire », 12 sept. 1942, PRO Air 16/765
- 33 « Short Report on Air Operations Connected with "Jubilee" », 20 août 1942, PRO Air 20/5186 ; N.R.L. Franks, *The Greatest Air Battle*, (Londres 1979), 190-3. Franks donne des pertes de la RAF/ARC légèrement différentes de celles qu'on trouve dans PRO Air 20/5186 cité ci-dessus.
- 34 ORB des 400^e, 401^e, 402^e, 403^e, 411^e, 412^e, 414^e et 416^e escadrons, 19 août 1942, SHist
- 35 « Short Report on Air Operations Connected with "Jubilee" », PRO Air 20/5186 ; AHB, « The Air Defence of Great Britain », VI, 124, SHist 88/49
- 36 Murray, *Luftwaffe*, tableau 22, 104
- 37 « HQ Fighter Command to HQ 10, 11, and 12 Groups », 17 mars 1942, PRO Air 16/538
- 38 QG Fighter Command aux 10^e, 11^e, 83^e, et 84^e groupes, 1^{er} août 1943, PRO Air 16/705
- 39 Cité dans Tedder, *With Prejudice*, 360
- 40 Swettenham, *McNaughton*, II, 94
- 41 Edwards à sous-secrétaire d'État à l'Air Ministry (DMC), 22 août 42, SHist 181.003 (D1171) ; Edwards, « Order of Detail No. 29 », 5 sept. 42, SHist 181.003 (D1155) ; Van Vliet pour le CAS, « Secret Organization Order No. 97 ... » 14 sept. 42, SHist 181.003 (D1155)
- 42 QG 1^{ère} Armée canadienne, « Employment of Canadian AC Squadrons », 11 nov. 42, SHist 181.009 (D94) ; « Memorandum of Conversation between Lieutenant-General A.G.L. McNaughton, AVM M. Henderson and AVM H.W.L. Saunders », 18 nov. 42, SHist 181.009 (D4919) ; ordre de bataille n° 11, 12 nov. 1942, journaux de guerre, 1^{ère} Armée canadienne, AN, RG 24, vol. 13 ; C.R. Stein, BGS,

- « Employment of Canadian AC Squadrons », 29 nov. 42, SHist 181.003 (D1184)
- 43 Smith à QG ARC Ops, 6 octobre 1942, SHist 181.003 (D1183) ; ORB du quartier général outre-mer, 1^{er} janv. 1943, SHist
- 44 « Report by Minister of National Defence for Air : Visit to United Kingdom », 10 août 1942-4 sept. 1942, SHist 79/429
- 45 Denis Richards et Hilary St George Saunders, *Royal Air Force 1939-1945* (Londres 1954), II, 145
- 46 Johnson, *Wing Leader*, 137-8
- 47 Wesley Frank Craven et James Lea Cate, *The Army Air Forces in World War II* (Chicago 1949), 217-9
- 48 Exposé secret, chasseurs de jour, sept. 1942-févr. 1943, SHist 73/829
- 49 Ibid.
- 50 Ian V. Hogg, *Anti-Aircraft* (Londres 1978), ann. 5 ; AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force* 204 ; Harold Faber, ed., *Luftwaffe* (Londres 1979), 148
- 51 Exposé secret, chasseurs de jour, sept. 1942-févr. 1943, SHist 73/829
- 52 Dossier biographique de J.C. Fee, SHist
- 53 « Air Aspect of G.H.Q. Exercise Spartan », SHist 181.002 (D73) ; exposé secret, Army Cooperation, mars-mai 1943, SHist 73/832
- 54 Exposé secret, chasseurs de jour, mars 1943, SHist 73/829 ; ORB du 83^e Groupe, 1^{er} avril au 4 juillet 1943, PRO Air 25/698
- 55 Leigh-Mallory aux 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e et 83^e groupes, 21 avril 1943, PRO Air 16/538
- 56 « Offensive Operations by Home Based Fighters », nov. 1942, « Offensive Operations by Home Based Fighters », 14 mai 1943, PRO Air 16/933
- 57 ORB du 417^e Escadron, 3 juillet 1943, SHist
- 58 Pitcher à Greenhous, 7 déc. 1987, dossier biographique de Pitcher, SHist
- 59 Massey à Attlee, 8 déc. 1942, PRO Air 2/5354 ; Affaires extérieures à Massey, télégramme 2242, 4 décembre 1942, DCER, IX, 367-8
- 60 Portal à Tedder, 28 déc. 1942, Tedder à Portal, 30 et 31 déc. 1942, PRO Air 20/2978
- 61 ORB du 417^e Escadron, 13 sept. 1942, SHist ; cité dans Christopher Shores et Hans Ring, *Fighters over the Desert* (New York 1969), 229
- 62 ORB du 417^e Escadron, 26 sept. et 16 nov. 1942, SHist
- 63 Ibid., 1^{er} et 13 janv. 1943, SHist
- 64 Ibid., mars 1943, et ann., 22 mars 1943, SHist
- 65 Ibid., 11, 19 avril 1943, SHist
- 66 Ibid., ann., 19 avril 1943, SHist
- 67 Ibid., 6 mai 1943, SHist
- 68 Foster à Patterson, 17 mars 1943, SHist 181.009 (D1386)
- 69 Dossier biographique de P.L.I. Archer, SHist
- 70 Foster à RAF HQ Middle East, 30 et 31 mars 1943, SHist 181.009 (D1386) ; ORB du 417^e Escadron, 11, 25 juin 1943, SHist
- 71 Patterson à Edwards, 16 juillet 1943, SHist 181.009 (D1386) ; Roycanairf à Patterson, reçue le 19 juin 1943, SHist 181.009 (D1386) ; dossier biographique de P.S. Turner, SHist
- 72 Street à liste de diffusion, 16 mai 1943, PRO Air 37/226 ; exposé secret, Army Co-operation, juin 1943, SHist 73/832

- 73 WO (D. Air) à Air Ministry (DMC), 29 déc. 1942, PRO Air 2/7412
- 74 R.P. Pakenham-Walsh, *History of the Corps of Royal Engineers* (Chatham 1958), IX, 373-4
- 75 Sir Arthur S. Barratt, « The Creation of an Air Expeditionary Force », PRO Air 37/226
- 76 OTAN, Bureau militaire de standardisation, « supériorité aérienne », *Glossaire OTAN de termes et définitions* (1986)
- 77 Edwards à secrétaire d'État pour l'Air, 13 février 1943, SHist 181.009 (D719) ; « Memorandum of a Conversation Lt-Gen McNaughton – G/c Smith », 18 mars 1943, journal de guerre, mars 1943, ann. I, archives de McNaughton, AN, MG 30, E 133, vol. 249
- 78 D Policy à ACAS (P), 3 mai 1943, PRO Air 20/4579
- 79 ACAS (P) à AMSO, 5 mai 1943, PRO Air 20/4579
- 80 VCAS à AMSO, 13 mai 1943, PRO Air 20/4579 ; AMSO à VCAS, 20 mai 1943, PRO Air 20/4579
- 81 « Memorandum of a Conversation General McNaughton – General Paget », 19 mai 1943, « Minutes of Discussion between General A.G.L. McNaughton and AVM W.A. Curtis », 26 mai 1943, PA 1-3-8, archives de McNaughton, AN, MG 30, E133, vol. 133
- 82 Howe à Heeney, 10 avril 1943, notes de service du PCO War Committee, mars-mai 1943, archives de Mackenzie King, AN, MG 26, J4, vol. 426 ; Edwards à Yool, 4 mai 1943, SHist 181.009 (D719)
- 83 ORB du quartier général outre-mer, 19 mai 1943, SHist ; « Memorandum of a Conference Held at HQ First Cdn Army », 1^{re} juin 1943, PA 1-3-7, archives de McNaughton, AN, MG 30, E133, vol. 133
- 84 VCAS à AMSO, 5 juin 1943, PRO Air 20/4579 ; Breadner au ministre, 16 juin 1943, notes de service du PCO War Committee, archives de Mackenzie King, AN, MG 26, J4, vol. 426 ; « PCO War Committee Minutes, 18 juin 1943 », *ibid.*, vol. 425
- 85 « Memorandum of Telephone Conversation General McNaughton – AM Edwards », 19 juin 43, PA 1-3-7 archives de McNaughton, AN, MG 30, E133, vol. 133
- 86 *Ibid.* ; « Memorandum on Discussion Regarding Deception Exercises », 24 juin 1943, *ibid.*
- 87 Exposé secret, chasseurs de jour, juillet 1943, SHist 73/829 ; récit historique du 430^e Escadron, II, SHist 74/431 ; note de service d'Hammond, 30 juillet 1943, SHist 181.009 (D718) ; BGS First Canadian Army, 8 juillet 1943 « Memorandum on Discussion Regarding Deception Exercises », 24 juin 43, PA 1-3-7, archives de McNaughton, AN, MG 30, E133, vol. 133
- 88 Liste donnant les mouvements des chasseurs de jour du RAF Fighter Command, sept. 1939 à la mi-1943, SHist 181.005 (D119) ; exposé secret, chasseurs de jour, avril 1943, SHist 73/829
- 89 ORB du 421^e Escadron, 28 juillet 43, SHist
- 90 « Victories Credited to G/c R.W. McNair, DSO, DFC », « Royal Canadian Air Force Release No 7725, 31 août 1950 », dossier biographique de W.R. McNair, SHist
- 91 Exposé secret, chasseurs de jour, août 1943, SHist 73/829 ; chiffres provenant de l'exposé secret, chasseurs de jour, juillet 1943, SHist 73/832 et de l'exposé secret, chasseurs de jour, août 1943, SHist 73/829 ; récit du 411^e Escadron, 38, SHist 74/316

- 92 Murray, *Luftwaffe*, 144, 176-7
- 93 Johannes Steinhoff, *The Straights of Messina* (Londres 1971)
- 94 Ibid., 77
- 95 ORB du 417^e Escadron, 9 juillet 1943, SHist
- 96 G.W.L. Nicholson, *Les Canadiens en Italie* (Ottawa 1956), 75 ; Steinhoff, *Straits of Messina*, 85-90
- 97 Hedley Everard, *A Mouse in My Pocket* (Picton 1988), 267
- 98 ORB du 417^e Escadron, 16-25 juillet 1943, SHist
- 99 Ibid., 24, 26 juillet 1943
- 100 Ibid., 11 août 1943
- 101 Ibid., 13 août 1943 ; manuscrit inédit d'A.U. Houle, 213 ; Carlo D'Este, *Bitter Victory* (Londres 1988), 499-500
- 102 D'Este, *Bitter Victory*, 514
- 103 Thetford, *Aircraft of the Royal Air Force since 1918*, 450-4. Le 145^e Escadron fut la première unité de la 244^e Escadre à recevoir le Mark VIII ; *Jane's All the World's Aircraft 1945-46*, 71c ; J.R. Smith et Antony Kay, *German Aircraft of the Second World War* (Norwich, 1972), 192-6
- 104 ORB du 417^e Escadron, 21 août 1943, SHist
- 105 C.P. Stacey, *La Campagne de la victoire* (Ottawa 1960), 11, 15
- 106 Carrington, *Soldier at Bomber Command*, 119
- 107 Sir Frederick Morgan, *Overture to Overlord* (Londres 1950), 108
- 108 « Report by the Air Force Commander on Operation "Starkey" 16th August-9th September 1943 », SHist 73/829

CHAPITRE 8 : LES PRÉPARATIFS DU JOUR J

- 1 L.F. Ellis, *Victory in the West* (Londres 1950), 1, 108
- 2 Wykeham, *Fighter Command*, 242
- 3 Cooper, *The German Air Force 1933-1945*, 296, 332 ; Stephen L. McFarland et Wesley Phillips Newton, *To Command the Sky* (Washington 1991), 137
- 4 Galland, *The First and the Last*, 168
- 5 Alfred Price, *Luftwaffe Handbook 1939-1945* (Londres 1977), 63-4 ; Douglas, *La Création d'une aviation militaire nationale*, 243, 245, 291
- 6 W.B. Callaway (OSEM) à illisible, 7 oct. 1943, PRO Air 16/528
- 7 Ibid.
- 8 QG de l'Aviation, exposé secret, Avion de chasse/reconnaissance (AFHQ Fighter-Reece narrative) 1943, 7-8, SHist 73/832
- 9 Rapport n° 476 de la section de recherche opérationnelle (SRO), PRO Air 37/182
- 10 Comptes rendus de combats, SHist 73/847
- 11 Cité dans Brian Nolan, *Hero: The Buzz Beurling Story* (Toronto 1981), 98-9
- 12 Comptes rendus de combats, SHist 73/847 ; dossier biographique de A.R. Mackenzie, SHist
- 13 Christopher F. Shores, *2nd Tactical Air Force* (Reading 1970), 3 ; QG de l'Aviation, exposé sur les avions de chasse de jour, nov. 1943, 3, SHist 73/829
- 14 Stacey, *Armes, hommes, et Governments*, 327-8
- 15 Portal à Breadner, 25 août 1943, HQC 17-1-4, part. 2, AN, RG 24, vol. 5210

- 16 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 376, 395, 422, 424
- 17 Fighter Command à D of O, 30 oct. 1943, PRO Air 37/786 ; G.G. Truscott (DAS), 18 oct. 1943, SHist 181.009 (D718) ; « Decisions Given at a Conference », 11 nov. 1943, PRO Air 37/91 ; Leigh-Mallory à AMSO, 15 nov. 1943 ; « Notes of a Meeting », 24 nov. 1943, PRO Air 37/91
- 18 Morris à D of O, 18 déc. 1943, PRO Air 37/79 ; Truscott, 4 janv. 1944, SHist 181.009 (D718)
- 19 Truscott à D of O, 15 janv. 1944, PRO Air 37/79
- 20 « Memorandum of a Conversation between General McNaughton and General Paget, 17 June 1943 », 18 juin 1943, PA 1-0-4, archives de McNaughton, AN, MG 30, E133, vol. 131 ; « Conversation - Lt Gen A.G.L. McNaughton - Lt Gen Sir Archibald Nye, 2 sept. 1943 », journal de guerre, septembre 1943, ann. A, *ibid.*, vol. 250
- 21 « Memorandum of Discussions with Col Ralston and Lt Gen Stuart », 10 nov. 1943, PA 5-0-3-2, part. 1, *ibid.*, vol. 167 ; « Memorandum of Meeting with CIGS, 1^{er} novembre 1943 », journal de guerre, nov. 1943, ann. B, *ibid.*, vol. 250 ; Swettenham, *McNaughton*, vol. II, 345 ; Nigel Hamilton, *Monty, Master of the Battlefield, 1942-1944* (Londres 1983), 497-8
- 22 Truscott, « Report on Canadian Participation in 83 Group », SHist 181.003 (D4738)
- 23 *Ibid.*
- 24 Exposé sur les avions de chasse de jour du QG de l'Aviation, févr. 1944, 2-3, SHist 73/829 ; exposé sur les avions de chasse/reconnaissance, déc. 1943, 1-2, SHist 73/832 ; Kostenuk et Griffin, *RCAF Squadrons and Aircraft* 81, 104, 127
- 25 Coningham à Edmonds, 4 févr. 1944, PRO Air 37/106
- 26 ACAS (Ops) à AC-in-C AFAF, 26 nov. 1943, PRO Air 37/613
- 27 OSEM 2 FAT à 2^e, 83^e, et 84^e Groupes, 30 nov. 1943, PRO Air 37/613 ; OSEM 83^e Groupe à 483 Group Control Centre, 2 déc. 1943, PRO Air 37/613
- 28 Norman Longmate, *The Doodlebugs* (Londres 1981), 51-6
- 29 D of Ops (AD), « Report of Panel Appointed by DCAS to Consider Counter-Measures to Enemy Pilotless Aircraft », 2 déc. 1943, PRO Air 16/483
- 30 *German Evaluation of Allied Air Interdiction in World War II* (Fairfax 1969), IV, 8 ; Hogg, *Anti-Aircraft*, ann. 5 ; exposé sur les avions de chasse/reconnaissance du QG de l'Aviation, févr. 1944, SHist 73/832
- 31 Dossier personnel de J.F. Lambert, CNDP
- 32 Andrea Schlecht, « Some Kardex Documents Providing Statistical Information on Canadianization of the RCAF », SHist 91/116
- 33 Dossier personnel de J.F. Lambert, CNDP
- 34 *Ibid.*
- 35 ORB du 403^e Escadron, Journal informel de l'escadron, 3 déc. 1943, SHist
- 36 Dossier biographique de Conrad, SHist
- 37 QG de l'Aviation, exposés sur les avions de chasse/reconnaissance, nov. 1943, 1, déc. 1943, 4, SHist 73/832 ; ORB du 400^e Escadron, déc. 1943 à févr. 1944, SHist
- 38 ORB du 430^e Escadron, 5 févr. 1944, SHist
- 39 Récit du 430^e Escadron, 26, SHist 74/341
- 40 *Ibid.*, 24-5

- 41 Récit du 416^e Escadron, 61, SHist 74/326 ; comptes rendus de combats, SHist 73/847
- 42 Healey à OSEM/A, 30 nov. 1943, Leigh-Mallory à ACAS (TR), 17 déc. 1943, PRO Air 37/798
- 43 QG de l'Aviation, exposé sur les avions de chasse de jour, mars 1944, 3, SHist 73/829 ; Shores, *2nd Tactical Air Force*, 47
- 44 QG de l'Aviation, exposé sur les avions de chasse de jour, mars 1944, 21-2, SHist 73/829 ; Christopher Shores et Clive Williams, *Aces High* (Londres 1966), 193
- 45 QG de l'Aviation, exposé sur les avions de chasse de jour, mars 1944, 22-3, SHist 73/829
- 46 Ibid., annexe QG principal aux groupes, 20 mars 1944, SHist 73/829
- 47 Godefroy, *Lucky Thirteen*, 237
- 48 Cmdt 402^e Escadron à cmdt, ARC Digby, 24 avril 1944, SHist 181.009 (D5319) ; ORB du 402^e Escadron, 14 mars 1944, SHist ; ADGB Training Staff Instruction No 2/44, annexe A, 27 mars 1944, SHist 181.009 (D5319)
- 49 QG de l'Aviation, exposé sur les avions de chasse de jour, avril 1944, 26-7, SHist 73/829
- 50 Ibid., 32 ; « AEAFFORS Report No 16, 10 June 1944 », PRO Air 16/498
- 51 Cooper, *The German Air Force 1933-1945*, 332 ; AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force*, 316 ; Heinz Knoke, *I Flew for the Führer* (Londres 1953), 153
- 52 Cooper, *The German Air Force 1933-1945*, 332-333 ; Hajo Herrmann, *Eagle's Wings* (Shrewsbury, Angleterre, 1991), 222
- 53 ORB du 410^e Escadron, 15 août 1943, SHist
- 54 Ibid., 10 déc. 1943
- 55 Ibid., 13 févr., 31 mai, 6 juin 1944
- 56 Collier, *The Defence of the United Kingdom*, 317-8
- 57 Ibid., 327 ; Murray, *Luftwaffe*, 238
- 58 ORB du 406^e Escadron, 19-20 mars 1944, SHist ; comptes rendus de combats, SHist 73/847 ; ORB du 406^e Escadron, 27-28 mars 1944, SHist
- 59 ORB du 410^e Escadron, compte rendu de combat, 3 février 1944, SHist ; comptes rendus de combats, SHist 73/847
- 60 ORB du 410^e Escadron, 21 janv.-19 avril 1944, SHist
- 61 Shores, *2nd Tactical Air Force*, 219
- 62 Cité dans QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, avril 1944, 9, SHist 73/829
- 63 Arthur Bryant, *Triumph in the West* (Londres 1959), 178
- 64 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, avril 1944, 23-5, SHist 73/829
- 65 Ibid., et mai 1944, 6, 85-6
- 66 Stacey, *La campagne de la victoire*, 36 ; QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, mai 1944, 27-8 et ann. E, SHist 73/829
- 67 AHB, *Air Support* (Air Ministry 1955), 144 ; chiffres tirés des ORB ; QG de l'Aviation, exposé secret sur les avions de chasse/reconnaissance, mai 1944, 9, SHist 73/832 ; Dwight D. Eisenhower, *Crusade in Europe* (New York 1948), 237-8
- 68 « Extract from Air C-in-C's 15th Conference, s.d. », PRO Air 37/636 ; QG de l'Aviation, exposé secret sur les avions de chasse/reconnaissance, mai 1944, 1-2, SHist 73/832 ; ORB du 400^e Escadron, mai 1944, SHist

- 69 Nicholson, *Les Canadiens en Italie*, 202-6 ; C.J.C. Molony, *The Mediterranean and Middle East* (Londres 1973), v, 239, 242
- 70 ORB du 417^e Escadron, annexe, 2-19 sept. 1943, SHist
- 71 Manuscrit inédit d'Albert Houle, SHist
- 72 Ibid.
- 73 Récit du 417^e Escadron, 42, SHist 74/327
- 74 Molony, *The Mediterranean and Middle East* ; v, 473-509 ; Nicholson, *Les Canadiens en Italie*, chap. 11
- 75 ORB du 417^e Escadron, 30 nov. 1943, SHist
- 76 Ibid., annexe, 3 et 8 déc. 1943 ; janv. 1944 ; manuscrit inédit de Houle, 241, SHist
- 77 Winston Churchill, *Closing the Ring* (Boston, 1951), 488
- 78 ORB du 417^e Escadron, janv.-mars 1944, SHist
- 79 Ibid.
- 80 Ibid., 11, 12 et 28 avril 1944
- 81 Ibid., 7-8, 23 avril 1944 ; Owen Thetford, *Aircraft of the Royal Air Force since 1918* (New York 1968), 454 ; récit du 417^e Escadron, 64, SHist 74/327
- 82 ORB du 417^e Escadron, 19, 23-24 avril, 19 mai, SHist
- 83 Ibid., annexe, 14 mai 1944
- 84 C.J.C. Molony, *The Mediterranean and Middle East* (Londres 1984), vi, part. 1, 228-9, 232, 251, 274-5
- 85 George Brown et Michel Lavigne, *Canadian Wing Commanders of Fighter Command in World War II* (Langley 1984), 103-9
- 86 ORB du 438^e Escadron, 8 mai 1944, SHist
- 87 Ibid., annexe, 8 mai 1944 ; Brown et Lavigne, *Canadian Wing Commanders*, 109-11
- 88 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, mai 1944, 85-6, SHist 73/829 ; récit du 416^e Escadron, 65, SHist 74/326 ; ORB du 416^e Escadron, 22 mai 44, SHist
- 89 Comptes rendus de combats, SHist 73/847
- 90 Ibid.
- 91 Price, *World War II Fighter Conflict*, 92-3 ; Godefroy, *Lucky Thirteen*, 204-41
- 92 Scott à cmdt en chef QG ARC outre-mer, 15 mai 1944, SHist 181.009 (0718)
- 93 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, mai 1944, 52-53, SHist 73/829
- 94 Ibid., 58-9, 102-5
- 95 Ibid., juin 1944, 3-4 ; QG de l'Aviation, exposé secret sur les avions de chasse/reconnaissance, juin 1944, 2, 6, 12, SHist 73/832
- 96 McFarland et Newton, *To Command the Sky*, 94
- 97 Robert W. Gruenhagen, *Mustang* (New York, 1969), 181-90
- 98 McFarland et Newton, *To Command the Sky*, 157, 160
- 99 Galland, *The First and the Last*, 206
- 100 Murray, *Luftwaffe*, 263 ; Ellis, *Victory in the West*, 1, 567, 28 ; Galland, *The First and the Last*, 211
- 101 Hogg, *Anti-Aircraft*, ann. 5, 169 ; Hilary St. George Saunders, *Royal Air Force 1939-1945* (Londres 1954), III, 83

CHAPITRE 9 : LA CAMPAGNE DE NORMANDIE

- 1 John Keegan, *Six Armies in Normandy* (Londres 1982), 14-15
- 2 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 11, SHist 73/829 ; ORB du 418^e Escadron, 5-6 juin 1944, SHist
- 3 Galland, *The First and the Last*, 213-14 ; Ellis, *Victory in the West*, 1, 72.
- 4 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 12-13, SHist 73/829
- 5 Ibid., 14 ; Galland, *The First and the Last*, 213
- 6 v/M/A S.C. Strafford, « A Review of Air Operations Preparatory to and in Support of Operation Neptune », PRO Air 37/576 ; rapports périodiques du 443^e Escadron, SHist 78/65 ; QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 17, SHist 73/829 ; « ADBG Provisional Air Defence Plan for Operation Overlord », 7 févr. 1944, PRO Air 16/897 ; Récit du 441^e Escadron, 38, SHist 74/348
- 7 ORB du 438^e Escadron, 6 juin 1944, SHist ; ORB du 439^e Escadron, 6 juin 1944, SHist ; ORB du 440^e Escadron, 6 juin 1944, SHist
- 8 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 14, SHist 73/829 ; Shores, *2nd Tactical Air Force*, 55 ; ORB du 430^e Escadron, annexe, 6 juin 1944, SHist
- 9 « Report by Air Marshal Sir Arthur Coningham ... Concerning Operations Carried Out by Second Tactical Air Force between 6th June 1944 and 9th May 1945 », PRO Air 37/876
- 10 Cité dans Martin Gilbert, *Road to Victory* (Toronto 1986), 795-6 ; Ellis, *Victory in the West*, 1, 222-3
- 11 Walter Warlimont, *Inside Hitler's Headquarters, 1939-1945* (New York 1964), 424, 426
- 12 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 17, SHist 73/829 ; comptes rendus de combats, SHist 73/847
- 13 Récit du 414^e Escadron, 64, SHist 74/325 ; No 5 MFP ORB, juillet 1944 à mai 1945, SHist ; 6 MFP ORB, juillet 1944 à mai 1945, SHist
- 14 ORB du 414^e Escadron, 59, SHist 74/325
- 15 QG de l'Aviation, exposé sur les avions de chasse/reconnaissance, juin 1944, 6, 12, 73/832 ; récit du 414^e Escadron, 60, 71, SHist 74/325 ; récit du 430^e Escadron, 38, SHist 74/341
- 16 Document tactique n° 4, sept. 1947, PRO Air 20/6857 ; QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 19, SHist 73/829
- 17 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 23, SHist 73/829
- 18 Récit du 441^e Escadron, 31, SHist 74/348 ; récit du 414^e Escadron, 62-3, SHist 74/325 ; récit du 443^e Escadron, 27, SHist 74/349 ; QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 90-1, SHist 73/829
- 19 « The Effects of Air Power », SHist SGR II 264, chemise 24
- 20 « Review of the Night Fighter Force, 4 August 1944 », PRO Air 16/664 ; ORB du 410^e Escadron, juin 1944, SHist ; ORB du 409^e Escadron, juin 1944, 26 juillet 1944, SHist ; Naval Staff Historical Section, *Operation « Neptune » Landings in Normandy, June 1944 : Appendices* (1947), 122-3 ; S.W. Roskill, *The War at Sea 1939-1945* (Londres 1961), III, part. II, 59
- 21 ORB du 406^e Escadron, 14-15 juin 1944, SHist

- 22 Ibid., 15-16 juin 1944, SHist
- 23 « Night Fighters », s.d., SHist 75/203
- 24 Ibid.
- 25 ORB du 406^e Escadron, 21-22 juillet 1944, SHist
- 26 Steele à Air Ministry Office, 6 juillet 1944, dossier personnel de Fumerton, CNDP ; ORB du 406^e Escadron, 25-26 juillet 1944, SHist
- 27 « Report by Air Marshal Sir Arthur Coningham », PRO Air 37/876 ; Shores, *2nd Tactical Air Force*, 13
- 28 Strafford, « A Review of Air Operations Preparatory to and in Support of Operation Neptune », PRO Air 37/576
- 29 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 100, SHist 73/829
- 30 Récit du 441^e Escadron, 30, SHist 74/348 ; récit du 403^e Escadron, 73, SHist 74/303
- 31 AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force*, 330 ; « Fortnightly Review of GAF Activities on the Western Front », 16 juin 44, PRO Air 16/507
- 32 ORB du 438^e Escadron, 20 juin 1944, SHist
- 33 Extrait d'un exposé de la RAF, « The Breakout and the Advance to the Lower Rhine, 12 June to 30 September 1944 », 7, SHist 83/474 ; QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 53, SHist 73/829
- 34 Collier, *The Defence of the United Kingdom*, 373 ; « Review Of The Night Fighter Force », 4 août 1944, PRO Air 16/664
- 35 David McIntosh, *Terror in the Starboard Seat* (Don Mills 1980), 64-5
- 36 *Jane's All the World's Aircraft* (1945-6), 71c ; ORB du 402^e Escadron, 10, 14, 19 août 1944, SHist ; Kostenuk et Griffin, *RCAF*, 85
- 37 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 37, 41, SHist 73/829 ; document tactique n° 4, sept. 1947, PRO Air 20/6857 ; ORB du 412^e Escadron, 14 juin 1944, SHist ; ORB du 416^e Escadron, 14 juin 1944, SHist ; ORB du 421^e Escadron, 14 juin 1944, SHist ; Middlebrook et Everitt, *The Bomber Command War Diaries*, 528
- 38 Document tactique n° 1, févr. 1947, PRO Air 20/6857 ; QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 46, SHist 73/829
- 39 Johnson, *Wing Leader*, 214
- 40 Récit du 443^e Escadron, 25, SHist 74/349 ; QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 59, SHist 73/829
- 41 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 66, 77, SHist 73/829 ; journal de guerre du 2nd Gordon Highlanders, 26 juin 1944, PRO, WO 171/5197 ; journal de guerre de la 46 (H) Infantry Brigade, PRO, WO 171/648 ; récit du 439^e Escadron, 40, SHist 74/347
- 42 « Daily Reflections on the Course of the Battle by Air Chief Marshal Sir Trafford Leigh-Mallory », 24 juin 1944, PRO Air 37/784
- 43 Récit du 411^e Escadron, 63, SHist 74/316 ; QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 77, 89, 91, SHist 73/829
- 44 QG de l'Aviation, exposé sur les chasseurs de jour, juin 1944, 89, 91, ann. B, tableau 1, SHist 73/829 ; AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force*, 330 ; Max Hastings, *Das Reich* (Londres 1981), 215-6
- 45 Hastings, *Das Reich*, 210-1

- 46 « Air Ministry Weekly Intelligence Summary, No 260 », 26 août 1944, SHist 85/291
- 47 Ibid.
- 48 « Air Ministry Weekly Intelligence Summary, No 302 », 16 juin 1945, SHist 85/291
- 49 Ops 7, Air Effort Operation Neptune, PRO Air 37/575 ; « Fortnightly Review of GAF Activities on the Western Front – 1 to 16 Jun 1944 », 14, PRO Air 16/507
- 50 « Report by Air Marshal Sir Arthur Coningham », PRO Air 37/876
- 51 Arthur Tedder, *With Prejudice* (Londres 1966), 554 ; Carlo D'Este, *Decision in Normandy* (Londres 1984), 222-3
- 52 ORB du 443^e Escadron, 9 juillet 1944, SHist
- 53 ORB du 438^e Escadron, 9 juillet 1944, SHist ; ORB du 439^e Escadron, annexe, 9 juillet 1944, SHist
- 54 ORB du 439^e Escadron, ann., 9, 18 juillet 1944, SHist ; 15th Div Recce Regt, journal de guerre, 7 juillet 1944, PRO, WO 171/474
- 55 ORB du 402^e Escadron, juillet 1944, SHist
- 56 ORB du 401^e Escadron, 2 juillet 1944, SHist
- 57 ORB du 441^e Escadron, 13 juillet 1944, SHist ; ORB du 416^e Escadron, annexe, 14 juillet 1944, SHist
- 58 AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force*, 334
- 59 ORB du 439 Escadron, 14 juillet 1944, SHist
- 60 « Report by CSO 83 Group on the Operation of Signals during 1944 », février 1945, PRO Air 37/333 ; ORB du 441^e Escadron, 14 juillet 1944, SHist
- 61 ORB du 417^e Escadron, juin 1944, SHist
- 62 Ibid., 16 juin, 3, 4, 8 juillet 1944
- 63 Les unités citées comprennent les ateliers de la 10^e batterie d'artillerie de campagne et de la 1^{re} brigade de l'armée canadienne ; ORB du 417^e Escadron, 11 juillet 1944, annexe, compte rendu médical, juillet et août 1944, SHist
- 64 ORB du 417^e Escadron, 26 août 1944, SHist
- 65 CMHQ Report No 187, 12, SHist ; Nicholson, *Les Canadiens en Italie*, 493. Chiffres tirés de W. Jackson et al., *The Mediterranean and Middle East* (Londres 1987), vi, part. II, 106-7, 116-8
- 66 AHB, *Air Support*, 115
- 67 « Report by CSO 83 Group on the Operation of Signals during 1944 », févr. 45, PRO Air 37/333
- 68 G (Air), QG principal du 21^e Groupe d'armées. Notes sur l'appui aérien, juin-octobre 1944, 4-5, PRO, WO 205/556
- 69 D'Este, *Decision in Normandy*, 370, 383
- 70 Ibid. ; « GOODWOOD » visit – série 1, discussion avec le V/M/A Broadhurst, cmdt du 83^e Groupe, à son quartier général, 26 juillet 1944, PRO Air 37/762
- 71 OSEM/A, « Examination of Operation Goodwood », PRO Air 37/762 ; discussion avec le V/M/A Broadhurst, cmdt du 83^e Groupe, à son quartier général, 25 juillet 1944, PRO Air 37/762
- 72 Pour de plus amples détails sur ces discussions, voir John A. English, *The Canadian Army and the Normandy Campaign* (New York 1991), et d'Este, *Decision in Normandy*.

- 73 Discussion avec le v/M/A Broadhurst, cmdt du 83^e Groupe, à son quartier général, 25 juillet 1944, PRO Air 37/762 ; discussion avec le sous-lieutenant P.M. Roberts, s.d., PRO Air 37/762
- 74 Max Hastings, *Overlord* (Londres 1984), 276 ; G (Air), quartier général du 21^e Groupe d'armées, « Notes on Air Support, June–October 1944 », 5, PRO WO 205/556 ; « Report by CSO 83^e Group on the Operation of Signals during 1944 », févr. 45, PRO Air 37/333
- 75 « Support to First Canadian Army », 24 juillet 1944, 1-3-3, archives de Crear, AN, MG 30 E157, vol. 3
- 76 Stacey, *La Campagne de la victoire*, 194
- 77 ORB du 439^e Escadron, 1^{re} août 1944, SHist
- 78 « Report by Air Marshal Sir Arthur Coningham... », 9, PRO Air 37/876 ; Hans Speidel, *Invasion 1944 : Rommel and the Normandy Campaign* (Chicago 1950), 141 ; ORB du 438^e Escadron, 4 août 1944, SHist
- 79 ORB du 439^e Escadron, 6 août 1944, SHist
- 80 « Report by Air Marshal Sir Arthur Coningham », 10, PRO Air 37/876
- 81 ORB du 442^e Escadron, 27 juillet 1944, SHist ; ORB du 401^e Escadron, 27 juillet 1944, SHist
- 82 Procès-verbal d'une réunion tenue dans la pièce du Conseil de l'Air, 28 juillet 1944, PRO Air 37/636 ; QG de l'Aviation, exposé sur les avions de chasse/reconnaissance, juillet 1944, 5, SHist 73/832 ; Johnstone, « Re-equipment of Squadrons », 7 août 1944, PRO Air 37/636 ; Morgan et Shacklady, *Spitfire*, 398, 458
- 83 QG de l'Aviation, exposé sur les avions de chasse/reconnaissance, juillet 1944, 16-7, SHist 73/832
- 84 Ibid., août 1944, 10
- 85 Stacey, *La campagne de la victoire*, 208
- 86 « Request for Air Support », 4 août 1944, PRO Air 25/704
- 87 Ibid.
- 88 Stacey, *La campagne de la victoire*, 220-1, 250 ; télégramme du QG de l'AEAF à la 2^e FAT et la 9^e AF, 8 août 1944, PRO Air 37/741
- 89 ORB du 439^e Escadron, 9 août 1944, SHist
- 90 Stacey, *La campagne de la victoire*, 231
- 91 ORB du 438^e Escadron, 11 août 1944, SHist ; ORB du 439^e Escadron, 11 août 1944, SHist
- 92 Stacey, *La Campagne de la victoire* 250 ; récit du 416^e Escadron, 80, SHist 74/326 ; récit du 403^e Escadron, 81, SHist 74/303
- 93 ORB du 442^e Escadron, 13, 14 août 1944, SHist ; ORB du 441^e Escadron, 13 août 1944, SHist ; ORB du 438^e Escadron, 15 août 1944, SHist ; Johnson, *Wing Leader*, 236
- 94 ORB du 414^e Escadron, 15 août 1944, SHist ; « Report by Air Marshal Sir Arthur Coningham », s.d., II, PRO Air 37/876
- 95 ORB du 441^e Escadron, 18 août 1944, SHist ; ORB du 442^e Escadron, 18 août 1944, SHist ; ORB du 411^e Escadron, 18 août 1944, SHist ; ORB du 401^e Escadron 18 août 1944, SHist
- 96 ORB de la 127^e Escadre, 18 août 1944, SHist

- 97 Ibid.
- 98 ORB du 438^e Escadron, 18 août 1944, SHist ; ORB du 440^e Escadron, 18 août 1944, SHist
- 99 « Report by Air Marshal Sir Arthur Coningham », s.d., II, PRO Air 37/876 ; Ellis, *Victory in the West*, I, 448 ; Stacey, *La Campagne de la victoire*, 261 ; 83^e Groupe, Intelligence Summary No 69, jusqu'à 0001 heures, 22 août, PRO Air 25/704
- 100 D'Este, *Decision in Normandy*, 430-1 ; « Report by Air Marshal Sir Arthur Coningham », s.d., II-2, PRO Air 37/876
- 101 Eisenhower, *Crusade in Europe*, 279
- 102 Journal de guerre du 2nd Argyll and Sutherland Highlanders, 25 août 1944, PRO, WO 171/1262
- 103 James Lucas and James Barker, *The Killing Ground* (Londres 1978), 158
- 104 « Account of Escape of F/Lt A.F. Halcrow », SHist 79/507, vol. 5
- 105 ORB du 409^e Escadron, 7 sept. 1944, SHist
- 106 ORB du 410^e Escadron, 10 sept. 1944, SHist
- 107 ORB du 430^e Escadron, 22 août 1944, SHist ; ORB du 414^e Escadron, août et sept. 1944, SHist ; « Air Support and Air Reconnaissance Aspects of Combined Operations in Europe, June 1944-May 1945 », chap. 8, ann. K, 4, PRO Air 37/881
- 108 Comptes rendus de combats, SHist 73/847. Nombres tirés des ORB.
- 109 Nombre tirés des exposés secrets et des ORB.
- 110 QG principal du 21^e Groupe d'armées, G (Air), « Notes on Air Support, June-October 1944 », I, PRO WO 205/556 ; « The Effects of Air Power », SHist SGR II 264, chemise 24
- 111 QG principal du 21^e Groupe d'armées, G (Air), « Notes on Air Support, June-October 1944 », 3, PRO WO 205/556

CHAPITRE 10 : LES DERNIÈRES BATAILLES

- 1 Everard, *A Mouse in My Pocket*, 365-6
- 2 ORB du 401^e Escadron, 3 sept. 1944, SHist
- 3 Rapport du maréchal de l'Air Sir Arthur Coningham, 78, PRO Air 37/876
- 4 « Air Support - 1st Cdn Army. Report on Air Support in 2nd Brit Army and 1st Cdn Army by Lt-Col T.C. Braithwaite, OBE, and Lt-Col W.B.G. Reynolds », s.d., para 11, dossier 215C1.093 (D3), AN, RG 24, V. 10, 671
- 5 Ibid., para 31
- 6 « Air Support NWE - Lecture by Maj-Gen C.C. Mann to Staff Course at RMC, 25 July 46 », s.d., dossier 215C1.091, Ibid.
- 7 Vincent Orange, *Coningham* (Londres 1990), 218
- 8 Ibid.
- 9 Craven and Cate, *The Army Air Forces in World War II*, III, 608 ; ORB du 402^e Escadron, 17-30 sept. 1944, SHist
- 10 ORB du 83^e Groupe, 15 sept. 1944, PRO Air 25/698 ; Ellis, *Victory in the West*, II, 44 ; ORB du 441^e Escadron, 25 sept. 1944, SHist ; comptes rendus de combats, SHist 73/847 ; ORB du 416^e Escadron, 25 sept. 1944, SHist ; comptes rendus de combats, SHist 83/847 ; listes des pertes, SHist 90/19

- 11 AHB, *Rise and Fall of the German Air Force*, 336, 340 ; commandant d'Aviation D.R. Morgan, « A Short Historical Account of No 83 Group during the Period 1st April, 1943, to the End of the War in Europe », 14, PRO Air 37/985 ; ORB du 412^e Escadron, 27 sept. 1944, SHist
- 12 ORB du 438^e Escadron, 27 sept. 1944, SHist
- 13 ORB du 83^e Groupe, 30 sept. 1944, PRO Air 25/698 ; Shores, *2nd Tactical Air Force*, 68
- 14 ORB du 411^e Escadron, 15 oct. 1944, SHist ; dossier biographique d'André Lord, SHist ; « An Analysis of Fighter Bombing Accuracy », 9 août 1945, PRO Air 16/498 ; ORB du 443^e Escadron, 31 oct. 1944, SHist
- 15 Rapports périodiques du 402^e Escadron, 15 sept. 1944, SHist 77/229 ; AHB, *Air Support*, 180-1 ; ORB du 438^e Escadron, 16 et 26 sept. 1944, SHist ; document tactique n° 4, PRO Air 20/6857
- 16 « Strafing Lecture », dossier biographique d'André Lord, SHist
- 17 QG de l'Aviation, exposé secret sur les avions de chasse/reconnaissance, sept. 1944, ann. B, 10, oct. 1944, 4, SHist 73/832 ; ORB du 400^e Escadron, 4 sept. 1944, SHist
- 18 ORB du 400^e Escadron, 5 oct. 1944, SHist
- 19 ORB du 439^e Escadron, 13 sept. 1944, SHist ; « Bits and Pieces », dossier biographique d'André Lord, SHist
- 20 ORB du 439^e Escadron, 5 déc. 1944, SHist
- 21 ORB du 401^e Escadron, 1^{er} oct. 1944, SHist ; ORB du 411^e Escadron, 16 déc. 1944, SHist ; ORB du 440^e Escadron, 23 nov., 30 déc. 1944, SHist
- 22 ORB du 402^e Escadron, 6 nov. 1944, SHist
- 23 ORB du 411^e Escadron, 30 sept. 1944, SHist
- 24 Olmsted, *Blue Skies*, 245-7
- 25 ORB du 421^e Escadron, 10 oct. 1944, SHist
- 26 ORB du 406^e ASP, 7 déc. 1944, SHist
- 27 ORB du 416^e Escadron, 10 sept. 1944, SHist ; ORB du 443^e Escadron, 28 nov. 1944, SHist
- 28 ORB du 421^e Escadron, 12 avril 1945, SHist
- 29 Ibid., 10 mars 1945
- 30 ORB du 438^e Escadron, 10 janv. 1945, SHist
- 31 ORB du 441^e Escadron, 1^{er} oct. 1944, SHist ; ORB du 402^e Escadron, oct. 1944, résumé d'octobre 1944, SHist ; rapports périodiques du 402^e Escadron, 15 oct. 1944, SHist 77/229
- 32 ORB du 440^e Escadron, 1^{er} oct. 1944, SHist ; ORB du 403^e Escadron, 20 sept. 1944, 6 mars 1945, SHist
- 33 Winston Churchill, *Triumph and Tragedy* (Cambridge 1955), 52
- 34 Rapport du maréchal de l'Air Sir Arthur Coningham, 33, PRO Air 37 876
- 35 ORB du 400^e Escadron, 28 sept., 2 oct. 1944, SHist ; ORB du 412^e Escadron, 2 oct. 1944, SHist ; ORB du 402^e Escadron, 17 oct. 1944, SHist ; Collier, *The Defence of the United Kingdom*, 407-8
- 36 Étude de la direction des services d'état-major du rapport de l'état-major Air du SHAEF sur les opérations aériennes alliées en Europe du 1^{er} octobre 1944 au 9 mai 1945, 7, PRO Air 37/1067
- 37 ORB du 448^e Escadron, 2 oct. 1944, SHist

- 38 Ibid., 2, 29 oct. 1944, SHist ; « Tactics Employed by Fighter Bombers Operating against Special Targets », 3, PRO Air 37/672 ; ORB du 83^e Groupe, 29 oct. 1944, PRO Air 25/698
- 39 ORB du 412^e Escadron, 28 sept., 18 oct. 1944, SHist ; ORB du 442^e Escadron, 28 sept., 15, 19 oct. 1944, SHist ; 83^e Groupe de la RAF, 1-3-3, archives de Crerar, AN, MG 30, E157, vol. 3
- 40 ORB du 83^e Groupe, 1^{re} oct. 1944, PRO Air 25/698 ; ORB du 441^e Escadron, 30 sept. 1944, SHist ; ORB du 442^e Escadron, 2, 4 oct. 1944, SHist ; ORB du 401^e Escadron, 5 oct. 1944, SHist
- 41 Everard, *A Mouse in My Pocket*, 375-6
- 42 ORB du 416^e Escadron, 2 oct. 1944, SHist ; ORB du 421^e Escadron, 6, 12 oct. 1944, SHist
- 43 ORB du 440^e Escadron, 8 oct. 1944, SHist ; ORB du 400^e Escadron, 8 oct. 1944, SHist
- 44 ORB du 439^e Escadron, 9 oct. 1944, SHist
- 45 2^e FAT, journal et statistiques de l'ARC, 1^{er} octobre 1944 au 28 février 1945, directive n° 48, SHist 75/202 ; 2^e FAT, journal et statistiques de l'ARC, 1^{er} octobre 1944 au 28 février 1945, étude de la participation de l'ARC au programme d'interdiction du Rail de la deuxième force aérienne tactique, SHist 75/202
- 46 Rapport n° 28 de la SRO, SHist 79/705 ; ORB du 438^e Escadron, 30 nov. 1944, SHist
- 47 Nombres tirés de Kostenuk et Griffin, RCAF
- 48 Document tactique n°. 3, sept. 1947, PRO Air 20/6856
- 49 Voir échange de lettres entre le maréchal de l'Air Roderic Hill et le vice-maréchal de l'Air N.R. Anderson datées du 26 sept. 1944 et 1^{er} oct. 1944, SHist 181.009 (D4128). Compte rendu de visite au 406^e Escadron (ARC), 1^{er} nov. 1944, SHist 181.009 (D4128) ; AHB, *Rise and Fall of the German Air Force*, 367 ; listes des pertes, SHist 90/19
- 50 Price, *The Spitfire Story*, 171 ; ORB du 417^e Escadron, 23 nov. 1944, SHist. Il n'y eut pas de vols aux dates suivantes : 7, 8, 9, 21-23, 29 sept., 2, 3, 6, 8-10, 17-19, 22, 23, 26-30 oct., 1-4, 11, 14, 15, 27-30 nov., 1, 3 décembre. Le sob² L.S. Baxter fut tué le 12 Septembre 1944. Le slt av. B.J. Hayden fut abattu le 24 octobre, le slt av. R.A. Shannon le 17 novembre et le lt av. J. Waslyk le 4 décembre.
- 51 ORB du 417^e Escadron, déc. 1944-janv. 1945, SHist
- 52 Ibid., 23 janv. 1945
- 53 2^e FAT, journal et statistiques de l'ARC, 1^{er} octobre 1944 au 28 février 1945, directive n° 76, SHist 75/202
- 54 Morgan, *A Short Historical Account of No 83 Group*, PRO Air 37/985 ; ORB du 439^e Escadron, 24 déc. 1944, SHist ; ORB du 83^e Groupe, 23 déc. 1944, PRO Air 25/698 ; résumé renseignement du 83^e Groupe, 25 déc. 1944, PRO Air 25/706
- 55 Comptes rendus de combats, SHist 73/847
- 56 ORB du 442^e Escadron, 25 déc. 1944, SHist ; dossier biographique de Jack Boyle, SHist ; ORB du 411^e Escadron, 25 déc. 1944, SHist
- 57 2^e FAT, journal et statistiques de l'ARC, 1^{er} octobre 1944 au 28 février 1945, directive n° 82A, SHist 75/202 ; résumé renseignement du 83^e Groupe, 29 déc. 1944, PRO Air 16 1029 ; ORB du 439^e Escadron, 30 déc. 1944, SHist ; ORB du 442^e Escadron, 29 déc. 1944, SHist ; Combat Reports, SHist 73/847

- 58 Comptes rendus de combats, SHist 73/847
- 59 Hugh Halliday, *The Tumbling Sky* (Stittsville 1978), 26-8
- 60 Everard, *A Mouse in My Pocket*, 13-4
- 61 Ibid., 31
- 62 Rapport du maréchal de l'Air Sir Arthur Coningham, 43, PRO Air 34/876 ; Werner Girbig, *Six Months to Oblivion* (traduit en anglais par Richard Simpkin), Londres 1975, 73-4
- 63 ORB du 438^e Escadron, 1^{re} janv. 1945, SHist ; ORB du 440^e Escadron, 1^{er} janv. 1945, SHist ; ORB de la 143^e Escadre, 1^{er} janv. 1945, SHist
- 64 Comptes rendus de combats, SHist 73/847
- 65 Comptes rendus de combats, SHist 73/847 ; Norman Franks, *The Battle of the Airfields* (Londres 1982), ann. 1, 209-10
- 66 ORB du 401^e Escadron, 1^{er} janv. 1945, SHist ; ORB de la 126^e Escadre, 1^{re} janv. 1945, SHist
- 67 Johnson, *Wing Leader*, 272 ; ORB de la 127^e Escadre, 1^{re} janv. 1945, SHist.
- 68 ORB du 83^e Groupe, 1^{re} janv. 1945, PRO Air 25/698 ; ibid. ; Craven and Cate, *The Army Air Forces in World War II*, III, 665 ; Girbig, *Six Months to Oblivion*, 112
- 69 ORB du 83^e Groupe, 1^{re} janv. 1945, PRO Air 25/698 ; résumé renseignement du 83^e Groupe, 4 janv. 1945, PRO Air 16/1029
- 70 Rapport du maréchal de l'Air Arthur Coningham, 45, PRO Air 37/876 ; Ellis, *Victory in the West*, II, 250
- 71 Opération « Veritable », conférence au QG du 84^e Groupe, RAF le 27 janv. 45, PRO Air 14/1419 ; Morgan, *A Short Historical Account of No 83 Group*, PRO Air 37/985
- 72 ORB du 442^e Escadron, 8 févr. 1945, SHist
- 73 ORB du 439^e Escadron, 8 févr. 1945, SHist
- 74 Ellis, *Victory in the West*, II, 266 ; Morgan, *A Short Historical Account of No 83 Group*, PRO Air 37/985 ; résumé renseignement du 83^e Groupe, 14 févr. 1945, PRO Air 16/1029 ; ORB du 442^e Escadron, 14 févr. 1945, SHist ; ORB du 440^e Escadron, 14 févr. 1945, SHist ; 2^e FAT, journal et statistiques de l'ARC, 1^{er} octobre 1944 au 28 février 1945, directive n° 152, SHist 75/202
- 75 ORB du 442^e Escadron, 6 déc. 1944, SHist
- 76 ORB du 439^e Escadron, 19 oct. 1944, SHist ; ORB du 411^e Escadron, 2 mai 1945, SHist ; ORB du 438^e Escadron, 22 févr. 1945, SHist
- 77 AHB, *Air Support*, 173 ; ORB du 439^e Escadron, 22 févr. 1945, SHist ; ORB du 442^e Escadron, 22 févr. 1945, SHist
- 78 Dossier biographique de Jowsey, SHist
- 79 Rapport n° 14 de 2^e FAT/SRO : La Précision du mitraillage, évaluation des films de combats aériens - décembre 1944-mars 1945
- 80 Note de service n° 1/1945 sur la politique des objectifs du *Fighter Command*, 7 mars 1945, PRO Air 16/572 ; Everard, *A Mouse in My Pocket*, 380
- 81 ORB du 438^e Escadron, 4 mars 1945, SHist
- 82 Résumé renseignement du 83^e Groupe, 28 févr., 1-2, 12-15, 19 mars 1945, PRO Air 16/1029 ; 2^e FAT, journal et statistiques de l'ARC, 1^{er} mars-5 mai 1945, directives n° 202, 203 et 204, SHist 75/202
- 83 Étude de la Direction des services d'état-major du rapport de l'état-major Air du

- SHAEF sur les opérations aériennes alliées en Europe du 1^{er} octobre 1944 au 9 mai 1945, 7, PRO Air 37/1067 ; AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force 1933-1945*, 389
- 84 Rapport du maréchal de l'Air sir Arthur Coningham, 27-28, 49, PRO Air 37/876 ; Lt-Col J.G. Wordsworth, « Organization for and Methods of Obtaining Close Air Support in the Tactical Battle », PRO Air 20/3197 ; ORB du 401^e Escadron, 23 mars 1945, SHist
- 85 ORB du 83^e Groupe, 23 mars 1945, PRO Air 25/698
- 86 Rapport du maréchal de l'Air sir Arthur Coningham, 52-53, PRO Air 37/876
- 87 Ibid., 53, PRO Air 37/876 ; rapport combiné n° 4 de la SRO 2, SHist 79/705
- 88 Résumé renseignement du 83^e Groupe, 24 mars 1945, PRO Air 16 1029
- 89 ORB du 400^e Escadron, 3 avril 1945, SHist
- 90 ORB du 417^e Escadron, 31 mars 1945, SHist
- 91 Ibid., 8 au 30 avril 1945
- 92 Ibid., 3 mai 1945
- 93 ORB du 414^e Escadron, 30 mars 1945, SHist ; ORB du 439^e Escadron, 30-31 mars 1945, SHist ; ORB du 406^e ASP, 23 févr. 1945, SHist
- 94 Ellis, *Victory in the West*, II, 312 ; ORB du 421^e Escadron, 21 avril 1945, SHist ; Shelford Bidwell et Dominick Graham, *Fire-power* (Londres 1982), 263 ; ORB du 664^e Escadron, déc. 1944, SHist
- 95 ORB du 664^e Escadron, 29 mars 45, SHist ; Kostenuk et Griffin, RCAF, 143
- 96 ORB du 403^e Escadron, 16 avril 1945, SHist ; ORB du 411^e Escadron, 17 avril 1945, SHist
- 97 2^e FAT, journal et statistiques de l'ARC, 1^{er} mars au 5 mai 1945, directive n° 241, SHist 75/202
- 98 Rapports périodiques du 402^e Escadron, 30 avril 1945, SHist 77/229
- 99 Résumé renseignement du 83^e Groupe, 29-30 avril 1945, PRO Air 16/1029 ; ORB du 83^e Groupe, PRO 29 avril 1945, Air 25/698 ; ORB du 403^e Escadron, 30 avril 1945, SHist ; ORB du 402^e Escadron, 30 avril 1945, SHist ; ORB du 443^e Escadron, 30 avril 1945, SHist
- 100 ORB du 412^e Escadron, 30 avril 1945, SHist
- 101 ORB du 52^e MFH, avril 1945, SHist
- 102 Morgan, « A Short Historical Account of No 83 Group », PRO Air 37/985 ; ORB du 416^e Escadron, 1^{er} mai 1945, SHist ; ORB du 414^e Escadron, 1^{er} mai 1945, SHist ; ORB du 400^e Escadron, 2 mai 1945, SHist
- 103 ORB du 438^e Escadron, 2 mai 1944, SHist
- 104 ORB du 439^e Escadron, 2 mai 1944, SHist
- 105 ORB du 417^e Escadron, 8 mai 1945, SHist ; ORB du 439^e Escadron, 4 mai 1945, SHist ; ORB du 403^e Escadron, 4 mai 1945, SHist ; ORB du 412^e Escadron, 5 mai 1945, SHist
- 106 ORB du 442^e Escadron, 7 mai 1945, SHist ; ORB du 441^e Escadron, 8 mai 1945, SHist
- 107 Nombres tirés des listes des pertes, SHist 90/19 ; ORB du 439^e Escadron, 28 avril 1945, SHist ; Shores, *2nd Tactical Air Force*, 39
- 108 ORB du 438^e Escadron, 7 mai 1945, SHist

CHAPITRE 11 : LA GUERRE ANTI-SOUS-MARINS DANS LES EAUX DE L'EUROPE
ET DE L'EXTRÊME-ORIENT

- 1 S.F. Wise, *Les aviateurs canadiens dans la Première Guerre mondiale* (Toronto 1980), 194-228
- 2 W.A.B. Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale* (Toronto 1986), 473-4 ; Air Ministry, Air Historical Branch (ci-après AHB), « The RAF in Maritime War, II: The Atlantic and Home Waters, The Defensive Phase, September 1939-June 1941 » (ci-après exposé du Coastal Command), s.d., ann. IV, SHist 79/599
- 3 Great Britain, Admiralty, Historical Section, *Defeat of the Enemy Attack on Shipping, 1939-1945*, BR 1736(51)(1), Naval Staff History Second World War ; s.é. [1957], 1A, 17-9 ; ibid., 1B, plans 54-5
- 4 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 469
- 5 C.B.A. Behrens, *Merchant Shipping and the Demands of War* (Londres 1978), 108-11 ; Admiralty, *Defeat of Enemy Attack on Shipping*, 1B, tableau 13
- 6 AHB, exposé du Coastal Command, II, ann. 1, SHist 79/599
- 7 I.T. Lloyd à Joubert, 28 juillet 1941, ann. C, PRO, Air 15/213 ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 478, 522 ; dossier de référence permanent Consolidated Catalina/Canso, SHist
- 8 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 472 ; AHB, exposé du Coastal Command, II, 302-4, SHist 79/599
- 9 AHB, exposé du Coastal Command, II, 304, ann. XIX et III, ann. II, SHist 79/599 ; Alfred Price, *Aircraft versus Submarine* (Londres 1973), 71-2 ; AHB, exposé du Coastal Command, II, 279, ann. 1, SHist 79/599 ; D of O à ARC GB., 25 juin 1941, S.2-3-413, SHist 181.006 (D314)
- 10 Stevenson à secrétaire du ministère de la Défense nationale pour l'Air, 28 juin 1941, et CAS à Roycanairf, 2 juillet 1941, SHist 181.006 (D314)
- 11 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 476 ; CAS à Roycanairf, 2 juillet 1941, et Stevenson à AMP, 7 juillet 1941, SHist 181.006 (D314)
- 12 D of P à Stevenson, 12 juillet 1941, SHist 181.006 (D314)
- 13 QG ARC outre-mer à Air Ministry, 17 juillet 1941, et Stevenson à D of P, 25 juillet 1941, SHist 181.006 (D314) ; dossier personnel de R.G. Briese, Centre national des documents du personnel ; rapport périodique du 413^e Escadron, 28 sept. 1941, SHist 181.003 (D3851) ; ORB du 413^e Escadron, 18 août 1941, SHist
- 14 Briese à cmdt en chef outre-mer, 29 sept. 1941, SHist 181.006 (D314)
- 15 L.H. Randall à director of history, 19 oct. 1974, dossier biographique de L.H. Randall, SHist ; rapport périodique du 413^e Escadron pour la période se terminant le 11 oct. 1941, SHist 181.003 (D3851)
- 16 L.H. Randall à W.A.B. Douglas, 19 oct. 1974, dossier biographique de L.H. Randall, SHist ; ORB du 413^e Escadron, 22 oct. 1941, SHist
- 17 Rapports périodiques n^{os} 7 et 8 du 413^e Escadron et Sullom Voe à 18^e Groupe, 13 nov. 1941, SHist 181.003 (D3851) ; L.H. Randall à W.A.B. Douglas, 19 oct. 1974, dossier biographique de L.H. Randall, SHist
- 18 Twigg à cmdt en chef outre-mer, 19 mars 1942, dossier personnel de J.D. Twigg, Centre national des documents du personnel

- 19 AHB, exposé du Coastal Command, III, II, SHist 79/599
- 20 18^e Groupe à Air Ministry, 3 mars 1942, Twigg à cmdt en chef de l'ARC outre-mer, 19 mars 1942, Curtis à CAS, 13 mai 1942 et Walker à Edwards, 24 juillet 1942, dossier personnel de J.D. Twigg, Centre national des documents du personnel
- 21 L.H. Randall à W.A.B. Douglas, 19 oct. 1974, dossier biographique de L.H. Randall, SHist ; dossier personnel de J.L. Plant, Centre national des documents du personnel
- 22 QG de l'Aviation à QG de l'ARC outre-mer, 21 mars 1942, SHist 181.009 (D6142) ; ORB du 413^e Escadron, 31 janv. et mars 1942, SHist ; journal quotidien de l'ORB du 413^e Escadron, mars 1942, SHist ; dossier biographique de J.L. Plant, SHist ; T.W. Melnyk, *Canadian Flying Operations in South East Asia 1941-1945* (Ottawa 1976), 26-7
- 23 J.R.M. Butler, *Grand Strategy* (Londres 1964), III, part. 2, 483-4
- 24 S.W. Roskill, *The War at Sea, 1939-1945* (Londres 1956), II, 25-6
- 25 Birchall à Douglas, 10 oct. 1974, SHist 74/686
- 26 Readers Digest, *The Canadians at War 1939/45*, 2^e éd. (Montréal 1986), 102
- 27 Melnyk, *Canadian Flying Operations in South East Asia 1941-1945* (Ottawa 1976), 29-31 (traduction française de Jacques Gouin : *Les opérations aériennes du Canada dans le Sud-est asiatique 1941-1945*) ; Roskill, *The War at Sea, 1939-1945*, II, 26-30
- 28 Melnyk, *Canadian Flying Operations in South East Asia 1941-1945*, 32-3
- 29 Randall à Douglas, 19 oct. 1974, dossier biographique de L.H. Randall, SHist
- 30 ORB du 413^e Escadron, 3 août 1942, SHist
- 31 Ibid., 5 août 1942, SHist ; rapports périodiques du 413^e Escadron, juin-août 1942, SHist 181.003 (D3851) ; Randall à Douglas, 19 oct. 1974, dossier biographique de Randall, SHist
- 32 Melnyk, *Canadian Flying Operations in South East Asia*, 39-41, 46, 48-51
- 33 Ibid., 39-41, 46, 48-51
- 34 AHB, exposé du Coastal Command, III, 14, ann. 1, SHist 79/599 ; dossier biographique de L.W. Skey, SHist ; ORB du 422^e Escadron, 31 juillet 1942, SHist
- 35 AHB, exposé du Coastal Command, 8, SHist 79/599 ; ORB du 422^e Escadron, août-nov. 1942, SHist
- 36 Edwards à l'Air Ministry, 6 oct. 1942, DGO à Edwards, 31 oct. 1942, SHist 181.006 (D302) ; F.H. Hitchens, « No. 422 Squadron : A Narrative History », sept. 1953, SHist 74/333
- 37 ORB du 423^e Escadron, août 1944, SHist
- 38 Rapports périodiques du 423^e Escadron, août-oct. 1942, SHist 181.003 (D2880) ; ORB du 423^e Escadron, 2-3 nov. 1942, SHist ; histoire du 423^e Escadron, 1-6, SHist 74/334
- 39 Wait à Air Ministry, 17 sept. 1942, SHist 181.006 (D302) ; QGCOM à Air Ministry, 28 oct. et 23 nov. 1942, et directeur des affectations à l'ARC outre-mer, 16 nov. 1942, SHist 181.006 (D303)
- 40 Rapports périodiques du 423^e Escadron, août-déc. 1942, SHist 181.003 (D2880) ; rapports périodiques du 422^e Escadron, août-déc. 1942, SHist 181.003 (D3128) ; Breadner à Edwards, 9 janv. 1943, et Edwards à Air Ministry, 22 janv. 1943, SHist 181.009 (D774)

- 41 Joubert à Air Ministry, 19 févr. 1942, PRO Air 15/213 ; Portal à Churchill, 29 mars 1942, archives de Portal, SHist 87/89, chemise 3
- 42 AHB, exposé du Coastal Command, III, 473, 520-1, ann. IV, SHist 79/599
- 43 Joubert à Portal, 2 sept. 1942, Portal à Joubert, 4 sept. 1942, Joubert à Portal, 9 nov. 1942, Portal à Joubert, 10 nov. 1942, Joubert à Portal, 15 nov. 1942, Portal à Pound, 17 nov. 1942, archives de Portal, dossier 8 (1942), SHist 87/89
- 44 Portal à Joubert, 17 nov. 1942, archives de Portal, dossier 8 (1942), SHist 87/89
- 45 Joubert à Portal, 28 nov. 1942, archives de Portal, dossier 8 (1942), SHist 87/89
- 46 John Keegan, ed., *Who Was Who in World War II* (New York 1978), 120 ; Portal à Joubert, 17 nov. 1942, archives de Portal, dossier 8 (1942), et Mountbatten à Portal, 13 oct. 1943, archives de Portal, boîte c, dossier 7, SHist 87/89 ; Philip Ziegler, ed. *Personal Diary of Admiral the Lord Louis Mountbatten, 1943-1946* (Londres 1988), 226
- 47 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 548, 551 ; F.H. Hinsley et al., *British Intelligence in the Second World War*, II (New York 1979-84), 750
- 48 Sir John Slessor, *The Central Blue* (Londres 1956), 523-6
- 49 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 28, SHist 79/599
- 50 Ibid., II, ann. X, 1
- 51 Ibid., III, 11, 83-7, 469-514, 520-1, 525-6, et IV, ann. I ; Air Ministry à Britman Washington, 26 nov. 1942, et DGO à DONC, 27 nov. 1942, PRO Air 20/3094 ; Joubert à Air Ministry, 19 févr. 1942, PRO Air 15/213 ; Portal à Churchill, 29 mars 1942, archives de Portal, chemise 3, SHist 87/89
- 52 ORB du 405^e Escadron, juin-oct. 1942, SHist
- 53 Larry Milberry et Hugh Halliday, *The Royal Canadian Air Force at War 1939-1945* (Toronto 1990), 281
- 54 AHB, exposé du Coastal Command III, 83-7, 487-9, et IV, 83-5, SHist 79/599 ; ORB du 405^e Escadron, 27 nov. 1942 et 12 janv.-27 févr. 1943, SHist ; Alfred Price, *Aircraft versus Submarine* (Londres 1973), 92-3 ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 582
- 55 F.H. Hitchens, « No 407 Squadron : A Narrative History », oct. 1953, 77-82, SHist 74/308
- 56 Breadner à Curtis, 23 nov. 1942, SHist 181.009 (D5629) ; DAS à Edwards, 13 janv. 1943, SHist 181.006 (D286) ; « Report on a Meeting between the AOC-in-C, RCAF Overseas, and the AMSO, RAF, on January 14th, 1943 », SHist 181.009 (D5629) ; Chris Ashworth, *Action Stations, v: Military Airfields of the South-West* (Cambridge 1982), 58 ; rapports bimensuels du 407^e Escadron, 5 et 13 mars, 7 et 15 avril 1943, SHist 181.003 (D4835)
- 57 ORB du 407^e Escadron, 22 au 28 avril 1943, SHist ; journal de guerre du *Befehlshaber der Unterseeboote* [BdU], 26-29 avril 1943, traduction dans SHist 79/446 ; F.H. Hitchens, « No. 407 Squadron », 93-5, SHist 74/308 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 96, SHist 79/599
- 58 Journal de guerre du BdU, 28 avril 1943, SHist 79/446 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 97, SHist 79/599
- 59 Journal de guerre du BdU, 24 mai 1943, SHist 79/446 ; ORB du 407^e Escadron, 14-31 mai 1943, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 98-9, SHist 79/599

- 60 Journal de guerre du BdU, 29 mai 1943, SHist 79/446 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 100-34, SHist 79/599
- 61 ORB des 407^e, 415^e, 422^e et 423^e Escadrons, juin-août 1943, SHist
- 62 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 98-9, 126, ann. VI, SHist 79/599
- 63 Journal de guerre du BdU, 14 juin 1943, SHist 79/446 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 109, SHist 79/599
- 64 ORB du 422^e Escadron, 17 juin 1943, SHist ; ORB du 423^e Escadron, 3 juillet 1943, SHist
- 65 S.W. Roskill, *The War at Sea, 1939-1945* (Londres 1961), III, ann. D ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 126, SHist 79/59
- 66 Roskill, *The War at Sea, 1939-1945*, III, ann. D ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 126, SHist 79/59
- 67 ORB du 415^e Escadron, 2 août 1943, SHist
- 68 Admiralty, reports on interrogation of German prisoners of war, U-706, sept. 1943, SHist 80/582, article 41
- 69 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 583 ; ORB du 407^e Escadron, 2 août 1943, SHist
- 70 Journal de guerre du BdU, 2 et 5 août 1943, SHist 79/446 ; Hinsley, *British Intelligence in the Second World War* (Londres 1984), III, part. 1, 217-20 ; Ministry of Defence (Navy), *The U-Boat War in the Atlantic, 1939-1945* (Londres 1989), III, 14 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 133-8, SHist 79/599 ; ORB du 415^e Escadron, août 1943, SHist ; ORB des 422^e et 423^e Escadrons, sept. 1943, SHist
- 71 ORB du 407^e Escadron, 6-7 sept. 1943, SHist ; Hitchens, « No. 407 Squadron », oct. 1953, 101-2, SHist 74/308 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 213, SHist 79/599
- 72 C. Reinke, « Castle Archdale », [oct. 1944], Dossier PR de Castle Archdale, SHist ; Hitchens, « No. 407 Squadron », oct. 1953, 99, 104-5, 107, SHist 74/308 ; ORB du 407^e Escadron, 27 sept. 1943, SHist
- 73 ORB du 407^e Escadron, 19-20 oct. 1943, SHist
- 74 Hitchens, « No. 407 Squadron », oct. 1953, 99, SHist 74/308 ; ORB du 407^e Escadron, 5 août 1943, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 17-18, SHist 79/599
- 75 C. Reinke, « Castle Archdale » [oct. 1944], 7, dossier PR de Castle Archdale, SHist
- 76 ORB du 407^e Escadron, 31 août 30 sept., 31 oct. 1943, SHist ; « Canadianization - Overseas Squadrons », s.d., 407^e Escadron, SHist 181.003 (D3596)
- 77 ORB du 407^e Escadron, 30 sept. 1943, SHist
- 78 Ibid., sept. 1943-janv. 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 221, SHist 79/599 ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 105, SHist 74/308 ; dossier biographique de R.A. Ashman, SHist
- 79 Chris Ashworth, *Action Stations, v: Military Airfields of the South-West* (Cambridge 1982), 60 ; ORB du 407^e Escadron, 30 nov. 1943, 31 déc. 1943, 29 févr. 1944 et 30 avril 1944, SHist ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 105, SHist 74/308
- 80 Edwards à Air Ministry, 30 juin 1943, et Edwards à Pirie, 6 sept. 1943, SHist 181.003 (D1192)

- 81 Pirie à Edwards, 15 juillet 1943, SHist 181.003 (D1192)
- 82 Inspecteur général, « Report No 295 », 29 juin 1943, PRO, Air 33/5
- 83 Ibid.
- 84 Slessor à Portal, 1^{re} juin 1943, archives de Portal, dossier 8 (1943), SHist 87/89 ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 585
- 85 ORB des 422^e et 423^e Escadrons, 31 oct. 1943, SHist ; F.H. Hitchens, « No 422 Squadron: A Narrative History », sept. 1953, 32, SHist 74/333
- 86 ORB du 423^e Escadron, 12 mai 1943, SHist ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 584 ; Norman Franks, *Search and Kill: Coastal Command's U-boat Successes* (Bourne End, Bucks., 1990), 22
- 87 AHB, exposé du Coastal Command IV, 147, SHist 79/599 ; Chaz Bowyer, *Men of Coastal Command* (Londres 1985), 65 ; C.H. Barnes, *Shorts Aircraft Since 1900* (Londres 1967), 355
- 88 « Personal Story Written by F/O A.A. Bishop, DFC, 423 Squadron », s.d., ORB du 423^e Escadron, SHist
- 89 Ibid.
- 90 Carl Reinke, « Castle Archdale » [oct. 1944], 12-4, dossier PR de Castle Archdale, SHist
- 91 Ibid., 16 ; C.H. Waddington, *O.R. in World War 2* (Londres 1973), 113-5
- 92 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 230, SHist 79/599
- 93 ORB du 423^e Escadron, 8 oct. 1943, SHist ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 584
- 94 ORB du 422^e Escadron, oct. 1943, ann. E, SHist
- 95 Ibid., oct. 1943, ann. E, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 187, SHist
- 96 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 454, 465, SHist 79/599 ; ORB du 407^e Escadron, 10-11 févr. 1944, SHist ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 592
- 97 ORB du 422^e Escadron, 10 mars 1944, SHist ; Hitchens, « No 422 Squadron », sept. 1953, 43, SHist 74/333 ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 592 ; journal de guerre du BdU, 10-12 mars 1944, SHist 79/446
- 98 « Aircraft for the War at Sea », 19 janv. 1944, PRO, Air 2/8428 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 568-9, SHist 79/599
- 99 CAS à ACAS(P), 21 janv. 1944, PRO, Air 2/8428
- 100 D of Ops (M) à VCAS, 6 mars 1944, « The War at Sea in Relation to Overlord », 17 mars 1944, PRO, Air 2/8428 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 572-4, SHist 79/599
- 101 « Minutes of a Meeting held in the Air Council Room ... on the 22nd March, 1944, to discuss the War at Sea in Relation to "Overlord" », PRO Air 15/357 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 576-7, SHist 79/599
- 102 « Directive on the role of Coastal Command in OVERLORD », 18 avril 1944, PRO, Air 15/293 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 580-1, SHist 79/599
- 103 ORB du 407^e Escadron, 2 et 31 mai 1944, SHist
- 104 Ibid., 4 mai 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 479, SHist 79/599
- 105 ORB des 422^e et 423^e Escadrons, 18 mai-6 juin 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 484-5, SHist 79/599 ; ORB du Coastal Command, 24 mai 1944, ann. E, SHist 181.003 (D886)

- 106 ORB du 423^e Escadron, 24 mai 1944, SHist
- 107 Journal de guerre du BdU, 27 mai 1944, SHist 79/446 ; ORB des 422^e et 423^e Escadrons, 24 mai 1944, SHist ; registre de l'U-921, 24 mai 1944, SHist 83/665, vol. 89 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 485, SHist 79/599
- 108 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 240-1, SHist 79/599 ; Hinsley, *British Intelligence in the Second World War*, III, part. 1, 49
- 109 Hinsley, *British Intelligence in The Second World War*, III, part. 2, 156 ; Ministry of Defence (Navy) *The U-Boat War in the Atlantic*, 68
- 110 AHB, exposé du Coastal Command, V, 4-11, SHist 79/599 ; Ministry of Defence (Navy) *The U-Boat War in the Atlantic*, 69
- 111 Journaux quotidiens des ORB des 422^e et 423^e Escadrons, juin 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 9, SHist 79/599
- 112 ORB du 407^e Escadron, 20-21 juin 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 17-21, SHist 79/599 ; « Report on interrogation of survivors from U-971 ... », NSS 1487-49, U-971 1650, et NCSM Haida 8000, SHist
- 113 AHB, exposé du Coastal Command, V, 58, 81-3, 88, 109, SHist 79/599
- 114 Ibid., 12-3, 21-2, 32-6, SHist 79/599 ; Roskill, *The War at Sea, 1939-1945*, III, ann. Y ; ORB des 422^e et 423^e Escadrons, juillet 1944, SHist ; « No 423 Squadron », s.d., 81, SHist 74/334
- 115 ORB des 407^e, 422^e et 423^e Escadrons, août 1944, SHist
- 116 ORB du 423^e Escadron, août 1944, ann. « An A/s Sweep by Sunderland "C" », SHist
- 117 AHB, exposé du Coastal Command, V, 81-3, SHist 79/599 ; ORB des 407^e, 422^e et 423^e Escadrons, août-sept. 1944, SHist ; Ministry of Defence (Navy), *The U-Boat War in the Atlantic*, 68-80
- 118 AHB, exposé du Coastal Command, V, 82, 88-9, 108-9, SHist 79/599 ; Marc Milner, « The Dawn of Modern Anti-Submarine Warfare : Allied responses to the U-boats, 1944-45 », *RUSI Journal*, printemps 1989, 64 ; ORB du 423^e Escadron, 3 sept. 1944, SHist
- 119 C. Reinke, « Castle Archdale » [oct. 1944], 17-8, dossier PR de Castle Archdale, SHist
- 120 Ibid., 18-9
- 121 Journal de guerre du BdU, 29-30 oct. 1944, SHist 79/446 ; « Report on U/Boat Sighting and Attack by Aircraft », 4 et 30 oct. 1944, SHist 181.003(D4417) ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 600 ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 96, SHist 79/599
- 122 Étude du Coastal Command, III, déc. 1944, 8, cliché 1, SHist 181.003 (D963) ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 93, 97, SHist 79/599
- 123 ORB du 423^e Escadron, 11 sept. 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 84, 98, ann. VI, SHist 79/599 ; Roskill, *The War at Sea*, III, part. II, ann. Y
- 124 ORB du quartier général de l'ARC outre-mer, oct.-nov. 1944, SHist ; ORB du 422^e Escadron, 26 oct. 1944, SHist
- 125 Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 601 ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 102-3, SHist 79/599
- 126 ORB du 407^e Escadron, 20 déc. 1944, SHist
- 127 DG Org à Coastal Command, 26 janv. 1944, PRO, Air 15/575 ; Douglas, *La*

- création d'une aviation militaire nationale, 586 ; ORB des 422^e et 423^e Escadrons, 31 déc. 1943, mai 1944-avril 1945, SHist
- 128 Power à Breadner, 28 juin 1944, et Breadner à Power, 30 juin 1944, SHist 181.006 (D314) ; « Canadianization - Overseas Squadrons », SHist 181.003 (D3596) ; Melnyk, *Canadian Flying Operations in South East Asia 1941-1945*, 69-70
- 129 « Draft, A Forecast of the "U" Boat Campaign During 1945, Note by the First Sea Lord », s.d., PRO, Air 20/1237 ; ORB des 407^e, 422^e et 423^e Escadrons, janv.-mai 1945, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, v, 209, 217, 230, 232, 246, SHist 79/599 ; Roskill, *The War at Sea* III, part. 2, ann. Y

CHAPITRE 12 : À LA RECHERCHE D'UNE FORCE DE FRAPPE

- 1 AHB, exposé du Coastal Command, I, 209, 243-4, SHist 79/599 ; S.W. Roskill, *The War at Sea, 1939-1945* (Londres 1954), I, 144 ; Air Ministry aux commandements, 26 août 1939, PRO, Air 14/142
- 2 AHB, exposé du Coastal Command, II, 171-2, SHist 79/599 ; Roskill, *The War at Sea*, I, 124
- 3 AHB, exposé du Coastal Command, II, 171ff, SHist 79/599
- 4 Ibid., 177-82, SHist 79/599 ; Roskill, *The War at Sea*, I, 338
- 5 AHB, exposé du Coastal Command, II, 185, ann. XIII et XV, SHist 79/599
- 6 W.N. Medlicott, *The Economic Blockade* (Londres 1952), I, 30-1 ; Alan S. Milward, *War, Economy and Society, 1939-1945* (Berkeley, Calif., 1979), 308, 311-2 ; Alan S. Milward, « Could Sweden have Stopped the Second World War? », *Scandinavian Economic History Review*, 15, 1967, 127-38
- 7 « Enemy Shipping », s.d., PRO Air 15/629
- 8 AHB, exposé du Coastal Command, II, 179-80, SHist 79/599 ; Roy Conyers Nesbit, *The Strike Wings* (Londres 1984), 17-9 ; T.K. Derry, *The Campaign in Norway* (Londres 1952), 10-1 ; Alan S. Milward, *War, Economy and Society*, 309
- 9 AHB, exposé du Coastal Command, II, 185-8, SHist 79/599 ; « Attacks By Coastal Command On Enemy Shipping At Sea », s.d., ann. B, PRO Air 15/270
- 10 Communication personnelle avec J.K. Abbott, 8 mars 1989 ; AHB, exposé du Coastal Command, II, ann. XIV et XV, SHist 79/599 ; Roskill, *The War at Sea* (London 1961), III, ann. XX
- 11 Roskill, *The War at Sea*, I, 124-5, 335-6, 509-10, tableau 10 ; AHB, exposé du Coastal Command, II, ann. XIII, SHist 79/599
- 12 Roskill, *The War at Sea*, I, ann. R
- 13 Roycanairf à CAS, 16 avril 1941, D of O à liste de diffusion, 12 avril 1941, SHist 181.009 (D774)
- 14 Ibid. ; dossier biographique de P.H. Woodruff, SHist ; ORB du 404^e Escadron, mai-juin 1941, SHist ; Stevenson à AMP, 9 mai 1941, SHist 181.006 (D283) ; CAS à Power, 31 oct. 1941, SHist 181.003 (D68) ; Roycanairf à CAS, 21 mai 1941, SHist 181.009 (D768)
- 15 Bowhill à Air Ministry, 12 juin 1941, PRO Air 15/213 ; C.M. Sharp et M.J.F. Bowyer, *Mosquito* (Londres 1967), 118
- 16 AHB, exposé du Coastal Command, II, 289, SHist 79/599 ; Owen Thetford, *Aircraft of the Royal Air Force since 1918* (New York 1968), 118-19 ; D of O à liste de

- diffusion, 12 avril 1941, SHist 181.009 (D774) ; ORB du 404^e Escadron, 1^{er} mai 1941, SHist
- 17 Kim Abbott, *Gathering of Demons* (Perth, Ont., 1986), 7, 11-12 ; dossier biographique de H.M. Styles, SHist ; D of O à liste de diffusion, 1^{er} mai 1941, SHist 181.009 (D774) ; CAS à Power, 30 juin 1941, SHist 181.003 (D68) ; Stevenson à AMP, 7 juillet 1941, SHist 181.006 (D286) ; F.H. Hitchens, « No. 407 Squadron, A Narrative History », oct. 1953, 4, SHist 74/308 ; ORB du 407^e Escadron, 17 et 26 juillet, 5-6 août 1941, SHist ; rapports périodiques du 407^e Escadron, 16 sept. 1941, 13 mars 1942, SHist 181.003 (D4835)
 - 18 D of O à liste de diffusion, 1^{er} mai 1941, SHist 181.009 (D774) ; Air Ministry à officier de l'Air responsable des dossiers, 13 juin 1941, SHist 181.009 (D2540) ; ORB du 407^e Escadron, 31 mai 1941, SHist ; « Air Action against Enemy Surface Vessels » [janv. 1941], PRO Air 15/629 ; Owen Thetford, *Aircraft of the Royal Air Force*, 360-3
 - 19 Note de service de Bowhill à Lloyd, 29 mai 1941, PRO Air 15/213 ; AHB, exposé du Coastal Command, II, part. 2, ann. XIV, SHist 79/599
 - 20 Director of Operations (Naval Co-operation) à Joubert, 3 juillet 1941 et Joubert à Air Ministry, 14 sept. 1941, PRO Air 15/213 ; 16^e Groupe à Coastal Command, 20 août 1941, PRO Air 15/632
 - 21 Portal à Joubert, 1^{er} déc. 1941, PRO Air 15/213
 - 22 AHB, exposé du Coastal Command, II, 185, SHist 75/599 ; Bowhill à Air Ministry, 12 juin 1941, PRO Air 15/213
 - 23 Dossier biographique de E.L. Wurtele, SHist ; rapport périodique du 415^e Escadron, 11 sept. 1941-12 févr. 1942, SHist 181.003 (D5212)
 - 24 ORB du 404^e Escadron, sept. 1941, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command III, 97-9, 113, 119, 125-8, SHist 75/599
 - 25 AHB, exposé du Coastal Command, III, 2, 286-7, SHist 79/599 ; Hitchens, « No. 407 Squadron », oct. 1953, 61, SHist 74/308
 - 26 AHB, exposé du Coastal Command, III, 127, SHist 79/599
 - 27 Abbott, *Gathering of Demons*, 55-7
 - 28 Hinsley, *British Intelligence in the Second World War*, II, 195-6 ; communication personnelle avec J.K. Abbott, 1^{er} mars 1989
 - 29 Hitchens, « No. 407 Squadron », oct. 1953, 8, SHist 74/308 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 127, SHist 79/599
 - 30 Abbott, *Gathering of Demons*, 70
 - 31 ORB du 407^e Escadron, sept. 1941, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 129-30, SHist 79/599 ; Hitchens, « No. 407 Squadron », oct. 1953, 9, SHist 74/308 ; Abbott, *Gathering of Demons*, 63, 68-9
 - 32 AHB, exposé du Coastal Command, III, 129-30, 132-3, 143, SHist 79/599 ; Hitchens, « No. 407 Squadron », oct. 1953, 17, 22, SHist 74/308 ; quartier général du Coastal Command (Renseignement), « Attacks on Enemy Shipping by Coastal Command Aircraft, October to December 1941 », 12 févr. 1942, PRO Air 15/270
 - 33 AHB, exposé du Coastal Command, III, 132, SHist 79/599
 - 34 Rapport bimensuel du 407^e Escadron, 17 nov. 1941, SHist 181.003 (D4835) ; ORB du 407^e Escadron, 1^{er} nov. 1941, SHist ; Abbott, *Gathering of Demons*, 83-5 ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 4, SHist 74/308

- 35 AHB, exposé du Coastal Command, III, 132, copie dans SHist 79/599
- 36 Abbott, *Gathering of Demons*, 80, 82 ; AHB, *Armament*, 1 (Londres 1952), 129-30 ; quartier général du Coastal Command, « Coastal Command Tactical Instruction No 24 », 17 avril 1942, PRO Air 15/305 ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 41, SHist 74/308
- 37 Note au SIO Coastal Command, 21 sept. 1942, PRO Air 15/298
- 38 « Paper of Attacks on Enemy Merchant Shipping in the North Sea », 19 sept. 1942, PRO Air 15/271 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 286-7, SHist 79/599
- 39 ORB du 407^e Escadron, sept.-nov. 1941, SHist ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 55, SHist 74/308
- 40 Abbott, *Gathering of Demons*, 96-7
- 41 Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 17, 22, SHist 74/308 ; ORB du 407^e Escadron, déc. 1941, SHist
- 42 « Report on flying accident or forced landing not attributable to enemy action », 15 déc. 1941, SHist 181.003 (D3468)
- 43 Ibid., 7, 24 et 26 janv., 14 févr. et 3 mars 1942, SHist 181.003 (D3468) ; dossier d'accident du sgt s Goulding, 17 févr. 1942, SHist 181.006 (D130) ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 29, SHist 74/308
- 44 Censorship report No 33, 25-27 janv. 1942, SHist 181.009 (D4159) ; ORB du 407^e Escadron, déc. 1941-janv. 1942, SHist
- 45 Abbott, *Gathering of Demons*, 93
- 46 ORB du 407^e Escadron, ORB, 28 déc. 1941, SHist
- 47 Abbott, *Gathering of Demons*, 94-5
- 48 Censorship report No 33, 25-27 janv. 1942, SHist 181.009 (D4159)
- 49 ORB du 407^e Escadron, 31 janv., 8 et 12 févr. 1942, SHist
- 50 AHB, exposé du Coastal Command, III, 224-42
- 51 Abbott, *Gathering of Demons*, 118-9, 128-29 ; ORB du 407^e Escadron, 12 févr. 1942, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 239, SHist 79/599
- 52 ORB du 407^e Escadron, 12 févr. 1942, SHist ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 26-7, SHist 74/308 ; Abbott, *Gathering of Demons*, 128-31 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 239-40, SHist 79/599
- 53 AHB, exposé du Coastal Command, III, 224, 237-42, SHist 79/599
- 54 Cité dans J.D. Potter, *Fiasco : The Break-out of the German Battleships* (New York 1970), 212
- 55 Cité, *ibid.*, 196
- 56 Joubert à Bottomley, 14 mars 1942, PRO Air 15/386 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 134, 255-7, SHist 79/599
- 57 Rapport bimensuel du 407^e Escadron, 28 févr. 1942, SHist 181.003 (D4835) ; Coastal Command à 16^e Groupe, 7 avril 1942, PRO Air 15/271 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 258, 262-3, SHist 79/599
- 58 Coastal Command à 407^e Escadron, 15 déc. 1941, SHist 181.006 (D286)
- 59 ORB du 407^e Escadron, 9 et 15 févr. 1942, SHist ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 30, SHist 74/308 ; dossier biographique d'A.C. Brown, SHist ; rapports bimensuels du 407^e Escadron, 15 janv., 13 avril 1942, SHist 181.003 (D4835) ; Babington à Edwards, 10 févr. 1942, SHist 181.009 (D774) ; Babington à Joubert, 10 févr. 1942, PRO Air 15/52

- 60 Joubert à Babington, 14 févr. 1942, et Air Ministry à Coastal Command, 7 mars 1942, PRO Air 15/52
- 61 Babington à Edwards, 10 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
- 62 AHB, exposé du Coastal Command, III, 149, SHist 79/599
- 63 Ibid., 150 ; ORB du 404^e Escadron, 5 nov. 1941, SHist ; Kostenuk et Griffin, *RCAF Squadron Histories and Aircraft*, 88 ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, ann. H, SHist 74/308
- 64 Gron Edwards, *Norwegian Patrol* (Shrewsbury, Angleterre, 1985), 96
- 65 Album de coupures du 404^e Escadron, 19 oct. 1941, 50, SHist 86/128, vol. 1
- 66 Rapports périodiques du 404^e Escadron, 27 janv. et 12 févr. 1942, SHist 181.003 (D1034) ; ORB du 404^e Escadron, 18-27 déc. 1941, 15 janv., 7 et 9 févr. 1942, SHist ; album de coupures du 404^e Escadron, 18 déc. 1941, SHist 86/128, vol. 1 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 170, SHist 79/599 ; H. St G. Saunders, *Green Beret* (Londres 1949), 63
- 67 Woodruff à Curtiss, 21 avril 1942, SHist 181.006 (D283)
- 68 Ibid.
- 69 Corbett à Curtiss, 4 mai 1942, et Curtiss à Woodruff, 28 mai 1942, SHist 181.006 (D283) ; 404^e Escadron, 10 sept. 1941, SHist
- 70 Curtiss à Woodruff, 28 mai 1942, SHist 181.006 (D283) ; « A Statistical Return on Canadianization of RCAF Sqns O/S », s.d., SHist 181.003 (D3596)
- 71 ORB du 407^e Escadron, avril 1942, SHist
- 72 Hitchens, « No. 407 Squadron », oct. 1953, 34, SHist 74/308 ; ORB du 407^e Escadron, 6 et 7 avril, 5 mai 1942, SHist ; rapport périodique du 407^e Escadron, 12 mai 1942, SHist 181.003 (D4835) ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 262-3, SHist 79/599
- 73 Abbott, *Gathering of Demons*, 177
- 74 ORB du 407^e Escadron, 18 et 29 avril et 1^{er} au 7 mai 1942, SHist ; Joubert au 16^e Groupe, 7 avril 1942, PRO Air 15/271 ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 35-6, SHist 74/308 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 262, 265-6, SHist 79/599 ; Abbott, *Gathering of Demons*, 220-3
- 75 ORB du 407^e Escadron, 15 mai 1942, SHist ; Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 38-41, SHist 74/308 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 281-3, SHist 79/599 ; *London Gazette*, 16 juin 1942
- 76 Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 41-3, SHist 74/308 ; ORB du 407^e Escadron, 28-9 mai 1942, SHist ; Abbott, *Gathering of Demons*, 223
- 77 ORB du 407^e Escadron, 31 mai 1942, SHist
- 78 « Meeting convened to consider Policy of Attacks on Enemy Shipping in the North Sea. HQCC 21 May, 1942 », s.d., PRO Air 15/298 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 281-6, SHist 79/599 ; « Minutes of Air Officer Commanding-in-Chief's Fourth Meeting with Group Commanders », 1^{er} juillet 1942, PRO Air 15/178
- 79 AHB, exposé du Coastal Command, III, 395-8, SHist 79/599
- 80 Ibid., 251, 254-5, SHist 79/599 ; John Rawlings, *Coastal, Support and Special Squadrons of the RAF and their Aircraft* (Londres 1982), 209, 224-5
- 81 Inspecteur général, « Visit to Thorney Island on 7.4.42 », 9 avril 1942, PRO Air 33/5
- 82 AHB, exposé du Coastal Command, III, 410-12, SHist 79/599 ; ORB du 415^e Escadron, mai-juin 1942, SHist

- 83 Rapport périodique du 415^e Escadron, 2 juillet 1942, SHist 181.003 (D5212) ; ORB du 415^e Escadron, 19 juin 1942, SHist
- 84 ORB quotidien du 415^e Escadron, 1^{re} juillet 1942, SHist
- 85 ORB du 415^e Escadron, juillet 1942, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command III, 411, ann. XXXIII, SHist 79/599
- 86 Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 63-4, SHist 74/308
- 87 ORB du 407^e Escadron, 30 juillet 1942, SHist
- 88 AHB, exposé du Coastal Command, III, ann. XXXIII, SHist 79/599
- 89 Joubert à 18^e Groupe, 27 juillet 1942, PRO Air 15/486 ; ORB du 415^e Escadron, 1^{er} sept. 1942, SHist
- 90 Hitchens, « No 407 Squadron », oct. 1953, 72, SHist 74/308 ; « Minutes of the Air Officer Commanding-in-Chief's Third Meeting With Group Commanders », 26 mars 1942, PRO Air 15/178 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 14-17, 401, SHist 79/599 ; C.H. Barnes, *Bristol Aircraft since 1910*, 283-307 ; Nesbit, *The Strike Wings*, 22 ; Joubert à Pound, 9 août 1942, PRO Air 15/214 ; John Rawlings, *Coastal, Support and Special Squadrons of the RAF and their Aircraft*, 179

CHAPITRE 13 : UNE FORCE DONT IL FAUT TENIR COMPTE

- 1 AHB, exposé du Coastal Command III, 402, SHist 79/599 ; 16^e Groupe au Coastal Command, 1^{re} déc. 1942, PRO Air 15/379 ; Nesbit, *The Strike Wings*, 31-9
- 2 AHB, exposé du Coastal Command, III, 402, SHist 79/599 ; 16^e Groupe à Coastal Command, 1^{er} déc. 1942, PRO Air 15/379
- 3 Coastal Command à Air Ministry, 17 févr. 1943, PRO Air 15/214 ; Barnes, *Bristol Aircraft Since 1910*, 292-4, 307 ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 484-5, et IV, 100-1, SHist 79/599
- 4 Truscott à Coastal Command, compte rendu de combat du Coastal Command, 25 mars 1943, SHist 181.003 (D4002)
- 5 Ibid. ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 101, SHist 79/599
- 6 ORB du 415^e Escadron, nov. 1942-mai 1943, SHist
- 7 Ibid., 22 déc. 1942, SHist
- 8 Rapports périodiques du 415^e Escadron, oct. 1942-août 1943, SHist 181.003 (D5212) ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 251-2, SHist 79/599
- 9 Coastal Command à 16^e Groupe, ébauche, s.d. [janv. 1943], Coastal Command à Air Ministry, 7 févr. 1943, Coastal Command au 16^e Groupe et 236^e, 254^e, et 143^e Escadrons, 7 févr. 1943, D of Ops (Torpedoes) à DAT, 11 févr. 1943, « Minutes of a Conference held ... on the 22nd February, 1943, to discuss the operation of 16 Group Beaufighter Striking Wing and Co-operation with this Wing by Aircraft of Fighter Command », s.d., PRO Air 15/379
- 10 AHB, exposé du Coastal Command IV, 247-8, SHist 79/599 ; « Cooperation Between Coastal, Bomber, VIIIth American Bomber and Fighter Commands in Attack on Enemy Shipping in Home Waters Within the Range of Shore Based Aircraft », 7 avril 1943, PRO Air 15/298
- 11 Hinsley, *British Intelligence in the Second World War*, II, 195-6, et III, part. I, 280ff

- 12 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 249-50, SHist 79/599 ; ORB du 414^e Escadron, 18 avril 1943, SHist ; Nesbit, *The Strike Wings*, 43-51
- 13 « Appreciation of the Situation of Enemy Activity on the Dutch Coast by AOC 16 Group », [août 1943], PRO Air 15/630 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 250-2, 265-6, SHist 79/599
- 14 Slessor à Air Ministry, 8 août 1943, PRO Air 15/630
- 15 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 269, SHist 79/599 ; procès-verbal de conférence, 20 août 1943, PRO Air 41/48 ; Roskill, *The War at Sea*, III, part. 1, 92 ; Hinsley, *British Intelligence*, III, part. 1, 280ff
- 16 Ibid.
- 17 ORB du 415^e Escadron, 24 sept. 1942, SHist ; Edwards à Air Ministry, 2 oct. 1942, Hollinghurst à Edwards, 31 oct. 1942, SHist 181.006 (D295)
- 18 Rapports périodiques du 415^e Escadron, 29 août et 14 sept. 1942, SHist 181.003 (D5212) ; Edwards à AMP, 29 sept. 1942, 17^e Groupe à Coastal Command, 11 oct. 1942, et director of postings à Edwards, 4 nov. 1942, SHist 181.006 (D295) ; « A statistical return on Canadianization », SHist 181.003 (D3596)
- 19 Slessor à Air Ministry, 2 mars 1943, Edwards à director of postings, 17 mars 1943, SHist 181.006 (D295)
- 20 Edwards à Air Ministry, 2 juillet 1943, director-general of organization à Edwards, 16 juillet 1943, les deux dans SHist 181.006 (D295)
- 21 DAS à cmdt en chef, procès-verbal 2, 24 août 1943, Edwards à Air Ministry, ébauche, 20 août 1943, SHist 181.006 (D295)
- 22 Slessor à Edwards, 28 août 1943, SHist 181.006 (D295)
- 23 Edwards à Slessor, 13 sept. 1943 (ébauche non envoyée), SHist 181.006 (D295)
- 24 Edwards à AMSO, 16 sept. 1943, SHist 181.006 (D295)
- 25 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 254-6, 343-7, ann. 1, SHist 79/599 ; ORB du 404^e Escadron, 27 avril 1943.
- 26 AHB, exposé du Coastal Command IV, 351-2, SHist 79/599 ; Fighter Command, « Disposition of GAF Fighters on the Western Front », juin-sept. 1943, SHist 181.009 (D93)
- 27 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 255-7, SHist 79/599
- 28 Rapports périodiques du 404^e Escadron, sept. 1942-juillet 1943, SHist 181.003 (D1034)
- 29 Biographie de G.G. Truscott, dossier biographique de C.A. Willis, SHist ; Dossier PR du 8^e Escadron, SHist
- 30 ORB du 404^e Escadron, 4 juillet 1943, SHist
- 31 Ibid., 1^{er}, 2, 4 et 17 juillet 1943, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 275-7, SHist 79/599
- 32 ORB du 404^e Escadron, 28 juillet 1943, SHist
- 33 Ibid., 28 juillet 1943, 30 mars et 28 juin 1944, SHist ; Nesbit, *The Strike Wings*, 78-85 ; Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale*, 584 ; album de coupures du 404^e Escadron, 28 juillet 1943, 290-3, SHist 86/128 ; dossier biographique d'E.J. Keefe, SHist ; *London Gazette*, 7 juillet 1944
- 34 ORB du 404^e Escadron, août 1943, 22 août 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, III, 284-5, SHist 79/599
- 35 18^e Groupe à Coastal Command, 6 mars 1944, PRO Air 15/481

- 36 J.M.N. Pike à 18^e Groupe, 4 août 1943, Ministry of Aircraft Production, « A Brief Summary of the Characteristics of the Aircraft Rockets Weapon », 23 avril 1943, PRO Air 15/210 ; AHB, exposé du Coastal Command, iv, ann. iii, SHist 79/599
- 37 AHB, exposé du Coastal Command, iv, 278, 282, 285, 289, SHist 79/599 ; Admiralty, « Cancellation of German Transit Traffic through Sweden », 10 août 1943, PRO Air 15/481
- 38 AHB, exposé du Coastal Command, iv, 277, 289-91, SHist 79/599 ; ORB du 404^e Escadron, nov.-déc. 1943, SHist
- 39 AHB, exposé du Coastal Command, 289, 290, 503-4, SHist 79/599
- 40 ORB du 404^e Escadron, 14 janv. 1944, SHist
- 41 Ibid., 14 et 20 janv. 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command 503-4, SHist 79/599
- 42 ORB du 404^e Escadron, 16 janv. 1944, SHist
- 43 Ibid., 26 janv. 1944
- 44 Ibid., 1^{re} févr. 1944
- 45 AHB, exposé du Coastal Command, iv, 504-7, 519, SHist 79/599 ; dossier biographique de C.A. Willis, SHist
- 46 ORB du 404^e Escadron, 19 avril 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, iv, 519, SHist 79/599
- 47 Hinsley, *British Intelligence in the Second World War*, iii, part. 1, 282ff ; Roskill, *The War at Sea*, ii, 394, iii, part. A, 96, 289, and iv, ann. YY ; AHB, exposé du Coastal Command, ann. XXIX et iv, 248, 254, 295-6, 414-51, 523
- 48 Hinsley, *British Intelligence in the Second World War*, iii, part. 1, 283-5
- 49 AHB, exposé du Coastal Command, iv, 523-6, 529ff, SHist 79/599
- 50 ORB du 415^e Escadron, nov. 1943-févr. 1944, SHist
- 51 « Control of FAA Aircraft in Area of VA Commanding, Dover », 15 juillet 1943, PRO Air 15/487 ; AHB, exposé du Coastal Command, iv, 531-3, 542-4, SHist 79/599 ; ORB du 415^e Escadron, 1^{er} nov. 1943, SHist ; Tinker à cmdt en chef, 6 nov. 1943, SHist 181.006 (D295)
- 52 ORB du 415^e Escadron, nov. 1943-janv. 1944, SHist ; Courtney à Curtis, 30 nov. 1943, Truscott à Breadner, 21 févr. 1944, SHist 181.006 (D295)
- 53 Slessor à Edwards, 28 août 1943, SHist 181.006 (D295) ; ORB du 415^e Escadron, 23-28 sept. et 24 nov. 1943, SHist ; rapport périodique du 415^e Escadron, 12 nov. 1943, SHist 181.003 (D5212)
- 54 Truscott à Breadner, 21 févr. 1944, SHist 181.006 (D295)
- 55 *Swordfish: The Story of 415 Squadron* (s.é. 1983), 20
- 56 Breadner à Power, 14 févr. 1944, SHist 181.006 (D295)
- 57 Power à Breadner, 17 févr. 1944, Breadner, « Notes on Meeting Held at Headquarters, Coastal Command, on February 22nd, 1944 », SHist 181.006(D295)
- 58 Breadner, « Notes on Meeting Held at Headquarters, Coastal Command, on February 22nd, 1944 », SHist 181.006 (D295) ; Douglas à Air Ministry, 6 mars 1944, PRO Air 15/487
- 59 Truscott à cmdt en chef, ARC outre-mer, 13 mars 1944, SHist 181.006 (D295)
- 60 Breadner à Power, 30 mars 1944, Power à Breadner, 3 avril 1944, Ruttan à quartier général outre-mer, 19 avril 1944 et quartier général outre-mer à Ruttan, 26 avril 1944, SHist 181.006 (D295)

- 61 ORB du 415^e Escadron, févr.-mai 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command IV, 502, 516-19, SHist 79/599
- 62 ORB du 415^e Escadron, 30-31 mars 1944, SHist
- 63 Ibid., mars-mai 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command IV, 511, SHist 79/599 ; M.J. Whitley, *German Destroyers of World War II* (Anapolis 1991), 158 ; Erich Gröner, *German Warships 1815-1945 : Major Surface Vessels* (Anapolis 1990), 191ff
- 64 ORB du 415^e Escadron, févr.-juin 1944, SHist ; AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force, 1933-1945* (Londres 1983), 324-5
- 65 « Minutes of a Meeting held in the Air Council Room ... on the 22nd March, 1944, to discuss the War at Sea in Relation to "Overlord" », s.d., PRO Air 15/357 ; « Directive on the Role of Coastal Command in "Overlord" », 18 avril 1944, ann. A, PRO Air 15/293
- 66 « Directive on the Role of Coastal Command in OVERLORD », 18 avril 1944, ann. B, PRO Air 15/293 ; AHB, exposé du Coastal Command, IV, 515-16, SHist 79/599
- 67 AHB, exposé du Coastal Command, IV, 520, et V, 4, SHist 79/599 ; Hinsley, *British Intelligence in the Second World War*, III, part. 2, 161ff ; rapports périodiques du 404^e Escadron, 17 mai, 3 et 16 juin 1944, SHist 181.003 (D3007) ; ORB du 404^e Escadron, mai-juin 1944, SHist
- 68 ORB du 404^e Escadron, 6 juin 1944, SHist
- 69 *Kriegstagebuch, 8. Zerstörer Flotille*, 7-8 juin 1944, United States National Archives, série de microfiches T 1022, bobine 3287, PG 74146
- 70 Nesbit, *The Strike Wings*, 123-5 ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 7-9, 43, SHist 79/599 ; Joseph Schull, *The Far Distant Ships* (Ottawa 1952), 286-95 (traduction en français sous le titre *Les navires lointains*)
- 71 Rapports périodiques du 404^e Escadron, 16 juin et 4 juillet 1944, SHist 181.003 (D3007) ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 16, SHist 79/599
- 72 ORB du 404^e Escadron, juin et juillet 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 13-16, 24-5, SHist 79/599
- 73 ORB du 415^e Escadron, juillet 1944, SHist ; Registre des opérations de l'ARC du Coastal Command, juillet 1944, ann. C, SHist 181.003 (D886)
- 74 Coastal Command à Air Ministry, 1^{er} sept. 1944, PRO Air 15/293 ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 24, SHist 79/599
- 75 ORB du 404^e Escadron, juillet 1944, SHist ; rapports périodiques du 404^e Escadron, 17 juillet, 1^{er} août 1944, SHist 181.003 (D3007) ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 26-7, SHist 79/599 ; Nesbit, *The Strike Wings*, 133-4
- 76 ORB du 404^e Escadron, juillet 1944, SHist ; Rapport périodique du 404^e Escadron, 17 juillet, 1^{er} août 1944, SHist 181.003 (D3007) ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 26-7, SHist 79/599 ; Nesbit, *The Strike Wings*, 133-4
- 77 Coastal Command à Air Ministry, 1^{er} sept. 1944, PRO Air 15/293 ; ORB du 404^e Escadron, 5, 6 et 8 août 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, V, 41-4, SHist 79/599
- 78 P.M.A. Green, « Enemy Shipping on the Norwegian Coast : Its Probable Enhanced Importance », 13 juin 1944, PRO Air 15/532
- 79 AHB, exposé du Coastal Command, V, 111, 120, 136-7, SHist 79/599

- 80 ORB du 404^e Escadron, 10 mai 1941, 23 août 1944, SHist ; renseignements biographiques sur E.W. Pierce, SHist 88/45 ; rapport périodique du 404^e Escadron, 1^{er} sept. 1944, SHist 181.003 (D3007)
- 81 AHB, exposé du Coastal Command, v, 117, ann. VIII, SHist 79/599
- 82 Coastal Command, « Notes on the Employment of Coastal Command Anti-Shipping Forces During the Winter 1944-45 », 16 oct. 1944, PRO Air 15/391
- 83 AHB, exposé du Coastal Command, v, 114, SHist 79/599
- 84 ORB du 404^e Escadron, 9 oct. 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, v, 118-19, SHist 79/599
- 85 Rapports périodiques du 404^e Escadron, 17 oct. et 3 nov. 1944, SHist 181.003 (D3007) ; AHB, exposé du Coastal Command, v, ann. VIII, SHist 79/599
- 86 ORB du 404^e Escadron, 21 oct. 1944, SHist
- 87 Nesbit, *The Strike Wings*, ann. III
- 88 Rapports périodiques du 404^e Escadron, 21 nov. et 4 déc. 1944, SHist 181.003 (D3007) ; AHB, exposé du Coastal Command, v, 120, SHist 79/599
- 89 « Coastal Command Operational Instruction No. 7/44 », 14 nov. 1944, PRO Air 15/481
- 90 ORB du 404^e Escadron, 7 déc. 1944, SHist
- 91 Ibid., 9 déc. 1944, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, v, ann. VIII, SHist 79/599
- 92 AHB, exposé du Coastal Command, v, 131, 134-5, 140, 167, ann. VIII, ann. XII, SHist 79/599
- 93 Ibid., 167, ann. VIII, ann. XV, ann. XVII
- 94 Roskill, *The War at Sea*, III, part. 2, ann. YY ; Green à OSEM, 7 janv. 1945, PRO Air 15/481 ; AHB, exposé du Coastal Command, v, 275-6, SHist 79/599 ; Nesbit, *The Strike Wings*, 219-24
- 95 ORB du 404^e Escadron, 9 févr. 1945, SHist
- 96 AHB, exposé du Coastal Command, v, 276, SHist 79/599 ; Nesbit, *The Strike Wings*, 224, 227-8 ; ORB du 404^e Escadron, 9 févr. 1945, SHist ; album de coupures du 404^e Escadron, 14 mai 1945, SHist 86/128, vol. 2 ; Whitley, *German Destroyers of World War II* (Annapolis, Md 1983), 172
- 97 Douglas à Hill, 27 mars 1945, PRO Air 15/391
- 98 ORB du 404^e Escadron, mars 1945, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, v, 274-9, SHist 79/599
- 99 Green à OSEM, 7 janv. 1945, PRO Air 15/481
- 100 ORB du 404^e Escadron, 12 mars 1945, SHist
- 101 Ibid. ; AHB, exposé du Coastal Command, v, 277-80, SHist 79/599
- 102 ORB du 404^e Escadron, avril-mai 1945, SHist ; AHB, exposé du Coastal Command, v, 280-4, SHist 79/599
- 103 Rapport périodique du 404^e Escadron, 17 mai 1945, SHist 181.003 (D3007) ; AHB, exposé du Coastal Command, v, 285-6, ann. VIII, SHist 79/599
- 104 Roskill, *The War at Sea*, III, part. II, ann. YY ; Nesbit, *The Strike Wings*, ann. III ; Sir Charles Webster et Noble Frankland, *The Strategic Air Offensive Against Germany, 1939-1945*, IV, (Londres 1961), 421 ; AHB, exposé du Coastal Command, v ann. I, SHist 79/599

CHAPITRE 14 : L'ORIGINE D'UNE OFFENSIVE DE BOMBARDEMENT

- 1 Keith Middlemas and John Barnes, Baldwin (Londres 1969), 735 ; Eugene M. Emme, dir., *The Impact of Air Power* (Princeton, N.J. 1959), 51-2
- 2 H.R. Allen, *The Legacy of Lord Trenchard* (Londres 1972), 54-9 ; Sir Charles Webster et Noble Frankland, *The Strategic Air Offensive Against Germany, 1939-1945* (Londres 1961), I, 87-9, et IV, 448ff (ci-après *SAO*.) Voir aussi Neville Jones, *The Beginnings of Strategic Air Power* (Londres 1987) ; H. Montgomery Hyde, *British Air Policy Between the Wars, 1918-1939* (Londres 1976) ; John Terraine, *A Time for Courage* (New York 1985) ; Malcolm Smith, *British Air Strategy Between the Wars* (Oxford 1984) ; N.H. Gibbs, *Grand Strategy* (Londres 1976), I, Peter Lewis, *The British Bomber Since 1914* (Londres 1967), 266-99 ; et Sir John Slessor, *The Central Blue* (Londres 1956).
- 3 Section statistiques de l'Air Ministry War Room, « Manual of Bomber Command Operations 1939-1945 », SHist 181.003 (D3992) ; Air Ministry, Air Historical Branch (ci-après AHB), « The RAF in the Bombing Offensive Against Germany », II, 6-10, SHist 86/286 (ci-après, exposé du Bomber Command) ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 67, 108, et IV, 400-403 ; Slessor, *The Central Blue*, 156ff, 178
- 4 Slessor, *The Central Blue*, 234-5 ; Martin Middlebrook et Chris Everitt, *The Bomber Command War Diaries* (ci-après, *BCWD*), (Londres 1985), 77
- 5 Wilhelm Diest et al., *Germany and the Second World War* (Oxford, 1990), en particulier part. IV, 594ff, 639ff, 704ff ; Montgomery Hyde, *British Air Policy*, 391-2
- 6 Gibbs, *Grand Strategy*, I, 283-4, 288 ; Smith, *British Air Strategy*, 193 ; Hyde, *British Air Policy*, 408-13 ; Slessor, *The Central Blue*, 164-5 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 90 ; Dudley Seward, « Bomber » Harris (Londres 1984), 52-3 ; Abraham au cmdt en chef, Bomber Command, 15 sept. 1938, PRO Air 9/90 ; Ian Colvin, *The Chamberlain Cabinet* (Londres 1971), 52, 76-83
- 7 Webster et Frankland, *SAO*, I, 80-3 ; Bennett à Goddard, 30 nov. 1938, PRO Air 40/2108
- 8 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 21-2
- 9 Sir Basil Embry, *Mission Accomplished* (Londres 1957), 89 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 112 n
- 10 Terraine, *A Time for Courage*, 82-4
- 11 R.V. Jones, *Most Secret War* (Londres 1978), 45-6
- 12 AHB, exposé du Bomber Command, I, 167, SHist 86/286 ; Ronald Clark, *Tizard* (Londres 1965), 190 ; ACAS aux Commandements, 9 juin 1938, PRO Air 14/69
- 13 AHB, *Armement* (Londres 1952) I, chap. 19 ; Frankland et Webster, *SAO*, IV, 31-39 ; Cawood à OR 2(a), 8 juin 1943, PRO AVIA 15/124 ; « Notes on bomb sight policy », 7 mars 1941, PRO AVIA 15/122 ; Royal Aircraft Establishment, departmental note No 611, déc. 1941, PRO AVIA 6/12538
- 14 Air Ministry aux Commandements, 22 mai 1939, PRO Air 14/69
- 15 AHB, *Armement*, II, chap. 1 et 12, et en particulier 15-34, 95-6 ; G.F. Wallace, *Guns of the R.A.F. 1919-1939* (Londres 1972), chap. 15 ; Bomber Command, « Considerations affecting the design of the ideal bomber aircraft... », janv. 1938,

- avec les commentaires de R.S. Capon, 10 févr. 1938, and D.R. Pye, 16 févr. 1938, PRO Avia 10/15 ; Lewis, *The British Bomber*, 311-3
- 16 AHB, exposé du Bomber Command, II, 43-5, 56-7, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 21-2
- 17 AHB, exposé du Bomber Command, II, 47, SHist 86/286
- 18 Ibid., 43-5 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 30
- 19 AHB, exposé du Bomber Command, II, 43-5, SHist 86/286 ; récit du 77^e Escadron, SHist 80/164
- 20 Noble Frankland, « The planning of the bombing offensive and its contribution to German collapse », avril 1945, PRO Air 41/57, 36 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, Annexes A.1 et A.2, SHist 86/286
- 21 Ian Hogg, *Anti-Aircraft* (Londres 1978), 105 ; Matthew Cooper, *The German Air Force, 1933-1945* (Londres 1981), 56-7, 181 ; General major Walter Grabmann, « German air defense, 1933-1945 », juin 1957, étude historique de l'USAF n° 164, SHist 86/451, fiches 138-42, 259, 271ff, 286ff, 391ff ; Gebhard Aders, *History of the German Night Fighter Force, 1917-1954* (Londres 1976), 14 ; Wilhelm Diest et al., *Germany and the Second World War*, I, (Oxford 1990), 504n
- 22 Air Ministry à No 1 and No 2 Mission, 16 oct. 1939, PRO Air 9/131 ; note de service du Director of Plans, 27 sept. 1939, et aide-memoire, 13 oct. 1939, PRO Air 9/191 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, 59-60, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 25-6
- 23 AHB, exposé du Bomber Command, II, 60-1, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 26-30 ; Max Hastings, *Bomber Command* (Londres 1979), 26-8 ; *London Gazette*, 20 févr. 1940, No 34795, 1055
- 24 Webster et Frankland, *SAO*, I, 206ff
- 25 « The attack of German war potential by night », 13 janv. 1940, PRO Air 9/102 ; « The attack of Germany by night, Plan WA8 », janv. 1940, PRO Air 9/422
- 26 Ibid.
- 27 Webster et Frankland, *SAO*, I, 139-41, 208 ; Ludlow-Hewitt à secrétaire d'État pour l'Air, 25 mars 1940, PRO Air 9/102
- 28 Webster et Frankland, *SAO*, I, 211
- 29 Ragg à Sigs 1(Ops), procès-verbal n° 6, 15 mars 1940, PRO Air 14/520
- 30 DD Plans (Ops) à Director of Plans, 10 avril 1940, PRO Air 9/131 ; « Extracts, 67th meeting, chiefs of staff, 7 Apr 1940 », 9 avril 1940, PRO Air 2/3161
- 31 DCAS à CAS, 12 May 1940, PRO Air 9/131 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, 39, SHist 86/286 ; cité dans Martin Gilbert, *Finest Hour* (Don Mills 1983), 333-5
- 32 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 43
- 33 William Shirer, *Berlin Diary* (New York 1943) 279-80 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 44
- 34 AHB, exposé du Bomber Command, II, 83, 91, SHist 86/286 ; Gilbert, *Finest Hour*, 349ff, Terraine, *A Time for Courage*, 149, et Denis Richards, *Portal of Hungerford* (Londres 1977), 153
- 35 DCAS à Bomber Command, 4 juin 1940, PRO Air 9/131 ; Terraine, *A Time for Courage*, 275 ; Richards, *Portal*, 154-6 ; Director of Plans à Bomber Command, 20 juin 1940, PRO Air 9/99 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, 105-7, SHist 86/

- 286 ; Slessor, *The Central Blue*, 296 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 194 ; et Denis Richards, *Royal Air Force, 1939-1945*, I (Londres 1953), 124
- 36 Gilbert, *Finest Hour*, 408-9, 603
- 37 Webster et Frankland, *SAO*, I, 147ff ; AHB, exposé du Bomber Command, II, 118ff, SHist 86/286
- 38 AHB, exposé du Bomber Command, II, 114-7, SHist 86/286
- 39 Terraine, *A Time for Courage*, 262 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 77 ; Gilbert, *Finest Hour*, 757
- 40 Richards, *Portal*, 165 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, 118-9, SHist 86/286 ; Gilbert, *Finest Hour*, 772
- 41 Gilbert, *Finest Hour*, 795 ; état-major de l'Air, « Bombing Policy », 20 sept. 1940, PRO Air 9/131 ; Inglis à D of I, 24 sept. 1940, PRO Air 9/443 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, 119-20, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 85 ; cmdt en chef, « Review of bombing policy », 30 sept. 1940, PRO Air 9/443 ; Richards, *Portal*, 300 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 154 ; Hastings, Bomber Command, 112-3
- 42 Stevenson à secrétaire personnel (PS) du CAS, 21 juillet 1940, PRO Air 9/132 ; Richards, *Portal*, 161
- 43 Douglas à Peirse, 25 oct. 1940, PRO Air 2/4475 ; Richards, *Portal*, 167, 218-9 ; « Minutes of meeting held 23 Oct 1940 to discuss bombing policy », PRO Air 9/443 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 154-7 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, 142-5, SHist 86/286
- 44 Gilbert, *Finest Hour*, 881-2 ; Peirse à Portal, 13 nov. 1940, archives de Portal, SHist 87/89, chemise 9A (1940)
- 45 AHB, exposé du Bomber Command, II, 144-5, SHist 86/286 ; Terraine, *A Time for Courage*, 268-9 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 111-2
- 46 Webster et Frankland, *SAO*, I, 158-162, 169 ; Churchill à Portal, 17 nov. 1940, PRO Air 8/407 ; Peirse à secrétaire d'État, 27 nov. 1940, archives de Portal, SHist 87/89, chemise 9A (1940) ; Harris à VCAS, procès-verbal 56, 27 nov. 1940, PRO Air 2/4475 ; Portal à Peirse, 30 nov. 1940, archives de Portal, SHist 87/89, chemise 9A (1940) ; Bomber Command, « Review of work of Intelligence 1 Section (Target Intelligence & Damage Assessment), 1939-1945 », I, 18 août 1945, 43, SHist 181.003 (D195) ; Terraine, *A Time for Courage*, 269 ; Robert Goralski et Russell W. Freeburg, *Oil & War* (New York, 1987), 240 ; Wolfgang Birkenfeld, *Der Synthetische Treibstoff 1933-1945* (Göttingen, 1964), 143-6, traduit en anglais dans SHist SGR III 51
- 47 Terraine, *A Time for Courage*, 275 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 158-62 ; Richards, *Portal*, 301 ; Portal à Peirse, 15 janv. 1941, archives de Portal, SHist 87/89, chemise 9B (1941) ; AHB, exposé du Bomber Command, II, 145-7, SHist 86/286
- 48 AHB, exposé du Bomber Command, II, 144-6 SHist 86/286 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 163-5 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 124-9 ; Portal à Peirse, 29 févr. 41, et « Notes by chief of the air staff », 3 mars 1941, Peirse à Portal, 5 mars 1941, archives de Portal, SHist 87/89, chemise 9B (1941) ; Richards, *Portal*, 302 ; Slessor, *The Central Blue*, 371. Importance dans l'original
- 49 Webster et Frankland, *SAO*, I, 165 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 131-3 ; AHB,

- exposé du Bomber Command, II, 134, SHist 86/286 ; G/C Ops à OSEM, 3 janv. 1941, PRO Air 14/396 ; et Dudley Saward, *The Bomber's Eye* (Londres 1959), 44-5, 52-3
- 50 Bennett, « Comments on Air Fighting Committee Paper 82 », 15 mars 1940, PRO Air 20/4724
- 51 Air Ministry, Air Scientific Intelligence (ASI), rapport n° 1, 29 déc. 1942, PRO Air 20/1663 ; United States Air Forces in Europe (ci-après, USAFE), « German air defences : tactical employment of night fighters in the GAF », 3 mars 1946, SHist 73/1506, bobine de microfilm n° 1, microfiche 462ff ; Alfred Price, *Instruments of Darkness* (Londres 1967), 61-7 ; Jones, *Most Secret War*, 189-223 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 20-7
- 52 « Bomber Command analysis of losses, 9-10 Apr 1941 to 17-18 Apr 1941 », 20 apr. 1941, archives de Portal, SHist 87-89, chemise 9B (1941) ; Bomber Command aux groupes, 3 juillet 1941, PRO Air 14/232
- 53 Sinclair à Churchill, 2 avril 1941, PRO Air 8/405 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, 8-10, ann. E et II, 8-10 et ann. C, SHist 86/286 ; Webster et Frankland, *SAO*, IV, 135-40
- 54 « Note on Dominionization of Article XV Squadrons », 24 janv. 1943, PRO Air 8/742 ; rapport périodique du QGCOM à QG de l'Aviation, 2 mai 1941, SHist 181.003 (D34)
- 55 Cmdt de l'ARC outre-mer à CAS, 16 avril 1941, et CAS au ministre de la Défense nationale, 18 juin, 6 sept., 4 nov. et 22 déc. 1941, tous dans SHist 181.003 (D68), vol. 1 ; dossier PR du 408^e Escadron, SHist ; Samuel Kostenuk et John Griffin, *RCAF Squadron Histories and Aircraft, 1924-1968* (Toronto 1978), 89-90 ; Owen Thetford, *Aircraft of the Royal Air Force since 1918* (New York 1968), 484 ; Hammond à McLeod, 12 juin 1941, SHist 181.006 (D284)
- 56 Registre des opérations (ORB) du 405^e Escadron, mai-juin 1941, et ORB du 408^e Escadron, 10 juillet 1941, SHist
- 57 *408 Squadron History* (Belleville 1984), 10
- 58 B. Halpenny, *Action Stations No. 4 : Military Airfields of Yorkshire* (Cambridge 1982), 64-7, 118-20, 153-4 ; John Searby, *The Bomber Battle for Berlin* (Shrewsbury 1991), 35 ; B. Halpenny, *Action Stations No. 2 : Military Airfields of Lincolnshire and the East Midlands* (Cambridge 1981), 185-7
- 59 *408 Squadron History*, 10 ; dossier biographique de Timmerman, SHist
- 60 Webster et Frankland, *SAO*, I, 173 ; Foreign Office et Ministry of Economic Warfare, Enemy Branch, « The Bomber's Baedeker », part. II, SHist 181.003 (D3993) ; ORB du 405^e Escadron, 13 juin 1941, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 161 ; base RAF Driffield à 4^e Groupe, 13 juin 1941, SHist 181.003 (D3876)
- 61 ORB du 405^e Escadron, 17 juin 1941, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 163
- 62 ORB du 405^e Escadron, 18, 19, 23 juin et 4 juillet 1941, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 166, 171
- 63 ORB du 405^e Escadron, 24 juillet 1941, SHist
- 64 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 161 ; ORB du 405^e Escadron, 24 juillet 1941, SHist
- 65 ORB du 405^e Escadron, 30-1 juillet 1941, SHist ; Molson, « Report on German searchlights », PRO Air 14/1938 ; AHB, *Armament*, II, 113
- 66 ORB du 408^e Escadron, 11-13 août 1941, SHist ; Hastings, *Bomber Command*, 103-4

- 67 ORB du 408^e Escadron, 31 août, 17, 18, 21 et 22 sept. 1941, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 204
- 68 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 219
- 69 OR2 à Ops 2, 6 janv. 1941, PRO Air 9/132 ; John A. MacBean et Arthur S. Hogben, *Bombs Gone* (Wellingborough 1991), 45-7 ; OSEM à cmdt en chef, procès-verbal 99, 4 mai 1941, PRO Air 14/232 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, ann. W, SHist 86/286
- 70 OSEM Bomber Command aux groupes, 3 juillet 1941, PRO Air 14/232
- 71 Saundby aux groupes, 18 juillet 1941, Slessor à Saundby, 21 juillet 1941, et Saundby à Slessor 26 juillet 1941, PRO Air 14/232 ; David Divine, *Broken Wing*, 253 ; Sir Arthur Harris, *Bomber Offensive* (Londres 1947), 76 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 180-1
- 72 AHB exposé du Bomber Command, III, 41-6, SHist 86/286 ; Richards, *Portal*, 303
- 73 *No 405 Squadron History* (Winnipeg 1991), 19 ; Harris, *Bomber Offensive*, 96-7
- 74 Interview de Fawley, 18 août 1974, dossier biographique de Fawley, SHist ; voir aussi son résumé, « Night bombing over Germany », janv. 1942, SHist 74/655, et Henderson à 1^{ère} École de navigation aérienne, Rivers (Manitoba), s.d., PRO Air 14/505 ; « Minutes of discussion held at Headquarters, Bomber Command », 5 sept. 1942, PRO Air 14/69
- 75 Bomber Command aux groupes, 2 août 1941, PRO Air 14/232 ; 4^e Groupe à Bomber Command, 22 août 1941, PRO Air 14/1243
- 76 « Minutes of meeting held at Ministry of Aircraft Production », 23 juillet 1941, PRO Avia 15/123 ; AHB, *Armement*, I, 279 ; « Memorandum on the introduction of T.R. 1335 (GEE) into Bomber Command », févr. 1944, SHist 181.002 (D112) ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 75-7, SHist 86/286
- 77 ORB du 405^e Escadron, 20 août 1941, SHist ; 405^e Escadron à 4^e Groupe, 20 août 1941, formulaire YA29, SHist 181.003 (D3876) ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 194
- 78 ORB du 405^e Escadron, 23 août 1941, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 195

CHAPITRE 15 : L'OFFENSIVE EN PÉRIL

- 1 Bomber Command aux groupes, 13 sept. 1941, PRO Air 14/1956
- 2 Slessor à Saundby, 1^{re} sept. 1941 et Saundby à Slessor, 15 sept. 1941, PRO Air 14/232
- 3 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 41-2, SHist 86/286
- 4 Dickens à Saundby, note 14, 24 déc. 1941, et Saundby à Harris, note 15, 27 déc. 1941, PRO Air 14/1755 ; MacBean et Hogben, *Bombs Gone*, 68
- 5 Baker à DCAS, 10 sept. 1941, note 16, et CAS à DCAS, 17 sept. 1941, note 19, PRO Air 2/7556 ; DCAS à VCAS, 27 sept. 1941, note 113, PRO Air 2/4475
- 6 ORB du 408^e Escadron, 30 oct. 1941, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 207-15
- 7 ORB du 405^e Escadron, 8 sept.-15 oct. 1941, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 200, 209-15 ; AHB, exposé du Bomber Command, III, 94-105, SHist 86/286 ; « The Bomber's Baedeker », SHist 181.003 (D3993)
- 8 AHB, exposé du Bomber Command, III, 10 B, 28-33, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 219 ; ORB des 405^e et 408^e Escadrons, sept. - oct. 1941, SHist
- 9 État-major de l'Air, « The heavy bomber - operational requirements ... », 12 août 1941, SHist 181.009 (D196) ; Lewis, *The British Bomber*, 311-13

- 10 M.M. Postan et al., *Design and Development of Weapons* (Londres 1964), 8-14, 19, 27-8, 92-4, 142-6, 149-52 ; Corelli Barnett, *The Audit of War* (Londres 1986), 130-1, 145-55 ; J.D. Scott et R. Hughes, *The Administration of War Production* (Londres 1955), 297ff, 343-6
- 11 AHB, exposé du Bomber Command, III, 9-10c, 13ff, SHist 86/286 ; cmdt ARC outre-mer à Secrétariat, ministère de la Défense nationale pour l'Air, 10 sept. 1941, SHist 181.009 (D774)
- 12 AHB, exposé du Bomber Command, III, 10b, 14-5, 24-7, SHist 86/286
- 13 Ibid., 28-32, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 187, 191
- 14 DBOps, « Development and employment of the heavy bomber force », 22 sept. 1941, PRO Air 19/186 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 181-2 ; AHB, exposé du Bomber Command, II, ann. C.3, SHist 86/286
- 15 Sinclair à Churchill, 3 sept. 1941, PRO Air 19/282 ; exposé du Bomber Command, III, 28-32, SHist 86/286 ; Churchill à Portal, 27 sept. 1941, cité dans Webster et Frankland, *SAO*, I, 182-3 ; Gilbert, *Finest Hour*, I, 205
- 16 Churchill à CAS, 7 oct. 1941, PRO Air 19/186 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 185-7 ; AHB, exposé du Bomber Command, III, 137-9, SHist 86/286 ; Portal à Churchill, 13 oct. 1941, cité dans Webster et Frankland, *SAO*, I, 185 ; Bottomley à Peirse, 25 oct. 1941, PRO Air 14/763
- 17 Exposé du Bomber Command, III, SHist 86/286, 34-7 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 217-8 ; Terraine, *A Time For Courage*, 459-60 ; Slessor, *The Central Blue*, 378
- 18 ORB du 405^e Escadron, 8 nov. 1941, SHist
- 19 Searby, *The Bomber Battle for Berlin*, 40-1, 59
- 20 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 218 ; ORB du 408^e Escadron, 8 nov. 1941, SHist
- 21 Note personnelle du premier ministre au secrétaire d'État pour l'Air et au CAS, M.1038/1, 11 nov. 1941, PRO Air 19/186 ; AHB, exposé du Bomber Command, III, 34-7, SHist 86/286 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 255-7
- 22 Sinclair à Churchill, 14 nov. 1941, PRO Air 19/186. Voir aussi DCAS à cmdt en chef. du Bomber Command et du Fighter Command, 13 nov. 1941, PRO Air 19/186.
- 23 « 5 Group monthly summary of Group activities, December 1941 », 10 janv. 1942, PRO Air 14/450
- 24 MacBean et Hogben, *Bombs Gone*, 43-6, 74-6, 85ff
- 25 Peirse au sous-secrétaire d'État pour l'Air, 6 nov. 1941, PRO Air 14/785 ; « Bomber Command Navigation Bulletin », nov. 1941, PRO Air 14/503 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 75-7, SHist 86/286 ; « Minutes of meeting on navigation research ... 10 nov. 1941 », PRO Air 14/69 ; Lt-col av. (Nav) Bomber Command à OSEM, « Summary of Groups' replies », [déc. 1941], PRO Air 14/516
- 26 « Bomber Command Navigation Bulletin », nov. 1941, PRO Air 14/503 ; Peirse à sous-secrétaire d'État pour l'Air, 2 déc. 1941, PRO Air 20/909
- 27 Bufton à DBOps, deux lettres, 20 nov. 1941, PRO Air 2/3031
- 28 Bufton, « Suggestion for increasing efficiency of night attack », 5 nov. 1941, PRO Air 2/3031
- 29 Voir, à titre d'exemple, Baldwin, « Location of targets by night », 10 nov. 1941, PRO Air 14/516 et « Facing the facts », 7 déc. 1941, PRO Air 14/1939 ; « Minutes, 5 Group station and squadron commanders' conference, 22 oct. 1941 », PRO Air 14/

- 450 ; Slessor, « Location of targets at night », 6 nov. 1941, Bufton à Williams, 29 nov. 1941, et Lt-col av. (Nav) Bomber Command à OSEM, « Summary of the Groups' replies », [déc. 1941], PRO Air 14/516 ; recommandations de Bufton dans PRO Air 2/3031.
- 30 « Minutes, 22nd Meeting of the Air Fighting Committee, 28 Aug 1941 », PRO Air 20/4724
- 31 « Summary of Bomber Command reports on raids on Germany since 1st March », 14 juillet 1942, PRO Air 8/688 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 254-9 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 46-8 ; Werner Held et Holger Nauroth, *The Defence of the Reich* (Londres 1982), 71
- 32 RAF Wireless Intelligence Service, rapport n° 4, 20 mai 1941, PRO Air 16/740 ; Air Ministry, ADI (K) report No 334/1945, SHist 82/1050 ; Grabmann, « German air defense, 1933-1945 », juin 57, étude historique de l'USAF No 164, SHist 86/451, images de microfilm 473-607 ; General der Flieger Josef Kammhuber, « Problems in the conduct of a day and night defensive war », 1^{er} oct. 53, étude historique de l'USAF No 179, SHist 81/947, 58ff, 93 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 25ff ; Cooper, *The German Air Force*, 188-90
- 33 Guy A. Rainville, « The Airmen », 38, SHist 90/534
- 34 RAF Wireless Intelligence Service, rapport n° 4, 20 mai 1941, PRO Air 16/740 ; Air Ministry, ADI (K) report No 334/1945, SHist 82/1050 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 25 ; Cooper, *The German Air Force*, 180-90
- 35 RAF Wireless Intelligence Service, rapport n° 4, 20 mai 1941, PRO Air 16/740 ; Air Ministry, ADI (K) report No 334/1945, SHist 82/1050 ; 4^e Groupe à Bomber Command, 29 août 1941, PRO Air 14/232 ; Lt-col (Ops) Bomber Command à OSEM, notes 117 et 119, 4 et 14 sept. 1941, et Saundby à 4^e Groupe, 18 sept. 1941, PRO Air 14/232
- 36 « Minutes, 22nd Meeting, Air Fighting Committee, 28 août 1941 », PRO Air 20/4724 ; Bomber Command, note de service n° 4 de la SRO, 14 oct. 1941, archives de Portal, copie dans SHist 87/89, chemise 9B (1941) ; voir aussi les commentaires du capt av. V.C. Varcoe dans « Minutes of the 3rd Meeting of representatives from operations commands for the purpose of exchanging tactical information in night operations », 2 déc. 1941, PRO Air 2/7612 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 39-40, 77 ; Charles Messenger, *Cologne* (Londres 1982), 25-6 ; Martin Streetly, *Confound and Destroy* (Londres 1978), 25ff ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 400-1
- 37 Base RAF Pocklington à 4^e Groupe, 29 août 1941, y compris le formulaire YA 31 du 405^e Escadron, 28-29 août 1941, SHist 181.003 (D3876)
- 38 OSEM aux groupes, 1^{er} sept. 1941, PRO Air 14/477
- 39 405^e Escadron à 4^e Groupe, formulaire YA 49, 11 oct. 1941, SHist 181.003 (D3876) ; ORB du 405^e Escadron, 21 oct. 1941, SHist
- 40 [4^e Groupe], « Tactics », s.d., PRO Air 14/623 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 88, SHist 86/286 ; George Sweanor, *It's All Pensionable Time*, (Colorado Springs 1981), 63-6
- 41 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 87, SHist 86/286 ; Peirse à Portal, 22 oct. 1941, archives de Portal, copie dans SHist 87/89, chemise 9B (1941) ; DDBOps à DBOps, 10 nov. 1941, PRO Air 2/3031
- 42 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 87, SHist 86/286 ; DCAS à cmdt en chef,

- 3 nov. 1941, Bomber Command au sous-secrétaire d'État, 23 nov. 1941, et Bomber Command aux groupes, 30 nov. 1941, PRO Air 14/396
- 43 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 223-4, 233, 237 ; AHB, exposé du Bomber Command, III, 39-41, SHist 86/286
- 44 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 228-9
- 45 Capt av. S.B. Brackenbury, Questionnaire for returned aircrew, loss of bomber, 16 mai 1945, SHist 181.001 (D24), chemise 3
- 46 ORB du 405^e Escadron, déc. 1941-févr. 1942, SHist ; formulaire YA 94 du 405^e Escadron, Mannheim 14-15 févr. 1942, SHist 181.003 (D3876)
- 47 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 236
- 48 Quartier général de l'Aviation, section historique de l'Aviation, « Historical narrative of the RCAF Overseas (to 31 Aug. 1942) », 100, SHist 79/445 ; ORB du 408^e Escadron, déc. 1941-févr. 1942, SHist. Voir aussi *408 Squadron History*.
- 49 AHB, exposé du Bomber Command, II, 73, SHist 86/286
- 50 AHB, « The RAF in Maritime War », IV, 409ff, SHist 79/599
- 51 Harris à Bomber Command, 29 avril 1940, PRO Air 14/700 ; *British Mining Operations*, I, 461, 500 ; AHB, « The RAF in Maritime War, Sep. 1939-June 1941 », II, 334, 407, 410, SHist 79/599 ; AHB, exposé du Bomber Command, III, 179, SHist 86/286
- 52 SOA du 3^e Groupe à RAF Mildenhall, 15 déc. 1941, SHist 181.002 (D76) ; ORB du 419^e Escadron, janv. 1942, SHist ; ORB du 420^e Escadron, 21 janv. 1942, SHist
- 53 Note de service de Baldwin, 1^{er} févr. 1942, PRO Air 14/1955 ; SOA 3^e Groupe à RAF Mildenhall, 15 déc. 1941, SHist 181.002 (D76) ; ORB du 419^e Escadron, janv. 1942, SHist, citant Roycanairf x6896, 16 janv. 1942 ; ORB du 419^e Escadron, janv. et févr. 1942, SHist, citant Roycanairf x6738, 3 févr. 1942, et x6469, 19 févr. 1942 ; CAS, « Progress reports, RCAF squadrons overseas », déc. 1941, SHist 181.003 (D68) ; ORB du 420^e Escadron, janv. 1942, SHist ; et AMP (Air Ministry) à Edwards, 10 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
- 54 Slessor à Edwards, 1^{er} févr. 1942, SHist 181.009 (D774) ; Slessor à DGO, 5 janv. 43, PRO Air 20/3096 ; Slessor, *The Central Blue*, 334-5
- 55 Edwards à Breadner, 5 févr. 1942, et Babington à Edwards, 8, 10 et 12 févr. 1942, SHist 181.009 (D774) ; Baldwin à MacNeece Foster, 12 févr. 1942, PRO Air 14/1942
- 56 Edwards à Hollinghurst, 14 et 24 févr. 1942, SHist 181.009 (D774) ; Carr à Baldwin, 9 févr. 1942, PRO Air 14/1940 ; Carr à Edwards, 21 févr. 1942, SHist 181.009 (D774)
- 57 Baldwin à Carr, 12 févr. 1942, PRO Air 14/1940 ; données de SHist 181.003 (D3596)
- 58 Breadner à Edwards, 4 févr. 1942, message C118, SHist 181.009 (D774)
- 59 Clayton à Tait, 10 mars 1980, copie dans le dossier biographique de Clayton, SHist ; Jerold Morris, *Canadian Artists and Airmen, 1940-45* (Toronto s.d.), 73 ; AHB, *Armament*, I, 225-8
- 60 Morris, *Canadian Artists and Airmen*, 85-7
- 61 Résumé des opérations dans l'ORB du 419^e Escadron, janv. 1942, SHist ; Extrait de lettres censurées, 11 févr. 1942, SHist 181.009 (D4159) ; Morris, *Canadian Artists and Airmen*, 85-7
- 62 Morris, *Canadian Artists and Airmen*, 59-63, 73

- 63 Rainville, « The Airmen », 38-9, SHist 90/534
- 64 ORB du 419^e Escadron, 6-7 et 12-17 févr. 1942, SHist
- 65 ORB du 420^e Escadron, 12 févr. 1942, SHist
- 66 Middlebrook et Everitt, *BCDW*, 220-37
- 67 Bottomley à Baldwin, 14 févr. 1942, cité dans Webster et Frankland, *SAO*, IV, ann. 8, 143-5
- 68 Baker à Bufton, 1^{er} janv. 1942, cité dans AHB, exposé du Bomber Command, IV, 129-30, SHist 86/286 ; *ibid*, IV, 35-7 et annexe IV, SHist 86/286 ; Street à Bomber Command, 17 avril 1942, *PRO Air* 14/1001 ; Freeman à secrétaire particulier du secrétaire d'État pour l'Air, 24 déc. 1941, *PRO Air* 19/186
- 69 AHB, exposé du Bomber Command, vol. II, annexe C.4, vol. IV, annexes 1-3, SHist 86/286
- 70 « An appreciation of night bombing navigation », anonyme, janv. 1942, *PRO Air* 14/498, mais, à l'évidence, un officier spécialiste de la navigation ; note de service du DBOps, 16 janv. 1942, cité dans maréchal en chef de l'Air sir Arthur Harris, « Despatch on War Operations, 23rd February, 1942, to 8th May, 1945 », oct. 1945, 9 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 49-53, SHist 86/286
- 71 Bomber Command aux groupes, 5 avril 43, SHist 181.003 (D3889) ; Saward, *The Bomber's Eye*, 39-40, et *Victory Denied* (Londres 1985), 232-3 ; Bomber Command, « Memorandum on the introduction of T.R. 1335 (GEE)... », [févr. 1944], SHist 181.002 (D112) ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 49-51, SHist 86/286
- 72 Baker à Bufton, 1^{er} janv. 1942, cité dans AHB, exposé du Bomber Command, IV, 51-3, 129-30, SHist 86/286
- 73 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 130, SHist 86/286 ; Bottomley à Baldwin, 14 févr. 1942, cité dans Webster et Frankland, *SAO*, IV, annexe 8, 143-5 ; Portal à Bottomley, 15 févr. 1942, cité dans Webster et Frankland, *SAO*, I, 324
- 74 Webster et Frankland, *SAO*, I, 255-7
- 75 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 242-4 ; Larry J. Bidinian, *The Combined Allied Bombing Offensive Against the German Civilian, 1942-1945* (Lawrence, Ka. 1976), 39, citant United States Strategic Bombing Survey, « The effects of bombing on medical and health care », 11-12
- 76 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 214-28, SHist 86/286
- 77 ORB des 405^e, 408^e, 419^e et 420^e Escadrons, mars 1942, SHist ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 216-8, SHist 86/286 ; et Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 245
- 78 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 243-5. Voir aussi *PRO Air* 14/1761
- 79 ORB du 420^e Escadron, 9 mars 1942, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 246
- 80 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 54-5, 136-7, SHist 86/286 ; Bomber Command, « Introduction of T.R. 1335 (GEE)... », [févr. 1944], SHist 181.002 (D112) ; « Summary of Bomber Command reports ... since 1st March, 1942 », 14 juin 1942, *PRO Air* 8/688 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 246-8 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 390
- 81 Harris à Pound, 7 mars 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H101 ; Bomber Command à 3^e Groupe, 9 mars 1942, Bomber Command à 1^{ère} Groupe, 24 mars 1942, Saundby à Balfour, 20 mars 1942, et Bottomley à Harris, 25 mars 1942, tous dans *PRO Air* 14/703 ; ORB des 408^e et 420^e Escadrons, mars 1942, SHist ; AHB, « The RAF in Maritime War », III, ann. XXIX, SHist 79/599

- 82 « Summary of Bomber Command reports ... since 1st March 1942 », 14 mars 1942, PRO Air 8/688
- 83 Commodore de l'Air J. Searby, *The Great Raids*, II (Chippenham, Wilts. 1978), 8
- 84 Morris, *Canadian Artists and Airmen*, 65-7
- 85 Wilhelm Johnen, *Battling the Bombers* (New York 1958), 35-41 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 235
- 86 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 246-50 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 242-3
- 87 Morris, *Canadian Artists and Airmen*, 1940-1945, 65-7
- 88 Bufton à Baker, 27 févr. 1942 et Baker à Bottomley, 27 févr. 1942, PRO Air 20/788
- 89 Morris, *Canadian Artists and Airmen*, 77 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 35-8, SHist 86/286 ; Bomber Command aux groupes, 20 mars 1942, PRO Air 14/937 ; et Street à Bomber Command, 17 avril 1942, PRO Air 14/1001
- 90 Harris aux cmdts, 23 mars 1942, PRO Air 14/3547 ; Harris au sous-secrétaire d'État, 21 mars 1942, PRO Air 14/1001
- 91 Harris à Portal, 5 mars 1942, PRO Air 8/625 ; Churchill à Sinclair et Portal, 13 mars 1942, PRO Air 19/187
- 92 Formulaire YA 105 du 405^e Escadron, raid de Lübeck, 28-29 mars 1942, SHist 181.003 (D3876) ; « Summary of Bomber Command reports on raids on Germany since 1st March », 14 juin 1942, PRO Air 8/688 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 251-2 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 142, SHist 86/286 ; ORB du 419^e Escadron, 29 mars 1942, SHist
- 93 ORB du 419^e Escadron, 2 avril 1942, SHist ; quartier général de l'Aviation, section historique de l'Aviation, « Historical narrative of the RCAF Overseas (to 31 Aug. 1942) », 123, SHist 79/445 ; ORB du 408^e Escadron, 28 mars 1942, SHist
- 94 ORB du 419^e Escadron, 15-16 avril 1942, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 254-8 ; ORB du 420^e Escadron, 15 avril 1942, SHist
- 95 Procès-verbal de la réunion du 21 Juillet 1942, archives de Milch, bobine 15, images 1555-61, traduit en anglais dans SHist SGR II 217 ; Bomber Command, « Memorandum on the introduction of T.R. 1335 (GEE) into Bomber Command », [févr. 1944], SHist 181.002 (D112) ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 49-51, SHist 86/286
- 96 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 259 ; ORB du 419^e Escadron et résumé des opérations, 23 avril 1942, SHist
- 97 ORB des 405^e et 420^e Escadrons, 15-16 avril 1942, SHist
- 98 Cité dans « Moosemen » : *419 Squadron History* (s.d., s.é.), 3-4
- 99 Webster et Frankland, *SAO*, I, 394
- 100 Ibid., 393-4 ; « Summary of Bomber Command reports ... since 1st March 1942 », 14 juin 1942, PRO Air 6/688 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 260-1 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 146, SHist 86/286 ; Terraine, *A Time for Courage*, 479-80
- 101 ORB du 419^e Escadron, avril-mai 1942 ; « Moosemen », 4 ; *The Moose Squadron, 1941-1945*, (Winnipeg 1977), 22
- 102 Bomber Command, rapport n° S154 de la SRO., 5 juillet 1942, SHist 181.003 (D1485). Voir aussi la référence au rapport 47 de la SRO dans AHB, exposé du

- Bomber Command, IV, 56-7, SHist 86/286 ; sir Arthur Harris, *Bomber Offensive* (Londres, 1947), 95 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 261-7.
- 103 Harris aux groupes, 22 mai 1942, PRO Air 14/3548
- 104 Solly Zuckerman, *From Apes to Warlords* (Londres 1978), 142-3. Blackett, « Note on the use of the bomber force », avril 1942, PRO Air 9/183 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 232-40, SHist 86/286
- 105 Slessor à Bottomley, 1^{re} mai 1942, et Bufton à Bottomley, 2 mai 1942, PRO Air 20/8145 ; Bottomley à Harris, 5 mai 1942, PRO Air 19/187
- 106 Zuckerman, *From Apes to Warlords*, 142-4, ann. 2 ; Dewdney à Scott, 22 mai 1942, PRO Air 9/99
- 107 Inter-Services Research Bureau, « Morale Bombing », avril 1942, cité dans AHB, exposé du Bomber Command, IV, 121, SHist 86/286

CHAPITRE 16 : L'EXPANSION DU BOMBER COMMAND

- 1 F.H. Hinsley, *British Intelligence in the Second World War*, 1 (Londres 1981), 244ff ; Jones, *Most Secret War*, 193, 227ff, 294-5 ; Alfred Price, *Instruments of Darkness*, 78-9, 85-90 ; Streetly, *Confound and Destroy*, 15-18
- 2 USAFE, « Tactical employment of night fighting in the GAF », 6 mars 1946, SHist 73/1506, bobine de microfilm 1, images 464-6 ; Kammhuber, « Problems in the conduct of a day and night defensive war », 1^{er} oct. 1953, étude historique de l'USAF n° 179, 61, SHist 81/947 ; Alfred Price, *Instruments of Darkness*, 69-70 ; USAFE, « GAF signals in defence », 6 mars 1946, SHist 73/1516, bobine de microfilm 1, images 345-51 ; Air Ministry/USAFE, rapport de renseignement n° 42, « The German meteorological service in war », SHist 181.009 (D402) ; Air Ministry, ADI (K) report No 416/1945, 8 déc. 1945, 23, SHist 82/1048 ; Aileen Clayton, *The Enemy is Listening* (Londres 1980), passim
- 3 USAFE, « Tactical Employment of Night Fighting in the GAAF », 6 mars 1946, SHist 73/1506, bobine de microfilm 1, image 387 ; Air Ministry, DDI A3b, « GAF nightfighters », 3 août 1942, PRO Air 40/1783 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 39, 247
- 4 USAFE, « Tactical employment of night fighting in the GAF », 6 mars 1946, SHist 73/1506, bobine 1, image 389 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 39, 77 ; Horst Boog, « Higher Command and Leadership in the German Luftwaffe, 1939-1945 », dans Alfred H. Hurley et Robert C. Ehrhart, eds. *Air Power and Warfare* (Washington 1979), 134-5
- 5 Aders, *German Night Fighter Force*, 40-1, 247 ; Streetly, *Confound and Destroy*, 179 ; Charles Messenger, *Cologne* (Londres 1982), 24-6 ; Air Ministry, ADI (K) report No. 334/1945, 21 juin 1945, 7, SHist 82/1050 ; USAFE, « Tactical employment of night fighting in the GAF », 6 mars 1946, SHist 73/1506, bobine de microfilm 1, images 390-480 ; Kammhuber, « Problems in the conduct of a day and night defensive war », 1^{er} oct. 1953, 65ff, SHist 81/947 ; Grabmann, « German air defense, 1933-1945 », juin 1957, 584ff, SHist 86/451
- 6 Aders, *German Night Fighter Force*, 59, 69
- 7 Horst Boog, « The Policy, Command and Direction of the Luftwaffe in World War II », travaux de la Royal Air Force Historical Society, IV, septembre 1988,

- 60-1 ; Cooper, *The German Air Force*, 186, 194 ; Harold Faber, *Luftwaffe* (Londres 1979), 39 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 69-71, 93 ; Air Ministry, *The Rise and Fall of the German Air Force (1933 to 1945)*, 314
- 8 Grabmann, « German air defenses, 1933-1945 », 713-5, SHist 86/451 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 44, 65, 69, 242-3 ; Cooper, *German Air Force*, 264 ; United States Army Air Forces (USAAF), AI 12, Intelligence report No 37, « Strength and serviceability of GAF flying units, Sep 1939-March 1944 », 27 août 1945, SHist 181.009 (D635) ; Josef Schmid, cité dans USAFE, « Tactical employment of night fighting in the GAF », 6 mars 1946, SHist 73/1506, bobine de microfilm 1, image 577
- 9 Webster et Frankland, *SAO*, I, 400-2 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 256 ; Harris, *Bomber Offensive*, 108
- 10 Harris, *Bomber Offensive*, 108
- 11 Harris, *Despatch*, 13
- 12 Webster et Frankland, *SAO*, I, 339-40, 403ff ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, chap. 17, SHist 86/286 ; Messenger, *Cologne*, 27ff ; et Seward, *Victory Denied*, 261ff
- 13 Harris, *Bomber Offensive*, 109
- 14 AHB, exposé du Bomber Command, IV, ch 17, SHist 86/286 ; Seward, *Victory Denied*, 266-7 ; Messenger, *Cologne*, 27ff
- 15 Portal à Harris, 19 mai 1942, Joubert à Harris, 21 mai 1942, PRO Air 14/276 ; Harris aux cmdts en chef et cmdts de groupes, 20 mai 1942, PRO Air 14/2024 ; annexe A à l'ordre d'opération du Bomber Command n° 148, 26 mai 1942, et Bomber Command aux 2^e et 11^e Groupes et aux quartiers généraux du Fighter Command et de l'Army Cooperation Command, 25 mai 1942, PRO Air 14/276
- 16 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 165, SHist 86/286 ; Messenger, *Cologne*, 31
- 17 Ordre d'opération du Bomber Command n° 148, 26 mai 1942, PRO Air 14/276
- 18 Harris, *Bomber Offensive*, 110 ; Messenger, *Cologne*, 40ff
- 19 ORB du 405^e Escadron, 18 avril, 25, 27, 29 et 30 mai 1942, SHist ; cité dans *No 405 Squadron History*, 27 ; ORB du 408^e Escadron, 30 mai 1942, SHist ; ORB des 419^e et 420^e Escadrons, 30 mai 1942, SHist
- 20 J.D. Pattison, « Happy Valley », SHist 181.001 (D5)
- 21 Cité dans « Moosemen », 4
- 22 ORB du 419^e Escadron, 30-31 mai 1942, SHist
- 23 Pattison, « Happy Valley », SHist 181.001 (D5)
- 24 ORB du 419^e Escadron, 30-31 mai 1942, SHist
- 25 ORB du 405^e Escadron, 30-31 mai 1942, SHist
- 26 ORB du 408^e Escadron, 30-31 mai 1942, SHist ; ORB du 420^e Escadron, 30-31 mai 1942, SHist ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, ann. 8, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 271-3
- 27 Pattison, « Happy Valley », SHist 181.001 (D5)
- 28 Air Ministry, AIS (8), « Extracts of letters, RAF and RCAF reaction to Cologne and Essen raids », SHist 181.002 (D163)
- 29 Aders, *German Night Fighter Force*, 56 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 402-09 ; Hajo Herrmann, *Eagle's Wings* (Londres 1991), 169

- 30 Compte rendu d'interprétation de RAF Medmenham n° K 1333 Cologne, 7 juin 1942, SHist 181.003 (D2437)
- 31 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 171-4, SHist 86/286 ; RAF Medmenham, compte rendu d'interprétation n° K1333, Cologne, 7 juin 1942, SHist 181.003 (D2437) ; « War Room Manual of Bomber Command Operations, 1942 », 14 janv. 1943, 17ff, SHist 181.003 (D3991) ; Earl R. Beck, *Under the Bombs* (Lexington, Ky 1986), 1-9
- 32 Cité dans Ralph Barker, *The Thousand Plan* (Londres 1965), 229
- 33 Cité dans Messenger, *Cologne*, 56
- 34 Cité dans Barker, *The Thousand Plan*, 232 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 485-6
- 35 ORB des 405^e, 408^e, 419^e et 420^e Escadrons, 1^{re}-2 juin 1943, SHist ; AHB, exposé du Bomber Command, II, ann. 8, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 274 ; Messenger, *Cologne*, 59
- 36 Webster et Frankland, *SAO*, I, 415, 486 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 174-7, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 274, 280-1 ; formulaire YA123 du 405^e Escadron, Essen, 1^{re}-2 juin 1942, SHist 181.003 (D3876) ; Saward, *Victory Denied*, 147
- 37 ORB du 408^e Escadron, 25-26 Jun 1942 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 181-4, SHist 86/286 ; « War Room Manual of Bomber Command Operations, 1942 », 14 janv. 1943, 8, SHist 181.003 (D3991) ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 280-1
- 38 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 272, 274, 281 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 186, SHist 86/286 ; « The Bombing of Germany: Note by the First Sea Lord on the Report by Mr Justice Singleton », 16 juin 1942, et commentaires de Portal, *PRO Air* 8/258
- 39 Harris à Churchill, 17 juin 1942, *PRO Air* 14/3507
- 40 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 245-6, SHist 86/286
- 41 Ibid., 3, 15 ; « Reorganisation of Bomber Command », 20 juillet 1942, *PRO Air* 14/1050
- 42 Stevenson à secrétaire, ministère de la Défense nationale pour l'Air, 29 janv. 1941, SHist 181.009 (D774) ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 16, SHist 86/286 ; « Note of a meeting held at the Air Ministry, 8 juillet 1941 », SHist 181.009 (D897) ; « Ottawa Air Training Conference minutes and proceedings, May-June 1942 », annexe F2, SHist 80/255 ; Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada au Dominions Office, pour l'Air Ministry, n°. 1032, 23 mai 1942 et Balfour à Sinclair, 4 juillet 1942, *PRO Air* 20/2978
- 43 Harris à Freeman, 29 juillet 1942, *PRO Air* 20/2978
- 44 Freeman à CAS, 3 août 1942, et Balfour à Sinclair, 14 août 1942, *PRO Air* 20/2978 ; voir aussi Hollinghurst (DGO) à Freeman, 5 août 1942, et Dominions Office à Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada, 12 août 1942, n° 1769, *PRO Air* 20/3798
- 45 Harris à Sinclair, 13 août 1942, *PRO Air* 14/3512
- 46 Sinclair à Harris, 2 sept. 1942, *PRO Air* 20/3798 ; Hollinghurst à Freeman, 5 août 1942, *PRO Air* 20/3798
- 47 Toronto, *Globe and Mail*, 16 sept. 1942
- 48 « Why Canadianise the Air Force: An interview with the Hon. C.G. Power », *Maclean's Magazine*, 15 nov. 1942, 11

- 49 Canadian bomber group progress meeting, 3 juillet 1942, SHist 181.009 (D612)
- 50 Freeman à Courtney, 25 mai 1942, PRO Air 20/920 ; ORB du 420^e Escadron, août 1942, SHist
- 51 Graham à Admin Plans, 20 juin 1942, PRO Air 14/1140 ; Hollinghurst à Edwards, 3 juillet 1942, SHist 74/727 ; « Minutes of progress meeting, Canadian bomber group », 3 juillet 1942, SHist 181.009 (D612) ; Campbell à Edwards, 27 juillet 1942, SHist 181.009 (D4831)
- 52 Bufton à Bottomley, 14 mai 1943, PRO Air 20/920 ; Harris au 6^e Groupe, 26 juin 1944, PRO Air 14/1144 ; Hollinghurst à Edwards, 23 juillet 1942, SHist 74/727
- 53 Hollinghurst à Edwards, 23 juillet 1942 ; SHist 74/727 ; note de service du cmdt Avn L.A. Justason, 1^{er} juin 1945, SHist 181.003 (D5070) ; Harris à 6^e Groupe, 26 juin 1944, PRO Air 14/1144
- 54 Graham à Admin Plans, 20 juin 1942, PRO Air 14/1140 ; Mais, voir aussi « Reorganization of Bomber Command », 20 juillet 1942, PRO Air 14/1050 ; Harris à Hollinghurst, 22 juillet 1942, PRO Air 14/1140 ; Hollinghurst à Edwards, 23 juillet 1942, SHist 74/727.
- 55 Harris à Portal, 24 sept. 1942, archives de Portal, copie dans SHist 87/89, chemise 9 (1942)
- 56 Self à Craven, 21 sept. 1941, PRO Avia 15/1569 ; Saundby à Harris, 27 avril 1942 et Carr à Harris, 9 juillet 1942, PRO Air 14/1140
- 57 Campbell à Edwards, 6 août 1942, SHist 181.009 (D4831)
- 58 Graham à Hollinghurst, 19 sept. 1942, Hollinghurst à Slessor, 23 sept. 1942, et Hollinghurst à Graham, 24 sept. 1942, PRO Air 20/1817. Voir aussi Lowe à Bomber Command, 23 sept. 1942, PRO Air 14/1141 ; note de service de Freeman, 25 sept. 1942, avec ébauche de réponse aux fins de signature par Portal, PRO Air 20/2978.
- 59 K.A. Merrick, *Halifax* (Londres 1980), 11, 13, 21, 35, 37 ; « Halifax: over-balance of rudder », sans date, auteur inconnu, dans SHist 181.009(D2184) ; rapport n° 48 de la SRO du Bomber Command, 30 juillet 1942, PRO Air 14/1794 ; Portal à Churchill, 12 août 1942, PRO Air 19/169 ; « Summary of recommendations accepted at meeting of representatives from Bomber Command, Air Ministry, and Ministry of Aircraft Production », 12 sept. 1942, PRO Air 8/330 ; Dudley Seward, « Bomber » Harris (Londres 1984), 70-1 ; Harris à Portal, 14 août 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H81 ; « Notes of 2nd meeting on coordination for the bomber offensive », 2 sept. 1942, et « Coordination for the bomber Offensive : Lancaster II and Halifax III », note du cmdt en chef, les deux dans PRO Air 19/354 ; Harris à Portal, 12 nov. 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H81 ; et « Notes of 3rd meeting on coordination of the bomber offensive », 8 déc. 1942, PRO Air 19/354
- 60 Harris à Linnell, 16 oct. 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H91 ; rapport n° 46 de la SRO du Bomber Command, « Review of sorties, losses, and interceptions of Bomber Command aircraft in night operations during the period 1st Aug 1941-31st October 1942 », PRO Air 14/364
- 61 Voir, à titre d'exemple, Campbell à Edwards, 6 août 1942, SHist 181.009 (D4831).
- 62 « Draft conclusions of meeting of Air Council, Meeting 7(42) », 14 avril 1942, PRO Air 6/73 ; ORB des 408^e et 419^e Escadrons, SHist

- 63 Voir C.F. Andrews, *Vickers Aircraft since 1918* (New York 1969), 309-6 ; Webster et Frankland, *SAO*, IV, 448.
- 64 Cité dans Chaz Bowyer, *The Wellington Bomber* (Londres 1986), 256
- 65 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 304 ; quartier général de l'Aviation (QG de l'Aviation), section historique de l'Aviation, « Narrative of the RCAF Overseas », 118, SHist 79/445 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, ann. 21, 12, SHist 86/286 ; Air Ministry, DDI A3b, « GAF nightfighters », 3 août 1942, PRO Air 40/1783 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 243 ; Hinsley, *British Intelligence*, 254 ff ; Price, *Instruments of Darkness*, 90-1 ; Jones, *Most Secret War*, 264-74
- 66 Air Ministry, ORC, TC report No 22, juin 1942, PRO Air 14/206 ; Air Ministry, ORC, TC report No 29, nov. 1942, SHist 181.009 (D1716) ; Air Ministry, ASI report No 1, 29 déc. 1942, PRO Air 20/1663
- 67 Kammhuber, « Problems in the conduct of a day and night defensive war », 1^{re} oct. 1953, SHist 81/947, images 82, 96
- 68 Price, *Instruments of Darkness*, 144-5
- 69 Kammhuber, « Problems in the conduct of a day and night defensive war », 1^{er} oct. 1953, SHist 81/947, image 80
- 70 USAAF Intelligence report No 37, « Strength and Serviceability of GAF flying units, sept. 1939-mars 1944 », 27 août 1945, SHist 181.009 (D635) ; Kammhuber, « Problems in the conduct of a day and night defensive war », 1^{er} oct. 1953, SHist 81/947 ; Bomber Command, ORC, « Tactical countermeasures to counter enemy night fighters and anti-aircraft, searchlight, and gun defences », août 1943, SHist 181.009 (D2591). Voir aussi les instructions données à la 202^e compagnie de transmission par le lieutenant W. Jansen, cité dans USAFE, « German air defenses », 6 mars 1946, vol. XIV, ann. XII, SHist 73/1507, images 3071ff.
- 71 Herrmann, *Eagle's Wings*, 198 ; Kammhuber, « Problems in the conduct of a day and night defensive war », 1^{er} oct. 1953, SHist 81/947, images 89ff ; USAFE, « Tactical employment of night fighting in the GAF », 6 mars 1946, SHist 73/1506, bobine de microfilm 1, images 498 et 577
- 72 Adolf Galland, *The First and the Last* (Londres, 1955), 197-8 ; procès-verbal de réunion, 24 nov. 1942, archives de Milch, SHist SGR II 217, bobine 21, images 3361-6
- 73 Cmdt 4^e Groupe au quartier général du Bomber Command, 25 juin 1942, SHist 181.009 (D2802) ; *Bomber Command Quarterly Review* (avril-juin 1942), 20-1
- 74 Circulaire du Bomber Command, 10 déc. 1942, SHist 181.009 (D2800) ; OSEM 5^e Groupe à GGO, 22 déc. 1942, note 15, circulaire de l'officier d'artillerie navale du 5^e Groupe, 28 déc. 1942, PRO Air 14/457 ; rapport n° 66 de la SRO du Bomber Command, 66, 13 janv. 1943, SHist 181.003 (D3474) ; procès-verbal de réunion, 27 avril 1942, archives de Milch, SHist SGR II 217, bobine 13, images 251-9 ; cmdt 4^e Groupe au quartier général du Bomber Command, 25 juin 1942, SHist 181.009 (D2802)
- 75 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 87-90, SHist 86/286 ; Bomber Command, Signals Branch, « War in the Ether », oct. 1945, 7-11 ; Price, *Instruments of Darkness*, 114-27
- 76 Bomber Command, Signals Branch, « War in the Ether », 7, 11, 12 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 89, SHist 86/286

- 77 Bomber Command, Signals Branch, « War in the Ether », 15 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 278-9 ; « War Room Manual of Bomber Command Operations, 1942 », 14 janv. 1943, 33, SHist 181.003 (D3991) ; ORB des 405^e, 408^e et 420^e Escadrons, 6-7 juin et 23 juin 1942, SHist
- 78 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 274, 276-7 ; ORB du 405^e Escadron, 2-3 et 9 juin 1942, SHist ; ORB du 408^e Escadron, 5-6 juin 1942, SHist
- 79 Pattison, « Happy Valley », SHist 181.001 (D5), 22 ; dossier biographique de Pattison, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 277
- 80 ORB du 419^e Escadron, 9 juin 1942, SHist ; Air Force Routine Orders (AFRO) 1097/42 et 1653/42, extrait au SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 277 ; SHist, dossier récompenses
- 81 Baldwin à Harris, 9 juin 1942, PRO Air 14/3544
- 82 « Minutes of conference held at Headquarters, Bomber Command, 16 avril 1942 », PRO Air 14/508 ; Harris à Portal, 12 juin 1942, PRO Air 8/688 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 65ff, SHist 86/286 ; Portal à Harris, 14 juin 1942, et « Minutes of meeting to discuss Pathfinder Force », 8 juillet 1942, PRO Air 8/688
- 83 D.C.T. Bennett, *Pathfinder* (Londres 1983), 164ff ; Alan Bramson, *Master Airman*, (Shrewsbury 1985), 72ff ; Gordon Musgrove, *Pathfinder Force*, (Londres 1976), 12-13 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 66-9, SHist 86/286 ; Charles Messenger, « Bomber » Harris and the Strategic Bombing Offensive, 1939-1945 (Londres 1984), 84ff
- 84 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 283-4
- 85 ORB du 408^e Escadron, 27 juillet 1942, SHist ; ORB du 420^e Escadron, résumé de statistiques opérationnelles, 27 juillet 1942, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 290
- 86 Questionnaire for returned aircrew, loss of bomber, 26-27 juillet 1942, sous-lieutenant d'Aviation R.N. Rayne, 420^e Escadron, 27 mai 1945, SHist 181.001 (D23), chemise 8
- 87 ORB du 419^e Escadron, 29 juillet 1942, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 290-1 ; Air Ministry, ADI (K) report No E109/1942, 19 sept. 1942, PRO Air 14/2380
- 88 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 288-293 ; ORB des 405^e et 419^e Escadrons, 22 juillet 1942, SHist ; « War Room Manual of Bomber Command Operations, 1942 », 14 janv. 1943, 25, SHist 181.003 (D3991)
- 89 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 286-9, 292-3
- 90 ORB du 408^e Escadron, 5-6 août 1942, SHist
- 91 Ibid.
- 92 « The Bomber's Baedeker », SHist 181.003 (D3993) ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 294 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 432
- 93 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 291-2 ; « War Room Manual of Bomber Command Operations, 1942 », 14 janv. 1943, 84-5, SHist 181.003 (D3991) ; « The Bomber's Baedeker », SHist 181.003 (D3993)
- 94 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 304 ; ORB du 408^e Escadron, 29 août 1942, SHist
- 95 Bomber Command, « Note on methods of operating bombers », 23 juillet 1942, SHist 181.009 (D1905) ; 4^e Groupe à Harris, 5 juillet 1942, PRO Air 14/3545 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 97-102, SHist 86/286 ; H.M.D. Parker, *Manpower* (Londres 1957), 167-8, 206-11, 239

- 96 Webster et Frankland, *SAO*, IV, ann. 42
- 97 « Minutes of meeting held in CAS room, 30 juin 1942 », PRO Air 14/1814 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 95-6, 186, SHist 86/286 ; Webster et Frankland, *SAO*, IV, ann. 42 ; 6^e Groupe, « Operational losses : per cent missing », SHist 72/383
- 98 « Minutes of 3 Group conference of navigation officers », 9 août 1942, « Minutes, 5 Group conference of navigation officers », 24 juillet 1942, PRO Air 14/485 ; note de service du CNO Bomber Command, 21 mai 1943, PRO Air 14/69
- 99 CNO Bomber Command à OSEM, notes de service 50 et 78, 30 mai 1942 et 16 août 1942, PRO Air 14/1603 ; Musgrove, *Pathfinder Force*, 245
- 100 Harris à ACAS (Ops), 10 août 1942, PRO Air 2/7922 ; RDF.1 à CNO Bomber Command, note 21, 5 mai 1942, CNO à OSEM, note 24, 8 mai 1942, CSO Bomber Command à OSEM, note 25, 9 mai 1942, PRO Air 14/1293
- 101 « Notes on H2S », 1^{er} juillet 1942, toutes dans PRO Air 14/1293 ; rapport n° 12 du BDU, 25 mars 1943, PRO Air 20/2121 ; Harris, *Despatch*, ann. A, 68 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 75-7, SHist 86/286 ; Seward, *The Bomber's Eye*, 110-3
- 102 Musgrove, *Pathfinder Force*, 14-16 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 299-306 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 196, SHist 86/286 ; SRO du Bomber Command, « Notes on the Effectiveness of Pathfinder Force Operations to 21/22 November », ann. A, PRO Air 14/1804 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 198-201, SHist 86/286 ; ORB des 419^e et 405^e Escadrons, 2 sept. 1942, SHist
- 103 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 58-9, SHist 86/286
- 104 Musgrove, *Pathfinder Force*, 13, 16
- 105 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 69, SHist 86/286 ; Musgrove, *Pathfinder Force*, 17 ; Bramson, *Master Airman*, 62ff
- 106 Air Ministry, FPRC, report No 423, juillet 1945, SHist 181.003 (D3867)
- 107 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 207-11, SHist 86/286 ; ORB du 405^e Escadron, 7 oct. 1942, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 309-23
- 108 Bomber Command ORS, « Notes on the Effectiveness of Pathfinder Force Operations to 21-22 November », et ann. A, PRO Air 14/1804 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 206, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 309, 313 ; ORB du 405^e Escadron, 17 sept. et 1^{re}-2 oct. 1942, SHist
- 109 SRO du Bomber Command, « Notes on the Effectiveness of Pathfinder Force Operations to 21-22 November », et ann. A, PRO Air 14/1804 ; ORB du 405^e Escadron, 8-9 sept. 1942 et 6 oct. 1942, SHist
- 110 Harris aux groupes, 31 déc. 1942, PRO Air 14/3548 ; voir aussi Saundby à Harris, 27 oct. 1942, PRO Air 14/485 ; « Progress of RAF bomber offensive against Germany », 30 nov. 1943, inclus dans « Bomber Command review of work of Intelligence Section (target intelligence and damage assessment) 1939-1945 », vol. 2, 18 août 1945, SHist 181.003 (D195)
- 111 Webster et Frankland, *SAO*, I, 353-70
- 112 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 236ff, SHist 86/286 ; so à director of plans à director of plans, 17 août 1942, PRO Air 9/424
- 113 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 247-53, SHist 86/286 ; Webster et Frankland, *SAO*, I, 369ff

- 114 Webster et Frankland, *SAO*, 1, 370-5 ; Noble Frankland, « The planning of the bombing offensive and its contribution to German collapse », 98ff, *PRO Air* 41/57 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 247-53, SHist 86/286
- 115 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 318-33
- 116 Sweanor, *It's All Pensionable Time*, 53-4 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 96-7, SHist 86/286
- 117 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 96-7, SHist 86/286
- 118 Campbell à Edwards, 17 sept. 1942, SHist 181.009 (D4925) ; Balfour à VCAS, 2 oct. 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H16 ; Edwards à Balfour, 19 oct. 1942, SHist 181.003 (D5130)

CHAPITRE 17 : LA FORMATION DU 6^e GROUPE (ARC)

- 1 Voir « Notes re: meeting in the office of the minister for air », 27 août 1941, archives de C.G. Power, copie dans SHist 79/721, chemise 27 ; Edwards à DCAS, 4 juin 1941 et de Niverville à AMP, 22 mai 1941, HQC 45-10-7, AN, RG 24, vol. 5368.
- 2 Desloges à DAFM, 18 avril 1941, archives de C.G. Power, copie dans SHist 79/721, chemise 27
- 3 *La Presse de Montréal*, 1^{re} oct. 1941, 3
- 4 CAS à Roycainairf, 12 et 14 nov. 1941, HQC 17-1-4, vol. 1, AN, RG 24, vol. 5210
- 5 Stevenson à CAS, 17 nov. 1941, SHist 181.009 (D725)
- 6 Stevenson à DGO (Air Ministry) et Stevenson à Hollinghurst, deux lettres datées du 17 nov. 1941, SHist 181.009 (D725)
- 7 CAS à Roycainairf Londres, 22 nov. 1941, SHist 181.009 (D725), et ROYCAINAIRF à CAS, 17 décembre 1941, HQC 17-1-4, vol. 1, AN, RG 24, vol. 5210
- 8 Hollinghurst à Curtis, 13 déc. 1941, SHist 181.009 (D725)
- 9 Edwards à CAS, 17 déc. 1941, HQC 17-1-4, vol. 1, AN, RG 24, vol. 5210, et SHist 181.009 (D725)
- 10 Ibid.
- 11 Power à Edwards, 23 déc. 1941, et CAS à Roycainairf, 22 déc. 1941, SHist 181.009 (D725)
- 12 Hollinghurst à Curtis, 24 déc. 1941, SHist 181.009 (D725)
- 13 Edwards à de Carteret, 6 janv. 1942, archives de Power, copie dans SHist 79/721, chemise 14
- 14 Curtis à CAS, 29 déc. 1941, SHist 181.009 (D725)
- 15 CAS à Roycainairf, 15 janv. 1942, SHist 181.009 (D725)
- 16 Ibid., 20 janv. 1942
- 17 DGO à cmdt en chef ARC outre-mer, 26 janv. 1942, SHist 181.009 (D725) ; St Pierre à cmdt en chef, 7 mai 1942, SHist 181.009 (D4441)
- 18 Curtis à CAS, 5 févr. 1942, à DGO, 15 avril 1942, et à CAS, 25 avril 1942, SHist 181.009 (D725) ; DP à cmdt en chef, 3 mars 1944, copie dans le dossier biographique de J.M.W. St Pierre, SHist
- 19 AIS (8) Report, 14 déc. 1942, HQS 17-1-30, AN, RG 24, vol. 5210
- 20 Journal de C.G. Power, mission au Royaume-Uni - 1942, 15 août 1942, archives de Power, copie dans SHist 79/721, chemise 18 ; Crozier à DAS, 27 juillet 1942, et

- Edwards à CAS, 29 juillet 1942, SHist 181.009 (D725) ; dossiers biographiques de G.A. Roy et J.L. Savard, SHist
- 21 Registre des opérations (ORB) du 425^e Escadron, oct. 1942, SHist ; histoire du 425^e Escadron, 2-4, SHist 74/336 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 313-4
 - 22 Histoire du 425^e Escadron, 5-9, SHist 74/336 ; SHist dossier des décorations et récompenses
 - 23 Campbell au cmdt en chef, 31 août 1942, SHist 181.009 (D4831)
 - 24 Journal, mission au Royaume-Uni, 13-19 août 1942, archives de Power, copie dans SHist 79/721, chemise 18 ; « Record of discussions, Bomber Command », 19 août 1942, QG de l'Aviation 19-10-19, AN, RG 24, vol. 5229 ; « Minutes of Conference held at RCAF Overseas Headquarters, 13 and 18 Aug 1942 », SHist 181.009 (D6155) ; Harris à Freeman, 29 juillet 1942, PRO Air 20/2978 ; et Dominiions Office à Haut-commissaire du Royaume-Uni au Canada, 12 août 1942, PRO Air 20/3798
 - 25 ORB des 419^e et 427^e Escadrons, nov.-déc. 1942, SHist ; Capel à 4^e Groupe, 2 janv. 1943, SHist 181.009 (D4236) ; Edwards à Breadner, rapports n^o. 11, 12 janv. 1943, archives de Power, copie dans SHist 79/721, chemise 14 ; CAS à Roycainairf, 20 janv. 1943, et Edwards à Sutton, 22 janv. 1943, PRO Air 8/742 ; Sutton à Edwards, 13 sept. 1943, SHist 181.009 (D1084)
 - 26 W.A.B. Douglas, *La création d'une aviation militaire nationale* (Toronto 1986), 266 ; DP (Air Ministry) à Edwards, 16 oct. 1942, SHist 181.009 (D774)
 - 27 Capel à 4^e Groupe, 21 janv. 1943, SHist 181.009 (D4236)
 - 28 AHB, exposé du Bomber Command, IV, 29-33, SHist 86/286. Sur les encombrements, voir 5^e Groupe à Bomber Command, 6 févr. 1942, PRO Air 14/2198, cité dans Leslie Nuttall, « Canadianization and the No. 6 Bomber Group R.C.A.F. » (thèse de doctorat inédite, université de Calgary, mars 1990), 61. Voir aussi B.B. Halpenny, *Action Stations*, n^o 4, passim.
 - 29 ORB du 428^e Escadron, 11-14 nov. 1942, SHist ; journal personnel de F.H.C. Reinke, SHist 87/241 ; dossier périodique de Linton-on-Ouse, SHist
 - 30 Dossier PRF de Skipton-on-Swale, SHist
 - 31 Journal personnel de Reinke, SHist 87/241 ; dossier périodique de Tholthorpe, SHist
 - 32 Journal personnel de Reinke, SHist 87/241 ; dossier périodique de Linton-on-Ouse, SHist
 - 33 Irvin C. Hundebly, *Only an Erk with the Thunderbirds* (Saskatoon 1985), 74
 - 34 Dossier biographique de Carscallen, SHist
 - 35 Dossier biographique de Blanchard, SHist et ORB du 426^e Escadron, févr. 1943, SHist
 - 36 CAS à Roycainairf, 24 juillet 1942, et Edwards à CAS, 29 juillet 1942, SHist 181.009 (D612)
 - 37 CAS à Roycainairf, 1^{re} août 1942, Wait à sous-secrétaire d'État, Air Ministry, 28 sept. 1942, et director of postings à quartier général outre-mer, 13 oct. 1942, SHist 181.009 (D612) ; « Extracts of minutes of conference No 3, RCAF Overseas Headquarters », 26 août 1942, QG de l'Aviation 19-10-19, AN, RG 24, vol. 5229 ; dossiers biographiques de Slemon et Durham, SHist ; ORB du 6^e Groupe, 1^{re} janv. 1943, SHist

- 38 Histoire de la direction du personnel de l'ARC, SHist 74/7 ; Bibliothèque du Parlement, Histoire du service féminin de l'ARC, 1941-1971, SHist 78/517
- 39 Edwards à Breadner, 6 juillet 1942, et Roycainairf à CAS, 15 juillet 1942, QG de l'Aviation 19-10-10, AN, RG 24, vol. 5229
- 40 Dossier biographique de Brookes, SHist ; interview de Newsom, 21 sept. 1982, 2-3, SHist 82/1103 ; interview de Slemon, 20 oct. 1978, 2-3, SHist 79/128 ; Edwards à Breadner, 25 sept. 1943, archives de Power, copie dans SHist 79/721, chemise 13
- 41 Sir Arthur Harris, *Bomber Offensive* (Londres 1947), 33-4
- 42 « Reorganization of Bomber Command », 20 juillet 1942, PRO Air 14/1050, cité dans William Carter, « Anglo-Canadian Wartime Relations, 1939-1945: RAF Bomber Command and No 6 Canadian Group » (thèse de doctorat inédite, université McMaster, 1989), 59 ; journal de Brookes, 27 juillet-13 août, 31 août-3 sept., 21-24 sept. et 10-19 oct. 1942, dossier biographique de Brookes, SHist ; « Minutes of No 6 Group progress committee », 30 sept. et 30 oct. 1942, SHist 74/727 ; Campbell à cmdt en chef, 21 sept. 1942, et Brookes à cmdt en chef, 28 sept. 1942, SHist 181.009 (D612) ; ORB du 6^e Groupe, 25-31 oct. et déc. 1942, SHist ; capt av. K.B. Andras, « History of organization of No 6 (RCAF) Group from Oct 25th 1942 to Nov 1st 1943, and responsibilities of organization branch », 10 nov. 1943, SHist 72/383
- 43 ORB du 6^e Groupe, 1-30 nov. 1942, SHist ; journal de Brookes, 6 nov. 1942, dossier biographique de Brookes, SHist
- 44 Journal de Brookes, 11 déc. 1942, dossier biographique de Brookes, SHist
- 45 Andras, « History of Organization of No 6 (RCAF) Group », 10 nov. 1943, SHist 72/383
- 46 Journal de Brookes, 28-29 août 1942, dossier biographique de Brookes, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 301-4 ; Harris à Portal, 1^{er} déc. 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H51
- 47 Harris au cmdt du 6^e Groupe, 31 déc. 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H103
- 48 Journal de Brookes, 31 déc. 1942, dossier biographique de Brookes, SHist
- 49 ORB du 6^e Groupe, 1-3 janv. 1943, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 341
- 50 ORB des 419^e et 427^e Escadrons, nov.-déc. 1942, SHist ; ORB du 431^e Escadron, 31 janv.-28 févr. 1943, SHist
- 51 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 340-50 ; ORB du 6^e Groupe, janv. 1943, SHist ; Harris, « The strategic control of our anti-submarine campaign », 19 déc. 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H13 ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 270ff, SHist 86/286 ; Naval Staff, « Monthly Anti-submarine Report, December 1941 », janv. 1942, et « Monthly Anti-submarine Report, December 1942 », 15 janv. 1943 ; Bottomley à Harris, 14 janv. 1943, cité dans Webster et Frankland, *SAO*, IV, 152-3
- 52 Comité conjoint des chefs d'état-major, [directive de Casablanca], approuvée, 21 janv. 1943, copie dans SHist 181.006 (D159)
- 53 Rapport tactique n° 1 du 6^e Groupe, 4 févr. 1943, SHist 181.003 (D4472) ; ORB des 420^e, 427^e et 429^e Escadrons, 21-22 janv. 1943, SHist ; QG de l'ARC, section historique de l'Aviation, « Secret narrative, Bomber Command », janv. 1943, SHist 79/444, cité ci-après comme AFHQ, Secret bomber narrative ; ORB du 6^e Groupe, janv. 1943, SHist

- 54 ORB du 6^e Groupe, 29/30 janv. 1943, SHist ; AFHQ, Secret bomber narrative, janv. 1943, SHist 79/444 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 349
- 55 AFHQ, Secret bomber narrative, févr. 1943, SHist 79/444 ; No 6 Group War Room, « Six group activities, Hamburg – night 3/4 February [1943] », 4 févr. 1943, SHist 181.003 (D1031) ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 351
- 56 ORB des 419^e et 428^e Escadrons, 18/19 févr. 1943, SHist
- 57 No 6 Group War Room, « Six Group activities – night Feb 16/17, 1943 ; target – Lorient », 17 févr. 1943, SHist 181.003 (D1031) ; SRO du Bomber Command à DD Science, 3 mars 1945, PRO Air 14/1756 ; AFHQ, Secret bomber narrative, févr. 1943, SHist 79/444
- 58 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 337-8 ; Webster et Frankland, *SAO*, IV, 155
- 59 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 362-409 ; AFHQ, Secret bomber narrative, mars-juillet 1943, SHist 79/444
- 60 Nuttall, « Canadianization », 205-6, citant Air 14/552, janv. 1943
- 61 Voir notes de service de Saundby et Harris, 27 avril 1943, PRO Air 14/1142.
- 62 Note de service d'Harris, 27 avril 1943, et notes de service de Sanders et Harris, 24 et 28 juin 1943, PRO Air 14/1142 ; Fred J. Hatch, « Lancaster IIs of the RCAF in the Battle of Berlin », *Aircraft Illustrated* VI (janv. 1973), 10-13
- 63 K.M. Molson et H.A. Taylor, *Canadian Aircraft since 1909* (Stittsville (Ont.) 1982), 65-73 ; Kostenuk et Griffin, *RCAF Squadron Histories*, 112, 139 ; Francis K. Mason, *The Avro Lancaster* (Bourne End, Bucks. 1989), 307ff
- 64 Voir ORB des escadrons, SHist et Kostenuk et Griffin, *RCAF Squadron Histories*, passim.
- 65 Edwards à Courtney, 10 mars 1943, et Courtney à Edwards, 13 mars 1943, SHist 181.009 (D774)
- 66 Desmond Morton, *A Military History of Canada* (Edmonton 1985), 206
- 67 Edwards à Courtney, 10 et 13 mars 1943, SHist 181.009 (D774)
- 68 Voir ORB des escadrons, SHist et Kostenuk et Griffin, *RCAF Squadrons Histories*, passim.
- 69 DAS au cmdt en chef de l'ARC outre-mer, 3 avril 1943, SHist 181.009 (D2692)
- 70 Harris à Portal, 20 août 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise 81 ; Harris à Sinclair, 19 janv. 1943, PRO Air 14/3513 ; Harris à Slessor, 28 oct. 1942, PRO Air 14/3516 ; Street à Harris, 14 déc. 1942, et Massey à Atlee, 8 déc. 1942, PRO Air 2/5354
- 71 Roycainairf à CAS, 7 et 8 avril 1943, et Edwards à Street, 10 avril 1943, SHist 181.009 (D2692)
- 72 Bomber Command à Topcliffe, Middleton St. George, et Dishforth, 14 avril 1943, et Bomber Command au 6^e Group, 22 avril 1943, SHist 181.009 (D53)
- 73 Bomber Command à Topcliffe et al., 14 avril 1943 ; Air Ministry, « Dispatch of Nos 420, 424, and 425 Squadrons and formation and dispatch of No 331 Medium Bomber Wing to Mediterranean Air Command », 19 avril 1942, tous dans SHist 181.009 (D53)
- 74 ORB des 420^e, 424^e et 425^e Escadrons, avril-mai 1943, SHist ; Bomber Command à Topcliffe et al., 14 avril 1943 ; Air Ministry, « Dispatch of Nos 420, 424, and 425 Squadrons and formation and dispatch of No 331 Medium Bomber Wing to Mediterranean Air Command », 19 avril 1942, tous dans SHist 181.009 (D53)
- 75 ORB de la 331^e Escadre, 1^{er} août 1943, SHist ; journal de la 331^e Escadre, 3-4 dans

- l'ORB, SHist ; ORB du 420^e Escadron, 16 mai 1943, SHist ; Dunlap à Edwards, 15 juillet 1943, SHist 181.009 (D2692) ; AFHQ, « Secret narrative, Northwest African Air Force, May-November 1943 », SHist 74/452, 4, mai-juin 1943. Cité ci-après comme AFHQ, NAAF secret narrative
- 76 ORB des 420^e et 425^e Escadrons, juin 1943, SHist ; AFHQ, NAAF secret narrative, 4-5, SHist 74/452
- 77 Journal de la 331^e Escadre, 6-7, SHist ; Dunlap à Edwards, 15 juillet 1943, SHist 181.009 (D2692) ; ORB de la 331^e Escadre, 8-15 juillet 1943, SHist
- 78 Marshall et Eisenhower cités dans G.W.L. Nicholson, *Les Canadiens en Italie, 1943-1945* (Ottawa 1966), 5-7 ; « Note by minister of defence », 25 nov. 1942, dans Winston Churchill, *Le tournant du destin* (Boston 1950), 654
- 79 Zuckerman, *From Apes to Warlords*, 196-8, 210 ; Lord Tedder, *With Prejudice* (Londres 1966), 445ff ; Aders, *German Night Fighter Force*, 89-90
- 80 ORB des 420^e et 425^e Escadrons, 26-27 juin 1943, SHist et histoire du 425^e Escadron, 31, SHist 74/336 ; ORB du 424^e Escadron, 27-29 juin 1943, SHist
- 81 ORB des 420^e, 424^e et 425^e Escadrons, 2-9 juillet 1943, SHist ; AFHQ, NAAF secret narrative, 5-11, SHist 74/452
- 82 AFHQ, NAAF secret narrative, juillet 1943, 4-16, SHist 74/452 ; Dunlap à Edwards, 15 juillet 1943, SHist 181.009 (D2692), journal de la 331^e Escadre, 4-6 juillet 1943, SHist, et ORB du 424^e Escadron, 6 juillet 1943, SHist
- 83 ORB du 424^e Escadron, 27-29 juin et 22, 23 et 26 juillet 1943, et Ault à cmdt en chef, quartier général de l'ARC outre-mer, 26 sept. 1943, jointe à ORB du 424^e Escadron, juillet 1943, SHist ; Minton C. Johnston, *Sky Pilots in Blue* (s.é., s.d.), 99
- 84 Recommandations pour décorations et titres honorifiques déposées par le lt-col av. D.M. McIntosh, 420^e Escadron, 3 févr. 1944, AN, RG 24, vol. 20, 600
- 85 ORB des 420^e, 424^e et 425^e Escadrons, 9-10 juillet 1943, SHist
- 86 ORB des 420^e, 424^e et 425^e Escadrons, 9-21 juillet 1943, SHist ; Doolittle à 205^e Groupe, 14 juillet 1942, avec le message de Spaatz, journal de la 331^e Escadre, 5, et SHist 181.009 (D2692) ; AFHQ, NAAF secret narrative, 7, 13 juillet 1943, SHist 74/452 ; Nicholson, *Les Canadiens en Italie*, 103 ; Metzler à 331^e Escadre, 15 oct. 1943, SHist 181.006 (D66) ; Dunlap à Edwards, 15 juillet 1943, SHist 181.009 (D2692)
- 87 ORB des 420^e, 424^e et 425^e Escadrons, 14-22 juillet 1943, SHist. Voir aussi H.H. Coulson, « An RCAF bomber wing in North Africa », 8-9, SHist 74/451 ; AFHQ, NAAF secret narrative, 8, juillet 1943, SHist 74/452
- 88 ORB de la 331^e Escadre, 24-28 juillet 1943, SHist
- 89 Cité dans Nora Bottomley, *424 Squadron History* (Belleville 1985), 46
- 90 Dunlap à Edwards, 15 juillet 1943, Edwards à DP, 27 juillet 1943, Edwards à Colyer, 14 août 1943, DAS à DP, 14 août 1943, Breadner à Edwards, 15 août 1943, DP à NASAF, 24 août 1943, DP à EA à cmdt en chef, avec pièces jointes, 8 sept. 1943, tous dans SHist 181.009 (D2692) ; rapport de l'escadrille A du 424^e Escadron à 331^e Escadre, 14 oct. 1943, SHist 181.006 (D66).
- 91 Procès-verbal de la réunion tenue dans la pièce 3403, Château Frontenac, à Québec, 11 août 1943, Air Ministry à Quadrant, 12, 13, 19 août 1943, tous dans PRO Air 8/783 ; Dunlap à Edwards, 18 août 1943, Breadner à Edwards, 23 août 1943, Edwards à Breadner, 16 sept. 1943, tous dans SHist 181.009 (D2692)

- 92 Voir les ORB des 420^e, 424^e et 425^e Escadrons et de la 331^e Escadre, 3-18 août 1943, SHist ; Nicholson, *Les Canadiens en Italie*, 168-74 ; RAF Mediterranean Review No 4, « The Conquest of Sicily », cité dans Nicholson, *Les Canadiens en Italie*, 172.
- 93 Bottomley, *424 Squadron History*, 43-4
- 94 Nicholson, *Les Canadiens en Italie*, 180-5
- 95 Ibid., 185-7 ; ORB de la 331^e Escadre, 4 sept. 1943, SHist
- 96 ORB des 420^e, 424^e et 425^e Escadrons, 18 août-5 sept. 1943, SHist ; Tedder, *With Prejudice*, 465 ; AHB, « The Italian Campaign 1939-1945 », I, 83, SHist 86/284 ; ORB de la 331^e Escadre, 1^{er} sept. 1943, SHist
- 97 Tedder, *With Prejudice*, 465 ; AHB, « The Italian Campaign », I, 150-56, SHist 86/284 ; Tedder à Portal, 11 sept. 1943, et Portal à Tedder, 13 sept. 1943, PRO Air 8/782 ; AFHQ, NAAF secret narrative, sept. 1943, I, SHist 74/452 ; AHB, « The Italian Campaign », I, 150-156, SHist 86/284
- 98 ORB de la 331^e Escadre, 15 sept. 1943, SHist ; AFHQ, NAAF secret narrative, sept. 1943, 37-8, SHist 74/452 ; journal de la 331^e Escadre, résumé des opérations de septembre, SHist
- 99 Portal à Edwards, 27 sept. 1943, PRO Air 8/782
- 100 AHB, « The Italian campaign », I, 159, SHist 86/284 ; ORB du 425^e Escadron, 16-18 sept. 1943, SHist

CHAPITRE 18 : LES VACILLATIONS DU 6^e GROUPE

- 1 Comité conjoint des chefs d'état-major, [directive de Casablanca], 21 janv. 1943, copie dans SHist 181.006 (D159) ; W.F. Craven et J.L. Cate, eds., *The Army Air Forces in World War II*, II, (Chicago 1949), chap. 7 et 9
- 2 Harris, *Bomber Offensive*, 220-1
- 3 Directive de Casablanca, 21 janv. 1943, SHist 181.006 (D159)
- 4 Webster et Frankland, *SAO*, II, 14
- 5 Ibid., 364 ff. et « Note by the chief of the air staff for the chiefs of staff on an estimate of the effects of an Anglo-American bomber offensive against Germany », 3 nov. 1942, cité dans *SAO*, IV, 258-65
- 6 Note de service du DBOps, 4 janv. 1943, SHist 181.003 (D4694)
- 7 Harris, *Bomber Offensive*, 147
- 8 AHB, exposé du Bomber Command, v, ann. 18, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 246-56, 365-409
- 9 AHB, exposé du Bomber Command, v, 224, SHist 86/286
- 10 Rapport n° S102 de la SRO du Bomber Command, 31 août 1943, SHist 181.009 (D2390) ; AHB, exposé du Bomber Command, v, 182, SHist 86/286 ; Gordon Musgrove, *The Pathfinder Force*, ann. I, ann. X, et 25ff
- 11 Procès-verbal de réunion dans la salle du Conseil de l'Air, 8 déc. 1942, PRO Air 8/727 ; Bufton à ACAS (Ops), 4 févr. 1943, PRO Air 2/7922 ; Procès-verbal de réunion au quartier général du Bomber Command, 16 févr. 1943, PRO Air 14/491 ; rapport n° 12 du BDU, 25 mars 1943, PRO Air 20/2121 ; rapport n° S99 de la SRO du Bomber Command, 25 août 1943, SHist 181.003 (D2167) ; note de service n° 73 de la SRO du Bomber Command, 16 juin 1943,

- SHist 181.003 (D2166) ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 78-84, SHist 86/286
- 12 « The history of armament in Bomber Command, Feb 1942-May 1945 », SHist 181.009 (D6119) ; « Historical review of No 6 (RCAF) Heavy Bomber Group ... 1943-1945 », juin 1945, SHist 181.003 (D5269) ; SRO 1(c) Bomber Command à SRO, 12 avril 1944, PRO Air 14/3935 ; AHB, *Armament*, I, 283-8
 - 13 Rapport n° S133 de la SRO du Bomber Command, 21 avril 1943, PRO Air 14/1804 ; Bomber Command, « The Pathfinder Force ... », 22 déc. 1942 ; « Methods of target marking: notes for the guidance of operational crews », s.d., et « Pathfinder Force instructions », 23 déc. 1943, tous dans PRO Air 14/2058 ; rapport n° S102 de la SRO du Bomber Command, 31 août 1943, SHist 181.009 (D2390) ; AHB, exposé du Bomber Command, IV, 77-8 ; Musgrove, *Pathfinder Force*, 38-9 et ann. VI
 - 14 Musgrove, *Pathfinder Force*, 248ff
 - 15 Jukes à Dickens, 21 déc. 1942 et conférence des commandants de groupe, 6 janv. 1943, PRO Air 14/1751
 - 16 Grabmann, « German air defense, 1933-1945 », juin 1957, étude historique de l'USAF n° 164, SHist 86/451, images 596, 707-14 ; USSAF AI 12, intelligence report No 37, « Strength and Serviceability of GAF Flying Units, Sep 1939-Mar 1944 », 27 août 1945, SHist 181.009 (D635) ; AHB, *The Rise and Fall of the German Air Force (1933 to 1945)*, 314 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 16, 41 ; Air Ministry/USAFE, intelligence report No 67, 21 déc. 1945, SHist 181.009 (D414)
 - 17 Grabmann, « German air defense, 1933-1945 », juin 1957, SHist 86/451, images 596, 707-14, 731, 816, 882 ; USSAF AI 12, intelligence report No 37, « Strength and serviceability of GAF Flying Units, Sep 1939-Mar 1944 », 27 août 1945, SHist 181.009 (D635) ; ADI (K) report No 416/1945, 8 déc. 1945, 3-8, SHist 82/1048 ; Kammlhuber, « Problems in the conduct of a day and night defensive air war », 1^{er} oct. 1953, 70-105, étude historique de l'USAF n° 179, SHist 81/947 ; Schmid, « German night fighting from 15 June 1943 to end of war », 1^{er} oct. 1945, ann. I à USAFE, « Tactical employment of night-fighting in the GAF », 6 mars 1946, SHist 73/1506, bobine de microfilm 2, images 570ff ; Aders, *German Night Fighter Force*, 16, 41
 - 18 Grabmann, « German air defense », SHist 86/451, images 715-718 ; données sur les pertes en chasseurs de nuit tirées des registres de la 8^e Abteilung Oberkommando der Luftwaffe, copies dans SHist SGR II 265, chemise 24
 - 19 Procès-verbal de la réunion du 6 oct. 1942, archives de Milch, SHist SGR II 217, bobine 16, images 2550-73 ; ASI, rapport n° 21, « Bomber losses and German claims, Dec 1942 to May 1943 », [févr. 1944], PRO Air 14/365 ; Grabmann, « German air defense », SHist 86/451, images 734-8
 - 20 Procès-verbal de conférences, 18 mars 1943, archives de Milch, SHist SGR II 217, bobine 62, images 5462-71, 5546ff, et 6 Jul 1943, SHist SGR II 217, bobine 21, images 5566-77, 5581-3 ; Aders, *German Night Fighter Force*, 61ff ; Hajo Herrmann, *Eagle's Wings* (Londres 1991), 162-9
 - 21 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 365-6 ; AHB, exposé du Bomber Command, V, ann. 10, 7, SHist 86/286 ; J.H. Searby, *The Great Raids*, II, *Essen* (Chippingham, Wilts. 1978), 15-16
 - 22 Ordre d'opération du 6^e Groupe, cité dans Searby, *Essen*, 23-4 ; AFHQ, Secret bomber narrative, 6 mars 1943, SHist 79/444

- 23 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 365 ; analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250
- 24 SRO à DD Science, 3 mars 1945, PRO Air 14/1756 ; AHB, « Reports of physical damage resulting from Allied air attacks on Germany, 1943 », compilé et traduit à partir de sources allemandes, oct. 1956, 44, SHist SGR II, chemise 79
- 25 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250
- 26 78^e Escadron, rapport d'interprétation n° K 1497, et rapport sur les raids de nuit du Bomber Command n° 284, cité dans Searby, *Essen*, 42-65 ; AHB, « Reports of physical damage resulting from Allied air attacks on Germany, 1943 », oct. 1956, 44, SHist SGR II 264, chemise 79
- 27 Harris, *Despatch*, ann. B, 85 SHist
- 28 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 365-6
- 29 Cité dans John Searby, *The Everlasting Arms* (Londres 1988), 95-6
- 30 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 365-6 ; AFHQ, Secret bomber narrative, 6-8 (mars 1943), SHist 79/444 ; rapport sur les raids de nuit du Bomber Command n° 284, cité dans Searby, *Essen*, 42-55
- 31 AHB, exposé du Bomber Command, v, 55-6, 356, SHist 86/286 ; AFHQ, Secret bomber narrative, 10-12 (mars 1943), SHist 79/444 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 366-8 ; analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; ORB des 405^e et 419^e Escadrons, 11-12 mars 1943, SHist
- 32 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; ORB du 424^e Escadron, 12-13 mars 1943, SHist ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 368
- 33 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 370 ; AFHQ, Secret bomber narrative, 13-14 (mars 1943), SHist 79/444
- 34 Rapport d'interrogatoire, compte rendu sur l'évasion du Sgt. C.E.McDonald, SHist 79/507, vol. 5 ; AHB, exposé du Bomber Command, v, 55-6 ; analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; AFHQ, Secret bomber narrative, 5-6 (mars 1943), SHist 79/444 ; AHB, « Reports of physical damage resulting from Allied air attacks on Germany 1943 », oct. 1956, 2, SHist SGR II 264, chemise 78 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 371-2
- 35 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 372 ; AFHQ, Secret bomber narrative, SHist 79/444 ; AHB, exposé du Bomber Command, v, 40, SHist 86/286
- 36 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 370-3
- 37 SRO à DD Science, 3 mars 1945, PRO Air 14/1756 ; Saward à CSO, note libre, 8 avril 1943, PRO Air 14/1858
- 38 AFHQ, Secret bomber narrative, 11-12 (avril 1943), SHist 79/444 ; SRO à DD Science, 3 mars 1945, PRO Air 14/1756
- 39 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; AHB, exposé du Bomber Command, v, 57, SHist 86/286 ; SRO à DD Science, 3 mars 1945, PRO Air 14/1756 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 378-79 ; analyse des opérations du 6^e Groupe, 12 mai 43, SHist 181.003 (D4714)
- 40 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; AFHQ, Secret bomber narrative, 9-11 (avril 1943), SHist 79/444
- 41 Cmdt en chef aux cmdts, 16 avril 1943, SHist 181.009 (D2879)
- 42 « Minutes of meeting held at Headquarters, Bomber Command, 23 April 1943 to discuss tactical aspects arising from recent operations », PRO Air 14/1222

- 43 Harris à Brookes, 5 mai 1943, SHist 181.009 (D1925), in-folio 18A
- 44 John Sweetman, *Operation CHASTISE* (Londres 1982), 191 et chap. x et xi ; Harris, *Bomber Offensive*, 157-9 ; Webster et Frankland, *SAO*, II, 176-8, 288-92 ; Noble Frankland, « The Dams Raid », *Journal of the Royal United Services Institute*, 109, (mai 1964) : 127-30
- 45 Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 383-409 ; AHB, exposé du Bomber Command, v, 42-43, ann. 18, SHist 86/286 ; SRO à DD Science, 3 mars 1945, PRO Air 14/1756 ; Musgrove, *Pathfinder Force*, 44-6 ; SRO à DD Science, 3 mars 1945, PRO Air 14/1756
- 46 Cité par Noble Frankland, « The planning of the bombing offensive and its contribution to German collapse », avril 1951, PRO Air 41/57, 124-5
- 47 Cité dans AFHQ, Secret bomber narrative, 21 (mai 1943), SHist 79/444
- 48 SRO à DD Science, 3 mars 1945, PRO Air 14/1756 ; AHB, exposé du Bomber Command, v, 42-3, ann. 18, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 396-404 ; AHB, « Reports of physical damage resulting from Allied air attacks on Germany 1943 », oct. 1956, 34, SHist SGR II 264, chemise 79 ; Musgrove, *Pathfinder Force*, 52-3
- 49 AHB, exposé du Bomber Command, v, ann. 19, SHist 86/286
- 50 Ibid., 158
- 51 Ibid., 168-72 ; Larry J. Bidinian, *The Combined Allied Bombing Offensive*, 65ff, 132-4 ; Webster et Frankland, *SAO*, II, 260
- 52 Date tirée de AHB, exposé du Bomber Command, v, ann. 18, SHist 86/286, et Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 362-409
- 53 Analyse des opérations du 6^e Groupe, janv.-juillet 1943, SHist 181.003 (D4714) ; analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; A.L. Harris report of visit No 2 to No 6 Group, 14-25 sept. 1943, SHist 181.009 (D5747)
- 54 Données tirées de l'analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; citation de la DFC du cap av. G. Miller ; Ray Jacobsen, *426 Squadron History* (s.é., s.d.), 15
- 55 Compte rendu d'interrogatoire de Forland, 14-15 juillet 1943, SHist 79/507 vol. 3
- 56 M.R.D. Foot et J.M. Langley, *M19* (Londres 1979), 79-82, 142ff, 207-11, 221, 306-7
- 57 George Pollock, « Flyers Who Spike Germany's Secret Weapon », *Reader's Digest* (édition britannique), sept. 1987, 59-63 ; Jones, *Most Secret War*, 280-6
- 58 Price, *Instruments of Darkness*, 139-40
- 59 ORB du 419^e Escadron, 3-4 juillet 1943 ; « Questionnaire for returned aircrew, loss of bomber aircraft », SHist 181.001 (D24). Voir aussi Hajo Herrmann, *Eagle's Wings*, 166-7
- 60 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250
- 61 NSO 6^e Groupe, « Report of 6 Group mining effort since Jan 1943 », SHist 181.003 (D4718) ; analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250
- 62 L.G.N. Rushbrooke, « Effect of our offensive minelaying », 30 mars 1943, SHist 181.003 (D5096) ; AHB, « The RAF in Maritime War », IV, part. B, ann. XIX, SHist 79/599
- 63 « Gardening operations since May 1942 », SHist 181.009 (D2483) ; AHB, « The RAF in Maritime War », IV, 413, SHist 79/599
- 64 « Bomber Command instructions on GARDENING », 25 mai 1943, SHist 181.009 (D2482) ; AHB, « The RAF in Maritime War », IV, 413, SHist 79/599 ; DOps et

DTASMW, « Planning of aircraft minelaying operations », [1946], annexe 1, PRO Air 20/5837

- 65 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250
- 66 Circulaire du 6^e Groupe, 15 mars 1943, SHist 181.009 (D2482) ; NSO 4^e Groupe à 6^e Groupe, 7 avril 1943, SHist 181.009 (D2481) ; AHB, « The RAF in Maritime War », IV, part. B, 411, SHist 79/599 ; Circulaire du 6^e Groupe, 15 mai 1943, SHist 181.009 (D5599)
- 67 Analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250 ; circulaires du 6^e Groupe, 19 mai et 6 juin 1943, SHist 181.009 (D2482) ; AHB, « The RAF in Maritime War », IV, part. B, 411, SHist 79/599 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 382
- 68 NSO 6^e Groupe à NSO Bomber Command, 2 août 1943, SHist 181.003 (D3088) ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 362-409 ; analyse des résultats du 6^e Groupe, SHist 74/250
- 69 EO 6^e Groupe à 10, 5 sept. 1944, et analyse des opérations du 6^e Groupe, SHist 181.003 (D4714) ; Edwards à Brookes, 16 sept. 1943, SHist 181.009 (D1925) ; Bomber Command, « Report on serviceability of GEE, 28 May-30 Jun 1943 », 8 juillet 1943, SHist 181.003 (D3889)
- 70 Comptes rendus mensuels des pertes du Bomber Command, PRO Air 14/364, et analyse des opérations du 6^e Groupe, SHist 181.003 (D4714)
- 71 Harris à CAS, 10 janv. 1943, archives de Portal, copie dans SHist 87/89, chemise 10 (1943), et Harris à Balfour, 19 janv. 1943, PRO Air 20/3798
- 72 Journal de Brookes, 23 avril 1943, dossier biographique de Brookes, SHist
- 73 Ibid., 15 févr. 1943, dossier biographique de Brookes, SHist ; cmdt av. P.T. Green, « Service history », SHist 181.009 (D4254)
- 74 Extrait de la conférence d'état-major, 10 mars 1943, et Wait à cmdt en chef, 12 mars 43, SHist 181.009 (D769) ; T. Sawyer, *Only Owls and Bloody Fools Fly at Night* (Londres 1982), 68
- 75 Slemon aux bases, 1^{er} févr. 1943, Brookes aux mêmes, 1^{er} mars 1943, et Slemon aux mêmes, 19 mars 1943, tous dans SHist 181.003 (D230) ; résumés mensuels des opérations et activités d'entraînement du 6^e Groupe, SHist 181.003 (D296) ; 26^e UEO à 92^e Groupe, 1^{er} mars 1943, PRO Air 14/485 ; Harris à Brookes, 3 mai 1943, et Brookes à Harris, 21 mai 1943, réponse à la correspondance d'Harris, 21 mai 1943, SHist 181.009 (D1925)
- 76 Compte rendu tactique n° 6 du 6^e Groupe, opérations de juin, 4 juillet 1943, SHist 181.003 (D4472)
- 77 Brookes à Capel, 3 juin 1943, SHist 181.009 (D1920)
- 78 Ébauche de rapport n° B147 de la SRO du Bomber Command, envoyée à cmdt en chef, 10 juillet 1943, PRO Air 14/1800
- 79 Rapport n° B147 du Bomber Command, 15 juillet 1943, SHist 181.009 (D1925)
- 80 S.C. Britton, « Halifax losses: the position at 4 Group, Jun 1943 », et Dickens à Saundby, note 13, 30 juin 1943, PRO Air 14/1794 ; Saundby à cmdt du 6^e Groupe, 17 juillet 1943, SHist 181.009 (D1925)
- 81 Edwards à Power, rapport n° 15, 19 juillet 1943, archives de Power, copie dans SHist 79/721, chemise 14 ; Brookes à Saundby, 21 juillet 1943, PRO Air 14/1800 ; Brookes à Saundby, 3 août 1943, et Edwards à Brookes, 16 sept. 1943, SHist 181.009 (D1925)

- 82 S.C. Britton, « The effects of operational experience in No 6 Group », 15 août 1943, SHist 181.003 (D4840) ; SRO du Bomber Command, « A further comment on 6 Group losses », 7 oct. 1943, PRO Air 14/1794
- 83 SRO du Bomber Command, « A further comment on 6 Group losses », 7 oct. 1943, PRO Air 14/1794
- 84 [QGCOR, SRO], « A review of bomber losses on night operations with special reference to No 6 (RCAF) Group (January 1st, 1943 to September 30th, 1943) », SHist 181.003 (D4223)
- 85 Bomber Command ORS, Report No B198, « A note on comparative losses in No 4 et No 6 Groups », [févr. 1944], PRO Air 14/1794 ; SRO du quartier général de l'ARC outre-mer, « Addendum No 1 to review of bomber losses on night operations with special reference to No 6 (RCAF) Group », 13 janv. 1944, SHist 181.003 (D4223) ; Harris à Breadner, 3 mars 1944, PRO Air 14/1794 ; 6^e Groupe à Breadner, 27 janv. 1944, SHist 181.005 (D503)
- 86 Harris à Sinclair, 30 déc. 1942, PRO Air 14/3512. Voir aussi nota du cmdt en chef, « Lancaster II and Halifax III », PRO Air 19/354.
- 87 Chapman aux contrôleurs régionaux (à l'exception de l'Irlande du Nord), 2 janv. 1943, PRO Avia 10/269 ; Harris à Sinclair, 13 mai 1943, PRO Air 14/3513
- 88 Harris à Linnell, 16 oct. 1942, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H91 ; DDG Stats, « The supply of labour and the future of the aircraft programme », 19 mai 1943, PRO Avia 10/269
- 89 S.C. Britten, « Halifax losses : the position of 4 Group, June 1943 », PRO Air 14/1794 ; Bomber Command aux groupes, « Notes to pilots on the handling of controls of heavy bombers in evasive manoeuvres », [juin 1943], SHist 181.009 (D7652) ; Harris à Freeman, 30 juin 1943, archives d'Harris, copie dans SHist 87/51, chemise H-85 ; Harris à Portal, 4 févr. 1943, archives de Portal, copie dans SHist 87/89, chemise 10A (1943) ; Registre des opérations du Bomber Command, juin 1944, Armaments section, 978 ff, SHist ; AHB *Armement*, II, 98-9 ; Harris à Brookes, 3 févr. 1943, et 6^e Groupe à Bomber Command, 9 févr. 1943, SHist 181.009 (D1568) ; rapport n° 13 du BDU, 1^{er} mai 1943, PRO Air 14/2588
- 90 Corball à DBOps, 23 juin 1943, et « Bomber defence policy; minutes of meeting held 24 Jun 1943 », PRO Air 20/4796 ; AHB, *Armement*, II, 99-100
- 91 Harris à Portal, 16 juin 1943, archives de Portal, copie dans SHist 87/89, chemise 10A (1943) ; Bomber Command aux groupes, 9 août 1943, SHist 181.009 (D4956) ; Price, *Instruments of Darkness*, 128-30, 139-40 ; Bomber Command, Signals Branch, « War in the Ether », oct. 1945, 10-16 ; AHB, exposé du Bomber Command, v, 76, 226, SHist 86/286 ; Middlebrook et Everitt, *BCWD*, 399-401
- 92 Bomber Command, note de service d'Ops 1(e), 18 juin 1943, PRO Air 14/3947 ; « Minutes of 5th and 6th meetings on radio and navigation policy », 15 juin et 3 août 1943, SHist 181.009 (D5306) ; 6^e Groupe aux Bases et escadrons, 9 juillet 1943, SHist 181.009 (D3004) ; Bomber Command aux groupes, 9 août 1943, SHist 181.009 (D4956) ; Bottomley à Harris, 30 juillet 1943, et Bomber Command à ACAS Ops, 15 août 1943, PRO Air 14/69 ; « Minutes of a conference held at Air Ministry, 18-19 Aug 1943 », PRO Air 2/4468
- 93 6^e Groupe à Bases, 2 juillet 1943, SHist 181.009 (D5078)
- 94 Bomber Command, « Concentration en route », 13 juillet 1943, SHist 181.009 (D1905)